

# Cuadernos de la facultad

FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS

C O L E C C I O N

**METODOLOGÍA  
2000**

Nº 11

**CULTURA Y LENGUA LATINA  
AUTORES Y ANTOLOGÍA**

*Hernán Briones Toledo*



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Proyecto:

Innovación y mejoramiento integral de la formación inicial de docentes

# CUADERNOS DE LA FACULTAD

*Colección*  
METODOLOGÍA  
2000

Nº 11

CULTURA Y LENGUA LATINA  
AUTORES Y ANTOLOGÍA

*Hernán Briones Toledo*

FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS

**PROYECTO:**

*“Innovación y mejoramiento integral de la  
Formación Inicial Docente”*

UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS

**CUADERNOS DE LA FACULTAD**

Decana: Carmen Balart Carmona

Secretaria Ejecutiva: Irma Céspedes Benítez

**COMITÉ EDITORIAL**

- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| • Carmen Balart Carmona        | Departamento de Castellano           |
| • Guillermo Bravo Acevedo      | Departamento de Historia y Geografía |
| • Irma Céspedes Benítez        | Departamento de Castellano           |
| • Lenka Domic Kuscevic         | Departamento de Historia y Geografía |
| • Samuel Fernández Saavedra    | Departamento de Inglés               |
| • Giuseppina Grammatico Amari  | Centro de Estudios Clásicos          |
| • Nelly Olguín Vilches         | Departamento de Castellano           |
| • Iván Salas Pinilla           | Centro de Estudios Clásicos          |
| • Silvia Vyhmeister Tzschabran | Departamento de Alemán               |
| • René Zúñiga Hevia            | Departamento de Francés              |

La correspondencia debe dirigirse a la Secretaría Administrativa de la Facultad de Historia, Geografía y Letras, Avenida José Pedro Alessandri 774, Ñuñoa, Santiago de Chile.

Fono-Fax (56-2) 241 27 35. E-mail:cbalart@umce.cl

Impreso en LOM

2000

Diagramación: Eduardo Polanco Rumié

Se prohíbe toda reproducción total o parcial por cualquier medio escrito o electrónico sin autorización escrita del Decano de la Facultad de Historia, Geografía y Letras.

## ÍNDICE

	Página
I. INTRODUCCIÓN.....	6
A. El Imperio Romano .....	6
B. El Idioma Latino.....	8
C. La Poesía Latina .....	9
D. Himnología Sacra .....	12
E. Epigrafía .....	12
F. El Teatro .....	13
II. LITERATURA LATINA	
A. Prænotanda .....	15
B. Fundación de Roma - Siglo III a.C. (753 - 200 a.C.) .....	16
Livius Andronicus .....	17
Marcus Porcius Cato .....	17
Aulo Gelio .....	18
Quintus Ennius .....	18
Quintus Fabius Pictor .....	18
Cneus Nævius.....	18
Titus Maccius Plautus .....	19
C. Siglo II a.C. (199 - 100 a.C.) .....	19
Publius Terentius.....	19
Caius Lucilius.....	20
Cæcilius Staius .....	20
Lucius Accius.....	20
Marcus Cornelius Fronto.....	20
Lucius Appuleius.....	20
Celius Antipater.....	21
D. Siglo I a.C. (99 - 1 a.C.) .....	21
Marcus Terentius Varro .....	21
Marcus Tullius Cicero.....	21
Quintus Tullius Cicero .....	24
Decimus Laberius.....	24
Caius Cornelius Nepos.....	25
Caius Julius Cæsar .....	26
Titus Lucrecius Carus.....	28
Lucius Cornelius Sisenna .....	28
Caius Sallustius Crispus.....	28
Caius Valerius Catullus.....	29
Publius Terentius Varro Atacinus .....	30

Publius Virgilius Maro .....	30
Quintus Horatius Flaccus .....	34
Titus Livius .....	36
Marcus Anneus Seneca .....	37
Albius Tibullus .....	38
Sextus Aurelius Propertius .....	38
Publius Ovidius Naso .....	38
Otros .....	42
Decreto Edicto .....	43
E. Siglo I d.C. (1 - 100).....	43
Lucius Anneus Seneca .....	43
Caius Velleius Paterculus.....	45
Caius Silius Italicus .....	45
Caius Plinius Secundus .....	46
Augustus Persius Flaccus .....	46
Marcus Anneus Lucanus .....	46
Palladius Rutilius Taurus .....	47
Sextus Julius Frontinus.....	47
Marcus Valerius Martialis.....	47
Decimus Junius Juvenalis.....	48
Caius Cornelius Tacitus .....	49
Marcus Fabius Quintilianus .....	49
Pablius Papinius Statius .....	50
Caius Plinius Cæcilius Secundus .....	50
Otros .....	51
Phædrus .....	51
F. Siglo II d.C. (101 - 200) .....	53
Caius Suetonius Tranquillus.....	53
Marcus Aurelius Antoninus Augustus .....	54
Aulus Septimius Serenus.....	54
Quintus Septimius Flores Tertulianus .....	54
Saluus Julianus .....	56
Aulus Gellius.....	56
Otros .....	56
G. Siglo III d.C. (201 - 300).....	57
Thascius Cæcilius Cyprianus .....	57
Commodianus.....	58
Marcus Aurelius Olympi Nemesianus .....	58
Otros .....	58

UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS  
DEPARTAMENTO DE HISTORIA Y GEOGRAFÍA

---

H. Siglo IV d.C. (301 -400).....	59
Decimus Magnus Ausonius.....	59
Ammianus Marcelinus .....	59
Sophronius Eusebius Hieronymus .....	60
Ambrosius .....	61
Marcus Aurelius Clemens Prudentius .....	63
Aurelius Augustinus.....	63
Meropius Pontius Amicius Paulinus .....	65
Sulpicius Severus .....	65
Caius Marius Victorinus.....	66
Damasus .....	66
Hilarius .....	66
Marcellus Empiricus .....	67
Otros .....	67
Acta del Mártir San Euplo.....	68
I. Siglo V d.C. (401 - 500).....	69
Caius Solius Apolinaris Modestus Sidonius .....	69
Paulus Orosius.....	69
Prosper.....	70
Coelius Sedalius .....	70
Oriensius.....	70
Salvianus .....	70
Amicius Manlius Torquatus Severinus Boethius .....	70
Magnus Felix Ennodius.....	71
Alcimus Ecdicius Avitus.....	72
Martianus Mineus Felix Capella .....	72
Otros .....	72
J. Siglo VI d.C. (501 - 600).....	73
Rusticus Elphidius.....	73
Arator .....	73
Venantius Honorius Clementianus Fortunatus.....	73
Magnus Aurelius Cassiodorus.....	74
Otros .....	74
Sanctus Gregorius Magnus.....	74
BIBLIOGRAFÍA .....	76
III. ANEXOS	
1. Emperadores Romanos.....	77
2. Familias de Lenguas Indoeuropeas .....	79

## I. INTRODUCCIÓN

### A. EL IMPERIO ROMANO

La historia de Roma se remontaría al 21 de abril de 753 a.C., fecha que la tradición establece como la de su fundación. No obstante, por 5 siglos no encontramos claras anticipaciones históricas, libres de anécdotas, mitos y leyendas.

Conocemos nombres de sus jefes, pero sus figuras son resbaladizas: primero debiera rememorarse al “fundador”, Rómulo (o Quirino) que habría actuado en asociación con el rey sabino Tito Tacio. Después emerge otro sabino: Numa Pompilio a quien se le atribuye la consolidación de las primeras instituciones religiosas. Ya latino está Tulio Hostilio, destructor de Alba Longa, la patria de Rómulo, y Auco Marcio, que ocupó el Tiber.

Hacen su aparición los etruscos con Tarquino Prisco a quien se le atribuyen algunas obras del Capitolio. Lo sigue Servio Tulio, quien habría sido alma de las instituciones políticas y militares, y Tarquino el Soberbio que fue derrocado provocando la abolición de la Monarquía (510 a.C.) y el surgimiento de la República que se consolidó alrededor del 367 a.C.

El jefe es el *Rex Sacrorum* o *Rex Sacrificulus* pero el gobierno civil estaba asignado a los *Magistratus*, limitados por un poder temporal colegiado. En esta etapa los magistrados máximos eran dos *cónsules* –llamados *prætores* inicialmente–, pero en realidad jefes militares reemplazados en sus funciones administrativas por los *Decemviri* (451 a.C.) que compusieron la ley configurada en 10 tablas a las que se agregaron después otras dos originándose así la “Ley de las Doce Tablas”. En algunas oportunidades (444 a.C. y 367 a.C.) gobernaron *tribunos militares*.

Junto a estos magistrados estaban los *cuestores*, encargados de las finanzas; los *censores* responsable del censo y de los impuestos, que duraban 5 años en funciones; *prætores* (creados en 367 a.C.) o *cónsules* encargados de la *iurisdictio* y que eran dos: un *prætor urbanus* y un *prætor peregrinus* que aplicaban la ley a los ciudadanos o a los *peregrini* (extranjeros). Estaban auxiliados por *ediles plebeii* o por *ediles curules* con jurisdicción en la urbe o en los mercados respectivamente.

Todos estos *magistratus* gozaban de *imperium* o *potestas* según su jerarquía y eran elegidos en “comicios centuriados” o “comicios tribunos” aunque posteriormente se establecieron los “comicios curiados” y los *concilia plebis*.

El órgano que podía frenar a los *magistratus* era el *senatus* cuyos miembros eran conocidos como *patres conscripti*. Sus acuerdos o senadoconsultos tenían valor moral y carácter suasorio.

Las clases sociales la formaban los *patricii*, terratenientes agrupados en *gentes*, y los *plebeii*, comerciantes o artesanos, a veces más cultos que los patricios. Pero éstos monopolizaban las magistraturas, el sacerdocio y la judicatura. Para tener conforme a las *plebs* les concedieron que pudieran elegir tribunos y ediles propios en *concilia plebis*. Así, paulatinamente, los plebeyos fueron adquiriendo todos los derechos ciudadanos, de modo que ya para las Guerras Púnicas no existían diferencias.

Roma, con el transcurso de los siglos había alcanzado su expansión tras la caída de etruscos, volscos, ecuos, hérnicos, sabinos, umbros, latinos, oscos, samnitas y otros pueblos menores que no han pesado en el devenir histórico de la península, excepto los helenos.

En el contexto merecen mención especial las guerras contra los samnitas (290 a.C.), contra Pirro (272 a.C.), la Primera Púnica contra Cártago, (241 a.C.), y las de anexión de Córcega y Cerdeña (238 a.C.). Por esa época se produce la sumisión de la Galia Cisalpina mientras por el otro extremo se alcanza el dominio de Iliria. En 218-201 a.C. se produce la Segunda Guerra Púnica que abre la puerta de España al expulsar Publio Cornelio Escipión a los cartagineses de la Península Ibérica. Y en 149-146 a.C., la Tercera Guerra Púnica anexa Cártago definitivamente mientras Escipión Emiliano (133 a.C.) conquista toda la Península Ibérica excepto las regiones de Astures y Cántabros. La suma de las conquistas determinaron profundos cambios en la vida romana, en el ámbito social y económico llevando a que se produjera la crisis de la República.

En 133 a.C., los hermanos Tiberio y Cayo Sempronio Graco impulsaron grandes reformas agrarias lo que marcó fuertes encuentros entre la *Plebs* y el *Senatus* que provocó el asesinato de ellos: ya estaba abierto el camino a la violencia y la demagogia, encumbrando a Mario (107 a.C.) que se distinguió por haber derrotado a Yugurta, rey africano, a los cimbrios y teutones.

*Pro bono pacis*, en 89 a.C. se logra la ciudadanía para toda la Italia peninsular y las colonias galas. Al año siguiente, estalla la guerra contra Mitridates VI, rey del Ponto, derrotado por Sila aunque todavía Mario sigue en pie. Toda esta lucha de poderes interiores (Sila-Mario-Cinna-Pompeyo) desata la Guerra Civil (83-82 a.C.) con el triunfo del primero; y, consecuentemente, se produjeron una serie de medidas que generaron disconformismos: restricción del poder de los tribunos; poder emergente de Pompeyo; fracaso de los conatos revolucionarios de Catilina (63 a.C.); emergencia del primer *Triumvirato*: Craso, Pompeyo, César; triunfo de César, cónsul, (59 a.C.) en Galia, incursiones del mismo por Britania. Entretanto, Craso había sido muerto en Carras y Pompeyo se muestra receloso de los triunfos de Julio César, estallando otra guerra civil (49 a.C.) lográndose el monopolio del poder; pero su autoritarismo determinó su asesinato por Bruto y Casio (44 a.C.) produciéndose un vacío de poder, una rotativa de nombres, hasta el surgimiento de otro *triumvirato* (Marco Antonio, Octaviano y Lépido) con el restablecimiento teórico de la República aunque prácticamente el poder radicaba en el *Imperator* (general victorioso) o *Princeps* (primer ciudadano) al que el *Senatus* (27 a.C.) otorgó el título de *Augustus* (venerable) que gozaba de un *imperium proconsulare* Supremo y un poder tribunicio perpetuo (23 a.C.), autoridad que el 12 a.C. se transformó en "*Pontifex Maximus*" con una *auctoritas* omnimoda.



El imperio fundado por Octaviano Augusto el 27 a.C. duró 5 siglos en Occidente y 10 en Oriente. La nómina de sus cabezas la incluimos como anexo N°1 para que los lectores ubiquen los autores que expongamos, dentro de su contexto histórico, importante pues desde esta fecha comienza el predominio del cristianismo y su persecución, hecho que hace florecer toda una nueva cultura que deja su huella en la producción cultural y literaria.

## B. EL IDIOMA LATINO

El latín, junto con el falisco constituyen la rama latinofalisco del grupo itálico, paralelamente al osco y al umbro que forman su rama osco-umbra, emparentándose así con el proto-indo-europeo, como podemos observarlo en el anexo N°2. Primitivamente se hablaba por los habitantes del Lacio, faja estrecha junto a la desembocadura del Tíber, río de Etruria que baña a Roma.

Al grupo osco-umbro lo integraban los samnitas (Italia meridional), los pelignos (del Abruzo), los umbros (naturales de la Umbría), los marsos (hijos de Circe, famosa hechicera) los vestinos, los marrucinos (también naturales de Abruzo), los sabelios (o sabinos, que suelen confundirse con los samnitas) y los volscos. Recordemos que estos pueblos fueron conquistados sucesivamente por los romanos en los primeros siglos de su existencia de modo que sus respectivos dialectos dejaron su marca en el latín de sus conquistadores.

Actualmente se desconocen mayores datos de sus culturas excepto por la “*Tabula Bantiana*”, en osco pero ya con caracteres latinos, especie de ley de ese pueblo, y las “*Tabulæ Eugubinæ*” (Eugubium, hoy Gubbio, ciudad de Umbría) del siglo III a.C., de carácter religioso-mítico.

Vocablos latinos de dialectos osco-umbros son, por vía de ejemplo: bos (buey), lupus (lobo), bufalus (por bubulus), lingua (por dingua), lacrima (por dacrima), etc.

Paralelamente, el latín se enriquecía con vocablos derivados del grupo Helénico y del Germánico del Norte y del Céltico. Además del etrusco, pueblo que parecería no pertenecer al indo-europeo: Heródoto lo enraiza al Asia Menor. A pesar de ello, su influencia en el romano es grande e incluso la clase romana pudiente emigraba a estudiar, primero a Etruria y posteriormente a Grecia, lo que explica el porqué muchos autores latinos que mencionaremos, inicialmente produjeron en griego y no en latín.

Otra influencia en el latín la tuvieron los galos romanizados que aportarán palabras del grupo Céltico continental con vocablos galos, celtíberos y lepónticos, tales como abauda (cantante; alondra); lances (susto; lanza) cervisia (cerveza); bracæ (pantalones anchos), etc.

En cuanto al alfabeto latino, si bien paralelo al griego, tiene su antecedente remoto en el alfabeto calcídico, variedad de los edodóricos en uso en Cumas, Messiva, Naxos, etc.

De todo lo anterior podemos inferir dos realidades: al estudiar latín nos contactamos con culturas anteriores al primer milenio a.C. que, a través de vestigios de sus lenguas nos

entregan hasta hoy su aporte. Y luego, podemos constatar que de todos esos pueblos, sólo los griegos y latinos plasmaron una cultura y un acervo lingüístico que llega hasta nosotros perdurando en las ocho lenguas romances: español, portugués, catalán, provenzal, francés, italiano, rumano y reto-romance.

De hecho, todas las lenguas habladas están experimentando cambios constantemente: el castellano que usamos hoy no es el mismo que se habló hace 600 años. Igualmente, el latín que se habló en Italia, Francia, España y en otras regiones, sufrió mutaciones a través de los siglos hasta que, tras 1.000 años, llegó a ser italiano en Italia, francés en Francia, castellano en España, portugués en Portugal, rumano en Rumanía, etc. Todas esas lenguas modernas muestran su descendencia romana y por eso se les llama “lenguas romances”.

Paralelamente, cuando los normandos conquistaron Inglaterra (1066) introdujeron su propio idioma (el normando-francés, descendiente también del latín) a las Islas Británicas. Ese idioma híbrido lo adoptaron los isleños y constituye parte no menospreciable del inglés contemporáneo.

En esta forma, el latín vive en el habla de millones de personas de todo el mundo que hoy usa palabras más o menos transformadas pero que fueron parte del idioma latino.

### C. LA POESÍA LATINA

Supuesto el conocimiento de las cantidades (largas – o breves  $\cup$ ) de las sílabas, aspecto estudiado por la Prosodia, para penetrar en la riqueza del verso latino deben tenerse en cuenta algunas definiciones previas, recordando que la poesía latina clásica es rítmica y no asonantada.

1. *Unidad métrica* (Unitas metrica) es la sílaba, breve o larga, según sea la vocal que la conforma.

*Pie métrico* (Pes metricus) es el conjunto de sílabas breves o largas en una emisión, las que pueden ser bisílabas, trisílabas o tetrasílabas.

*Tesis* (Thesis), o ubicación del pie métrico, es el ímpetu de la voz en una sílaba; pero si la voz se retaca se habla de *Arsis*.

*Verso* (Versus) es una serie de pies que se caracterizan por thesis y arsis rítmicamente concatenadas.

*Ritmo* (Rythmus) es la cadencia que percibimos por la sucesión de las thesis y de las arsis.



Veamos específicamente los pies:

a) *Pedes disyllabi*:

<i>iambus</i>	consta de una breve y una larga:	canunt <sup>u</sup> -
<i>choreus (trochæus)</i>	consta de una larga y una breve:	māter - <sup>u</sup>
<i>spondeus</i>	consta de dos largas:	prudēns - -
<i>pyrrichius</i>	consta de dos breves:	fūror <sup>u</sup> <sup>u</sup>

b) *Pedes trisyllabi*:

<i>tribrachis</i>	consta de tres breves:	canere <sup>u</sup> <sup>u</sup> <sup>u</sup>
<i>dactylus</i>	consta de una larga y dos breves:	condere - <sup>u</sup> <sup>u</sup>
<i>anapestus</i>	consta de dos breves y una larga:	animōs <sup>u</sup> <sup>u</sup> -
<i>amphimacer (o creticus)</i>	consta de una larga, corta y larga:	cāndidī - <sup>u</sup> -

c) *Pedes quadrisyllabi*:

<i>proceleusmaticus</i>	consta de cuatro breves:	abiete <sup>u</sup> <sup>u</sup> <sup>u</sup> <sup>u</sup>
<i>pæon primus</i>	consta de una larga y tres breves:	temporibus - <sup>u</sup> <sup>u</sup> <sup>u</sup>
<i>pæon quartus</i>	consta de tres breves y una larga:	calamitas <sup>u</sup> <sup>u</sup> <sup>u</sup> -
<i>dichoreus</i>	consta de larga, breve, larga, breve:	cīvitātē - <sup>u</sup> - <sup>u</sup>

En relación al ritmo existen el descendente y el ascendente según la thesis preceda al arsis o viceversa, respectivamente. Ejemplo:

<i>descendens</i> :	- <sup>u</sup> <sup>u</sup> - <sup>u</sup> <sup>u</sup> - purpureos fuerit.
<i>ascendens</i> :	<sup>u</sup> <sup>u</sup> - <sup>u</sup> <sup>u</sup> - iaciant pueri.

En la construcción misma del verso hay que considerar tres accidentes:

a) *Catalexis*: es un vacío o ruptura de la serie rítmica.

b) *Elisio*: como en castellano es la colisión de una vocal final de palabra con la inicial siguiente.

- c) *Cæsura*: pequeña suspensión después de una palabra interrumpiéndose el pie. Según ella, sea en la thesis o en el arsis, la cesura se llamará masculina o femenina respectivamente.

Ejemplo:

Deser-|tosque vi-|dece lo-|cos li-|tusque re-|lictum.

Hay cesuras femeninas en el 2º y 3º pie, y masculina en el 4º.

Teniendo en cuenta las nociones anteriores, podemos entender la versificación latina usada por sus poetas. Efectivamente, los géneros de versos más usados son:

- a) *Hexameter* consta de seis pies:

1º - 2º - 3º - 4º son dactili o spondei; 5º dactylus, 6º spondeus.

Ejemplo: “supremamque auram ponens caput expiravit” (Hieronymi)

- b) *Pentameter* suele usarse combinado con el hexámetro constituyendo un carmen elegiacum:

2 pies dáctilos o espondeos; cesura masculina. 2 dáctilos y otra cesura masculina.

Ejemplo: “rusticāquam nū-|lō -|terrā sē-|rentē gē|rit” (Ovidii)

- c) *Alcaicus* puede constar de 9, 10 u 11 sílabas.

Ejemplo: “plērūm-|quē pēr|pūrūm | tōnān |tē” (Horatii).

- d) *Saphicus* de 11 sílabas: troqueo, espondeo, dáctilo, cesura y dos troqueos.

Ejemplo: “intē-|gēr vī-|tæ scele| risque |pūrus” (Horatii).

- e) *Asclepiadeus*: espondeo, dáctilo, cesura y 2 dáctilos.

Ejemplo: “Mæce-|nas ata-|vis | edite |regibus” (Horatii).

- f) *Archilochius*: dos dáctilos y sílaba.

Ejemplo: “dumque vi-|rent genu|a” (Augustinus).

- g) *Glyconius*: espondeo, 2 dáctilos y posible cesura en el 2º pie.

Ejemplo: “et rēg-|nūm Priā-|mī vētus” (Horatii).

- h) *Adonius*: así: - ∪ ∪ | -- |

Ejemplo: “Stellā rē|fulsīt” (Horatii).

i) *Iambicus*: puede ser de cinco especies. Veamos un único ejemplo.

Ejemplo (de 6 pies): ∪ – | ∪ – | ∪ – | ∪ – | ∪ – | ∪ – |

Beatus ille qui procul negatiis (Horatii).

Como en castellano, los versos se aglutinan de diversos modos, constituyendo estrofas. Solamente las nombraremos: distichon; iambica; asclepiadea; asclepiadea triplex; saphica y alcaica.

Un ejemplo de Horacio de esta última:

Ter si resurgat murus æneus  
Auctore Phæbo, ter pereat meis  
Excisus Argivis, ter uxor.  
Capta virum puerosque ploret.

## D. HIMNOLOGÍA SACRA

A contar del siglo I d.C. surge gran número de autores latinos cristianos, a través, sobre todo, de producción de himnos, versos litúrgicos en alabanza de Dios o de algún santo. Sus principales cultores son Efrén Sirio, Gregorio Nazianceno, Ambrosio, Prudencio, Bernardo, Isidoro, Tomás de Aquino, Agustín, entre otros.

Puede adoptar diferentes formas, pero para nuestro propósito citaremos únicamente un ejemplo de un himno a la Eucaristía en que vemos homofonía perfecta en los versos impares, mientras que en los versos pares se da imperfecta, introduciéndonos así al verso asonantado moderno:

Pange, lingua, gloriosi  
corporis mysterium  
sanguisque pretiosi  
quem in mundi pretium  
fructus ventris generosi  
rex effudit gentium.

## E. EPIGRAFÍA

La epigraphia trata de la construcción e interpretación de inscripciones que suelen denominarse Carmen o Epigramma. De ellas nos quedan abundantes ejemplos en los templos cristianos o romanos, en las catacumbas (cementeros cristianos subterráneos), monumentos o lápidas fragmentadas.

En los epigramas, los autores suelen recurrir a abreviaturas; la redacción es simple, armoniosa, elegante, muy breve y precisa, pero observando siempre una sintaxis correcta. A veces el vocabulario es poético. Veamos algunos ejemplos de los que, excepcionalmente, daremos la traducción por lo difícil de penetrar su interpretación por inexpertos.

CN · AC · LVC · POMP  
VICTORIBVS  
AC · TRIVMPHATORIBVS  
(A Cneo y Lucio Pompeyo, vencedores y triunfadores).

HELENÆ · ALUMNÆ  
ANIMÆ INCOMPARABILI  
ET BENE MERENTI  
(A Elena, hija adoptiva, alma incomparable y benemérita).

FVI  
DIXI · DE · VITA · MEA  
SATIS  
(Existí: He dicho suficiente de mi vida).

VETVRIÆ · SEVERÆ  
FILLÆ · PIISIMÆ · DVLCISSIMÆ  
VIRGINI  
QVÆ · VIXIT · ANN XV · MENS VI · D XXV  
FECERVNT · VETVRIVS · CALVDIVS  
AC · VETVRIA · FLAVIA  
PARENTES · INFELICISSIMI  
(A Veturia Severa, hija piadosísima y muy bondadosa, doncella, que vivió 15 años, 6 meses y 25 días, graban esta lápida Veturio Caludio y Veturia Flavia, padres sin consuelo).

## F. EL TEATRO

Toda la cultura romana tiene tras sí un Mecenas, si no en lo económico, al menos en lo espiritual: *Publius Cornelius Scipio Emilianus* (134 a.C. -) hijo genético de *Lucius Emilius Paulus*, conquistador de Macedonia y adoptivo de *Publius Cornelius Scipio*, sobrino político, en consecuencia, de Escipión Africano, quien diera pie a que Cicerón compusiera su célebre tratado “*De Amicitia*”.

*Publius Cornelius*, hombre de pensamiento y acción, congregó a su rededor insignes cultores del saber, entre ellos Terencio, Lucio y Quinto Mucio Escévola, Decio Junio Bruto, los griegos Panecio y Polibio (205 - 120 a.C.). Escribió 40 libros –de los que se conservan los 5 primeros– su *Historia*.

En este escenario, con ocasión de los *Ludi Megalenses* de abril, en honor de la *Deorum Mater*; de los *Apollinares*, de julio; de los *Romani*, o *Ludi Maxumi*, de septiembre y en los *Plebei* de noviembre tenían amplia oportunidad los autores de comedias y tragedias, los que no obstante, no alcanzaron el relieve de los poetas.

Hasta el siglo VI de Roma las instalaciones materiales eran simples: un *proscænium* (tribuna) para los actores limitaba al fondo por la *scæna* (escenario). El *proscænium* estaba adosado a una colina cuya falda formaba la *cavea* destinada a los espectadores. Entre la *cavea* y el *proscænium* quedaba naturalmente un espacio o *chorus*, destinado al sacerdocio, *magistratus* y miembros del *senatus*. Sólo en 55 a.C., Pompeius hizo construir el primer teatro de piedra.

Las *tragoediæ* nos son desconocidas, excepto por fragmentos y eran cultivadas en especial por Livio Andrónico, Nevio, Ennio y Accio; versaban de temas helenos y si presentaban asuntos romanos recibían el nombre de *prætexta*.

En cuanto a las *comoediæ*, predominaba la *palliata*, imitación libre de la comedia helena; el nombre se debe a que sus personajes usaban *pallium* (vestido de los griegos común para ambos sexos, correspondiente a la *toga* romana). Paralelo a la *palliata* se cultivaba la *togata* o *tabernaria*, pero de carácter romano y en la que otorga más importancia a la mujer libre restándole importancia al rol del esclavo. No nos ha llegado ninguna íntegra.

Una *palliata* típica constaba de un *prologus* que contenía el argumento (en Plauto) o una presentación del autor (Terencio). En seguida venía la parte dialogada (*diverbia*) en senarios yámbicos o septenarios trocaicos, sin acompañamiento musical. Esta *diverbia* podía ser reemplazada por otra intervención más lírica: la *cantica* con acompañamiento musical, interpretado por el *cantor* que se ubica junto al *tibicem* o flautista, mientras el actor actuaba sólo mímicamente.

Los roles femeninos eran representados por hombres disfrazados y con las manos con *creta* (greda) y todos solían usar *personæ* (voz de origen etrusco: máscara) que caracterizaba a los diferentes personajes cuyo carácter era acentuado por el color de las *comæ* (pelucas) y de los trajes.

La *palliata* posterior a Alejandro Magno, conservando su estructura, cambia el argumento: ahora se basa en sucesos privados despersonalizados y no en asuntos políticos o sociales, los que dan paso a críticas de vicios y defectos del *lenulus* (traficante de esclavos), del parásito glotón, del adulator repulsivo, del viejo sórdido, del fanfarrón, etc.

Pero paulatinamente la *togata* que había desplazado a la *palliata* es asimismo reemplazada por la *atellana* cuyos principales cultores fueron Titinio, Quincio Alta y Afrania.

## II. LITERATURA LATINA

### A. PRÆNOTANDA

No es fácil conformar un panorama de la literatura latina, sobre todo de los primeros siglos, por varias razones:

- 1.- Los nombres de los autores, a veces es fácil confundirlos, como en el caso de Marcus Terentius Varro y Publius Terentius Varro.
- 2.- Cronológicamente, las datas de nacimiento-muerte no siempre son precisas: por ejemplo, Marcus Verrius Flaccus: sólo se sabe que vivió en el siglo I a.C. De Caius Sallustius Crispus: sabemos que nació en el 86 a.C., pero su muerte en 34 a.C. es sólo una presunción.
- 3.- Diversos autores dividen el período de la literatura latina en lapsus diferentes. Por ejemplo: Agustín Millares Carlo la divide así:

- “1. La Literatura Latina durante los cinco primeros siglos de Roma.
2. Época arcaica: 280 - 88 a.C.
3. Época de Cicerón: 88 - 44 a.C.
4. Época de Augusto: 44 a.C. - 14 de la Era Cristiana.
5. El siglo I de la Era Cristiana: 14 - 117.
6. Los siglos II y III.
7. Los siglos IV y V. Desde Constancio y Galenio hasta la caída del Imperio de Occidente (476)”.

En cambio Raimundo de Miguel y Marqués de Morante propone únicamente cinco divisiones:

Edad de Oro (536 de la fundación de Roma - 14 d.C.).

Edad de Plata, del año 14 al 117.

Edad de Cobre, del 117 al 410.

Edad de Hierro, del siglo V al XIV y

Edad de Barro, posterior al Renacimiento.

Por nuestra parte hemos optado por algo más natural: hemos seguido una secuencia secular agrupando así los autores contemporáneos a una realidad más vivencial.



## B. FUNDACIÓN DE ROMA - SIGLO III A.C. (753 - 200 A.C.)

De los años anteriores al 200 no se ha encontrado prácticamente nada, de modo que nos tendremos que valer de escasos fragmentos y citas de autores anteriores.

La primera manifestación conocida son los *Carmina Saliaria*, himnos de los sacerdotes de Marte dedicados a la custodia de los *ancilia* (escudos sagrados), uno de los cuales había caído del cielo. Los cita Varrón, pero nada hay confiable.

Además, está el *Carmen Fratrum Arvalium* recitado en las festividades de la *Dea Diva* para pedir una buena cosecha. Datarían del 218 a.C. y se encontraron grabados en mármol en 1777.

Nada ha llegado hasta hoy de la poesía mencionada por autores del siglo I a.C. Se trataría de poemas profanos, cantos burlescos de los *milites*, o de amor.

Conocemos, por mención de Virgilio y Horacio, los *Carmina Fescenina* (de Fescennium poblado etrusco). Se trataría de la representación dialogada en versos saturninos realizada por actores campesinos no profesionales, con oportunidad de festejos dedicados a *Tellus* (la Tierra) y *Silvanus* (dios de los bosques). Había disfraces y máscaras que facilitaban excesos que la Ley de las Doce Tablas prohibieron.

Modificación de estos Carmina reforzados por música y danzas, fueron los *Satura* (¿360 a.C.?) que se representaban en el Circo. Se trataba de poemas compuestos de metros y asuntos variados. Sus introductores habían sido etruscos, pero como eran sólo actuación mímica, la población los acomodó a los versos fesceninos y se hicieron tan populares que, una vez introducida a Roma la comedia griega, no desaparecieron sino se les conservó como una parte final, graciosa, de otras representaciones escénicas, con el nombre de *exodium* (canto satírico para mover a risa).

De esta época se conservan algunos epitafios, como el de Lucio Cornelio Escipión (censor en 258 a.C.) descubierto en 1780 en un enterratorio en la Via Appia; en otro sarcófago se encontró también un *carmen* en 1614.

Contemporáneo, se han ubicado producciones de la literatura jurídica, historia y oratoria. Al respecto, Cicerón en "*Brutus*" testimonia la figura de Lucio Bruto, primer cónsul, y del dictador Marco Valerio.

Tito Livio nos da noticia de las *laudationes funebres*, especies de panegíricos exaltando los méritos de un difunto.

Hemos ya mencionado las *Leyes de la XII Tablas* merecedoras de recordarse no sólo por su importancia en el Derecho Romano, sino también por su forma estilística corta, precisa y concisa. Fue elaborada en 451 a.C. por los *decemviri*.

En los colegios sacerdotales se escribían los *fasti*, anotaciones de carácter histórico que aprovecharían los historiadores por venir. Además, usaban los *tabulæ dealbatæ* (tablillas blanqueadas) con acontecimientos civiles y religiosos.

Respecto a autores de materias jurídicas, sus obras fragmentadas han sido recogidas en un "*Digestum*" que mencionaremos en su lugar.

---

De esta época encontramos algunos nombres. Sea el primero *Livius Andronicus*, poeta griego muerto más o menos en 240 a.C., esclavo, pero luego liberto de Marco Livio Salinator; regularizó la comedia y se le encomendó escribir una tragedia y una comedia celebrando la victoria sobre los cartagineses. Habría escrito trece tragedias, tres comedias y tradujo la Odisea.

En los *Ludi Romani* se representaron sus obras, memoranzas del ciclo troyano: la furia de Aquiles (*Achilles*), la locura de Ajax (*Ajax Mastigophorus*), la aventura del caballo de Troya (*Equus Troianus*), el asesinato de Agamenon (*Ægistus*), etc.

De toda su obra, apenas se conservan algunos centenares de versos, pero sí se puede constatar su aporte de introducir a Roma la poesía griega.

---

*Marcus Porcius Cato, Censor*, (234 - 139 a.C.), es el primer prosista conocido con su "*De re rustica*" (Acerca de la agricultura). Cornelio Nepote dice en su biografía: "Viejo ya se dedicó a escribir sus historias, que constan de siete libros. El primero contiene los hechos del pueblo romano ocurridos durante el gobierno de los reyes; el segundo y el tercero consignan la procedencia de cada ciudad itálica, por lo cual parece que dio a todos el nombre de *Orígenes*. Trata el cuarto de la primera guerra púnica y el quinto de la segunda. Todos los asuntos aparecen tratados sumariamente. Con igual sistema expone las restantes guerras, hasta la pretura de Servio Galba, depredador de los lusitanos".

Otra obra suya es "*Carmen de moribus*" y "*Ad filium libri*", especie de enciclopédica práctica dedicada a su hijo. Ahí define, por ejemplo, al orador como *vir bonus dicendi peritus*, verdadero técnico en retórica, con esta receta utilitaria: *rem tene; verba sequenter*.

Además, orador, en tiempos de Cicerón se conservaban más de 150 discursos suyos y a sus intervenciones se debe que el Senatus prohibió las fiestas *Bacanales* (en honor de Baco), y que fueran expulsados dos filósofos epicúreos, entre otras acciones.

---

El autor *Aulo Gelio* (“Noches Áticas”) alaba su fuerza y vivacidad, pero le critica la carencia de ornato y de armonía. Desafortunadamente, de su obra se conservan mezquinos fragmentos.

---

El poeta *Quintus Ennius* (239 - 169 a.C.), nacido en Calabria, es ciudadano romano por gracia al latinizar el hexámetro. Con sus *Annales*, de carácter épico, ha merecido el calificativo de “Padre de la poesía latina”, permitiendo el surgimiento de grupos literarios (por ejemplo, el de Escipión el Menor con el orador Cayo Lelio, el estoico Panecio, el historiador Polibio, Lucilio y Terencio, esclavo africano). De los *Annales*, poema en 12 libros en hexámetros dactílicos, nos quedan 600 versos que narran la historia de Roma desde su fundación.

Escribió *Hecuba*, *Ifigenia*, *Tiestes*, *Medea desterrada*, todo en hexámetros; además 18 *carmina* y algunas tragedias al estilo de Eurípides. Su estilo es rudo y Horacio afirma que sólo escribía cuando estaba ebrio y así se explicaría su mezcla de lo serio y lo cómico, la filosofía y la moral, la fábula y la ironía.

---

El más antiguo historiador, *Quintus Fabius Pictor* (259 a.C. - ?), contemporáneo de la guerra púnica, nos ha conservado su testimonio en los “*Annales*”. De ella, al igual que de su “*Historia Natural*”, se conservan sólo fragmentos mencionados por otros autores.

---

*Cneus Nævius*, poeta de Campania, escribió “*Bellum Poenicum*”, 9 tragedias y 8 comedias de las que sólo tenemos pocos fragmentos. Pero sabemos que en 229 a.C., una de sus comedias disgustó a Metelo que lo exilió a Utica donde fallece el 202 a.C.

Su obra *Hariolus*, de carácter de *togata* se acerca a las *palliatæ*, nos entrega un verso, retrato de una joven coqueta dirigiéndose a Cupido:

“*Edepoe, Cupide, cum tam paucillus sis, nimis multum vales*” (Oh Cupido, ¡Por Polux! siendo tan pequeñito, ¡cuán grande es tu poder!).

Otras obras suyas eran de temas griegos, del género *prætextæ*, como *Romulus* y *Clastidium*, para celebrar la victoria de *Claudius Marcellus* sobre los galos cisalpinos (222 a.C.).

---

Para cerrar este siglo mencionamos a *Titus Maccius Plautus* (254 - 184 a.C.), poeta cómico de Umbría, de gran éxito en la *palliata*, fecundo autor que habría escrito 130 comedias de las que nos han llegado 20 y fragmentos de otras 31: *Amphitrus* (mitológica), *Asinaria*, *Aulularia* (imitada por Moliere en “El Avaro”), *Captivi*, *Circulio*, *Epidicus* (historia de un esclavo), *Bacchide* y *Menoechni*, entre otras.

Elogiado incluso por Cicerón, su estilo es puro y liviano, con fuerza cómica en situaciones y caracteres; uso hábil del idioma, fecundo en neologismos. No obstante, Horacio lo critica acremente por incoherente, grosero y libertinaje en la versificación.

### C. SIGLO II A.C. (199 - 100 A.C.)

En esta época aparece una de las cumbres de la comedia latina: *Publius Terentius* (¿185 -159? a.C.). Esclavo cartaginés de Terencio Lucano, recibió su libertad por su gallardía e intelecto.

Su obra, *Andria*, se estrenó en 166 a.C. y logra independizarse de la modalidad de Plauto, especie de opereta, mostrándose autor que en sus decires y lenguaje refleja la vida romana contemporánea; otra obra, *Eunuchus*, imita la homónima de Menandro. En 160 se representa en los ludi romani, *Hecyra*, (La Suegra) y luego, sucesivamente *Phornio* y *Adelphi*.

Los antiguos por boca de Cicerón, César, Horacio y Quintiliano, nos han dejado un juicio bastante exacto de las cualidades y defectos del autor que nos ocupa. Terencio dista mucho de ser un poeta apasionado; en sus piezas sería inútil buscar el aliento poderoso, a veces excesivo, de Plauto. De tono frío y apacible, preocupase antes de nada de desarrollar la acción de la comedia de un modo regular y de reproducir con fidelidad, costumbres y caracteres. Falta de relieve y de vigor le reprochan los antiguos. “Al trasladar a Menandro del griego al latín, lo has hecho *sedatis motibus*”, es decir, “aminorándole su fuerza”, dice Cicerón. Falla, en efecto, nuestro autor en la pintura de las pasiones, y en este punto Varrón le pone por debajo. Estas cualidades de fondo se corresponden con las del lenguaje terenciano, puro, correcto, modelo de *elegantia* o selección de los términos.

De la exuberancia del léxico plautino pasamos en las comedias de Terencio a una expresión más concisa, a una cierta uniformidad que hace hablar de idéntico modo a todos los personajes, sean cuales fueren su carácter o situación social. Terencio, como se ha observado justamente, posee más bien las cualidades de un moralista que las de un autor dramático.

En el año 180 a.C. nace en Campania *Caius Lucilius*. Muere en 103 a.C., poeta que nos dejó 30 libros de sátiras de estilo fuerte, enérgico, criticando el lujo de los ricos, la avaricia y la vida familiar corrupta. Pocos fragmentos se encuentran de su obra en hexámetros, pero se conserva un juicio crítico de Horacio (Sat I, 4, 8-13): “Nacido demasiado pronto, no comprendió Lucilio la necesidad de la elaboración artística: su abundancia es descuidada y su estilo, mediocre”.

En todo caso, su obra íntegra mereció la consideración de autores importantes; ya mencionamos a Horacio; Cicerón lo considera positivamente y Lactancio nos recuerda una definición de virtud dada por Lucilius: “pongamos antes que nada el bien de la patria; en segundo lugar el de nuestros padres y el del prójimo en último término”.

---

En 174 a.C. moría *Cæcilius Statius*, poeta cómico galo; se conservan suyos fragmentos de 40 comedias incluidas en la obra “*Corpus Poetarum*”. Según acota Cicerón, su latín adolece de defectos y es poco correcto.

---

Entre 170 a.C. - 89 a.C. vive *Lucius Accius*, historiador y poeta trágico. Además de algunas obras en verso, de carácter didáctico, escribió tragedias de argumento griego, y dos *praetextae*: “*Decio*”, que tenía por asunto el sacrificio del joven P. Decio Mus en la batalla de Sentino contra los galos (195 a.C.), y “*Bruto*”, que lleva a la escena la expulsión de los Tarquinos y la consiguiente creación de los cónsules. De Accio nos han llegado unos 45 títulos y alrededor de 700 fragmentos.

Su obra tiene fuerza expresiva, afirmaciones constructivas y variedad de caracteres. En una ocasión, preguntado por qué no se dedicaba a la carrera forense, respondió: “Porque en mis tragedias digo lo que me agrada y en el foro tendría que decir lo que no quisiera”.

---

*Marcus Cornelius Fronto* (¿184 - 132? a.C.) orador, maestro de Marco Aurelio. Como retórico y epistológrafo dejó un tratado “*De eloquentia*” y muchas cartas de carácter arcaizantes, propias de un género clásico ya decadente.

---

*Lucius Appuleius*, noble africano platónico y abogado del Foro, escribió “*Asinus Aureus*” o “La Metamorfosis”, ingeniosa y traviesa. Acusado de falsedad por haberse casado

con una viuda rica se defiende en el discurso “*Apología seu Prose, de Magia liber*”, que es un buen testimonio de las costumbres de la época.

Entre sus disertaciones filosóficas está: “*De Deo Socratis*”, y “*De Platone eiusque dogmata*”.

Toda su obra ilustra la reacción ante un período de escepticismo y el influjo de las ideas orientales y egipcias en el mundo romano. Al mismo tiempo, la novela es incomparable como ilustración de la vida y costumbres de la sociedad romana en esa época. Su importancia en la literatura posterior fue inmensa, puesto que sus huellas aparecen en escritores tan alejados en el tiempo como Cervantes, Bocaccio y Walter Pater.

---

De la época, cabe mencionar aún al historiador *Celius Antipater* (124 a.C.- ?) autor de una “Historia de la Segunda Guerra Púnica” que se conserva en fragmentos que Salustio agregó a su obra, y al Consul (138a.C.- ?) *Decimus Junius Brutus* del partido de Pompeyo y conspirador contra César a quien debía favores. Era muy liberal y como orador y filósofo nos llegan 10 *Epistulæ*.

#### D. SIGLO I A.C. (99 - 1 A.C.)

Es este, con seguridad, el siglo romano con más figuras prominentes. En orden cronológico mencionaremos primero al gramático, historiador y agricultor *Marcus Terentius Varro* (116 - 28 a.C.). Es, tal vez, el exponente más acabado de la erudición latina. Nada escapó a su curiosidad enciclopédica, desde la agricultura hasta la filosofía, pasando por la gramática, la historia, la astronomía, la educación y la literatura. Sus contemporáneos reconocieron su estatura y le rindieron tributo desde temprano. Cicerón dice que ayudó a los romanos a saber quiénes eran y dónde estaban. Se conservan de él, aparte de numerosos fragmentos, “*Res rusticae*” (De las cosas del campo), “*De lingua latina*” (De la lengua latina), en estado fragmentario, y unos 600 restos de sus “*Saturæ menippeæ*”. La antigüedad le atribuía 74 obras que, en conjunto, formaban 620 libros.

---

Más conocido de todos es *Marcus Tullius Cicero* (106 - 43 a.C.), una de las mayores glorias latinas, personaje atrayente, no sólo por las incomparables excelencias de su prosa perfecta, sino por el perfil de su vida dedicada a lo que consideró justo. Su huella es una de las más profundas y perdurables, tanto por la obra misma como por la gran cantidad y calidad de imitadores que tuvo a lo largo de la latinidad. Con él, el latín llega a una perfección que nunca más tendrá, por su concisión, la belleza de sus periodos, la

simetría y armonía de su estructura, la sonoridad y cadencia de sus cláusulas y la rotundidad con que expresa sus sentimientos. Orador brillante, si los hay, dejó a la posteridad algunos monumentos de elocuencia, entre los que cabe señalar su discurso “*Catiliaria*” en el que atacó a Bruto por tratar de atentar contra la vida de Julio César, “*Contra Verres*”, “*Pro Archia*”, “*Pro Milane*” y tratados literario-filosóficos como “*De Senectute*”, “*De Divinatione*”, “*De Amicitia*”, “*De natura deorum*”, “*De officiis*”, “*De consolatione*”, etc. También se preocupó de la moral en “*De los deberes*”, “*De los Bienes y de los Males*”, “*Tusculanæ disputationes*” y “*De Re Publica*”. Se conservan aún más de 900 epístolas.

Para ilustrar su obra, a continuación incluimos el capítulo VIII del “*De Amicitia Dialogus*”.

23. Quumque plurimas et maximas comoditates amicitia contineat, tum illa nimirum præstat omnibus, quod bona spe præluceat in posterum, nec debilitari animos aut cadere patitur. Verum enim amicum qui intuetur, tanquam exemplar aliquod intuetur sui. Quocirca et absentes adsunt, et egentes abundant, et imbecilli valent, et (quod difficilius dictu est) mortui vivunt; tantus eos honos, memoria, desiderium prosequitur amicorum; ex quo illorum beata mors videtur, horum vita laudabilis. Quod si exemeris ex rerum natura benevolentia conjunctionem, nec domus ulla nec urbs stare poterit, ne agri quidem cultus permanebit. Id si minus intelligitur, quanta vis amicitia concordiaque sit, ex dissensionibus atque discordiis perspici potest. Quæ enim domus tam stabilis, quæ tam firma civitas est, quæ non odiis et dissidiis funditus possit everti? ex quo, quantum boni sit in amicitia, judicari potest. 24. Agrigentinum quidem doctum quemdam virum carminibus Græcis vaticinatum ferunt, quæ in rerum natura totoque mundo constarent quæque moverentur, ea contrahere amicitiam, dissipare discordiam. Atque hoc quidem omnes mortales et intelligunt et re probant. Itaque si quando aliquod officium exstitit amici in periculis aut adeundis aut communicandis, quis est qui id non maximis efferat laudibus? Qui clamores tota cavea nuper in hospitis et amici mei M. Pacuvii nova fabula, quum, ignorante rege, uter eorum esset Orestes, Pylades Orestem esse se diceret, ut pro illo necaretur, Orestes autem, ita ut erat, Orestes se esse perseveraret! Stantes plaudebant in re ficta; quid arbitramur in vera facturos fuisse? Facile indicabat ipsa natura vim suam, quum homines, quod facere ipsi non possent, id recte fieri in altero judicarent. Hactenus mihi videor, de amicitia quid sentirem, potuisse dicere: si qua præterea sunt (credo autem esse multa,) ab iis, si videbitur, qui ista disputant, quaeritote.

25. FANN. Nos vero a te potius; quamquam etiam ab istis sæpe quaesivi et audivi non invitum equidem; sed aliud quoddam filum orationis tuæ.

SCÆV. Tum magis id diceres, Fanni, si nuper in hortis Scipionis, quum est de republica disputatum, affuisses. Qualis tum patronus justitiae fuit contra accuratam orationem Phili!

FANN. Facile id quidem fuit justitiam justissimo viro defendere.

SCÆV. Quid amicitiam? nonne facile ei, qui ob eam summa fide, constantia justitiaque servatam maximam gloriam ceperit?

Es ilustrativo insertar también un trozo de “*Cognitionis amor hominis insitus*”:

Tantus est innatus in nobis cognitionis amor et scientia, ut nemo dubitare possit, quin ad eas res hominum natura nullo emolumento invitata rapiatur. Videmusne, ut pueri ne verberibus quidem a contemplandis rebus perquirendisque deterreantur? ut pulsati recurrant, ut aliquid scire se gaudeant? ut aliis narrare gestiant? ut pompa, ludis atque ejusmodi spectaculis teneantur, ob eamque rem vel famem et sitim perferant? Quid vero? Qui ingenuis studiis atque artibus delectantur, nonne videmus eos nec valetudinis,

nec rei familiaris habere rationem, omniaque perpeti, ipsa cognitione et scientia captos, et cum maximis curis et laboribus compensare eam quam ex discendo capiant, voluptatem?

Mihi quidem Homerus hujusmodi quiddam vidisse videtur in iis quæ de Sirenum cantibus finxerit. Neque enim vocum suavitate videntur, aut novitate quadam et varietate cantandi revocare eos solitæ, qui prætervehebantur, sed quia multa se scire profitebantur: ut homines ad earum saxa discendi cupiditate adhærescerent. Ita enim invitant Ulixem: (nam verti, ut quædam Homeri, sic istum ipsum locum):

*O decus Argolicum, quin puppim flectis, Ulixè,  
auribus ut nostros possis agnoscere cantus?  
Nam nemo hæc umquam est transvectus cærule cursu,  
quin prius astiterit, vocum dulcedine captus,  
post, variis avido satiatum pectore musis,  
doctior ad patrias lapsus pervenerit oras.  
Nos grave certamen belli clademque tenemus,  
Græcia quam Trojæ divino numine vexit,  
omniaque e latis rerum vestigia terris.*

Vidit Homerus, probari fabulam non posse, si cantiunculis tantus vir irretitus teneretur. Scientiam pollicentur: quam non erat mirum sapientiæ cupido patria esse cariorem. Atque omnia quidem scire, cujuscumque modi sint, cupere curiosorum: duci vero majorum rerum contemplatione ad cupiditatem scientiæ, summorum virorum est putandum.

Quem enim ardorem studii censetis fuisse in Archimede, qui, dum in pulvere quædam describit attentius, ne patriam quidem captam esse senserit? Quantum Aristoxeni ingenium consumptum videmus in musicis? Quo studio Aristophanem putamus ætatem in litteris duxisse? Quid de Pythagora? quid de Platone aut de Democrito loquar? a quibus propter discendi cupiditatem videmus ultimas terras esse pergratas. Quæ qui non vident, nihil umquam magna cognitione dignum amaverunt. Atque hoc loco, qui propter animi voluptates coli dicunt ea studia, quæ dixi, non intelligunt, idcirco esse propter se expetenda, quod, nulla utilitate objecta, delectentur animi, atque ipsa scientia, etiam si incommodatura sit, gaudeant.

Sed quid attinet de rebus tam apertis plura requirere? Ipsi enim quæramus a nobis, stellarum motus contemplationesque rerum coelestium eorumque omnium, quæ naturæ obscuritate occultantur, cognitiones quemadmodum nos moveant: et quid historia delectet, quam solemus persequi usque ad extremum: prætermissa repetimus, inchoata persequimur. Nec vero sum inscius, esse utilitatem in historia, non modo voluptatem. Quid? quum fictas fabulas, e quibus utilitas nulla elici potest, cum voluptate legimus? Quid? quum volumus nomina eorum, qui quid gesserint, nota nobis esse, parentes, patriam, multa præterea minime necessaria? quid quod homines infima fortuna, nulla spe rerum gerendarum, opifices, denique, delectantur historia? maximeque eos videre possumus res gestas audire et legere velle, qui a spe gerendi absunt, confecti senectute. Quocirca intelligi necesse est, in ipsis rebus, quæ discuntur et cognoscuntur, invitamenta inesse, quibus ad discendum cognoscendumque moveamur.

Ac veteres quidem philosophi, in beatorum insulis, fingunt, qualis futura sit vita sapientium, quos cura omni litteratos, nullum necessarium vitæ cultum aut paratum requirentes, nihil aliud esse acturos putant, nisi ut omne tempus inquirendo ac discendo in naturæ cognitione consumant. Nos autem non solum beatæ vitæ sitam esse oblectationem videmus, sed etiam levamentum miseriarum. Itaque multi, quum in potestate essent hostium aut tyrannorum, multi in custodia, multi in exsilio, dolorem suum doctrinæ studiis levaverunt.

Princeps hujus civitatis Phalereus Demetrius, quum patria pulsus esset injuria, ad Ptolemæum se regem Alexandriam contulit, qui quum in hac ipsa philosophia, ad quam te hortamur, excelleret, Theophrastique esset auditor, multa præclara in illo calamitoso otio scripsit, non ad usum aliquem suum,



quo erat orbatus: sed animi cultus ille erat ei quasi quidam humanitatis cibus. Equidem e Cn. Aufidio, prætorio, erudito homine, oculis capto, sæpe audiebam, quum se lucis magis, quam utilitatis desiderio moveri diceret. Somnum denique nobis, nisi quietem corporibus et medicinam quamdam laboris afferret, contra naturam putaremus datum. Aufert enim sensus, actionemque tollit omnem. Itaque, si aut quietem natura non quæreret, aut eam posset alia quadam ratione consequi, facile pateremur; qui etiam nunc agendi aliquid discendique causa prope contra naturam vigiliis suscipere soleamus.

Sunt autem etiam clariora, vel plane perspicua, nec dubitanda indicia naturæ, maxime scilicet in homine, sed in omni animali, ut appetat animus aliquid agere semper, neque ulla conditione quietem sempiternam possit pati. Facile est hæc cernere in primis puerorum ætatulis. Quamquam enim vereor, ne nimius in hoc genere videar: tamen omnes veteres philosophi, maxime nostri, ad incunabula accedunt, quod in pueritia facillime se arbitrentur naturæ voluntatem posse cognoscere. Videmus igitur, ut conquiescere ne infantes quidem possint. Quum vero paulum processerint, lusionibus vel laboriosis delectantur, ut ne verberibus quidem deterri possint; eaque cupiditas agendi aliquid adolescit una cum ætatibus. Itaque, ne si jucundissimis quidem nos somniis usuros putemus, Endymionis somnum nobis velimus dari; Idque si accidat, mortis instar putemus.

Quin etiam inertissimos homines, nescio qua singulari nequitia præditos, videmus tamen et corpore et animo moveri semper, et quum re nulla impediuntur necessaria, aut alveolum poscere, aut quærere quempiam ludum, aut sermonem aliquem requirere: quumque non habeant ingenuas ex doctrina oblectationes, circulos aliquos et sessiunculas consecrari. Ne bestiarum quidem, quas delectationis causa concludimus, quum copiosius alantur, quam si essent liberæ, facile patiuntur sese contineri; motusque solutos et vagos, a natura sibi tributos, requirunt.

Itaque, ut quisque optime natus institutusque est, esse omnino nolit in vita, si gerendis negotiis orbatus, possit paratissimis vesci voluptatibus. Nam aut privatim aliquid gerere malunt; aut, qui altiore animo sunt, capessunt rempublicam honoribus imperiisque adipiscendis, aut totos se ad studia doctrinæ conferunt. Qua in vita, tantum abest, ut voluptates consecrentur: etiam curas, sollicitudines, vigiliis perferunt: optimaque parte hominis, quæ in nobis divina ducenda est, ingenii, et mentis acie fruuntur, nec voluptatem requirentes, nec fugientes laborem. Nec vero intermittunt aut admirationem earum rerum, quæ sunt ab antiquis repertæ, aut investigationem novarum: quo studio quum satiari non possint, omnium ceterarum rerum obliti, nihil abjectum, nihil humile cogitant: tantaque est vis talibus in studiis, ut eos etiam, qui sibi alios proposuerunt fines bonorum, quos utilitate aut voluptate dirigunt, tamen in rebus quærendis, explicandisque naturis ætates conterere videamus. (De Finib. bon. et mal. V, 18-22).

---

**Quintus Tullius Cicero**, su hermano, también fue político y orador, pero de menor talla que Marco Tulio. Escribió "*De petitione consulatus*", hoy extraviado, y 20 hexámetros.

---

En 105 - 42 a.C. encontramos a **Decimus Laberius**, *equus romanus* y poeta cómico. Tiene el mérito de haber convertido el teatro mímico en una mezcla de *palliata*, *togata* y *atellana* con la ayuda del liberto *Publilio Siro*. De su obra sólo quedan retazos.

---

*Caius Cornelius Nepos* (100 a.C. - 28 a.C.) es un galo autor de biografías coleccionadas en un texto “*De viris illustribus*”. Su estilo es sencillo, poco elegante, pero correcto. Su trabajo consagrado a la historia aporta valiosos testimonios de la época en “*Exempla*” (tratado de moral en acción a través de la historia), que sirvió de base a Plinio. Escribió también una “*Vita Catonis*” y “*Vita Ciceronis*” y quedan fragmentos de su “*Chronica*”. También escribió algunos: “*Poemæ eroticæ*”, desaparecidos.

CORNELII NEPOTIS  
DE VITA  
EXCELLENTIVM IMPERATORVM  
TITUM POMPONIVM ATTICVM.

Liber Primus

AVCTORIS PRÆFATIO

Non dubito fore plerosque, ATTICE, qui hoc genus scripturæ, leve, et non satis dignum summorum personis iudicent, cum relatum legent quis musicam docuerit Epaminondam; aut in ejus virtutibus commemorari, saltasse eum commode, scienterque tibiis cantasse.

Sed hi erunt fere, qui expertes litterarum Graecarum, nihil rectum, nisi quod ipsorum moribus conveniat, putabunt. Hi, si didicerint, non eadem omnibus esse honesta, atque turpia, sed omnia majorum institutis iudicari, non admirabuntur, nos in Grajorum virtutibus exponendis mores eorum secutos. Neque enim Cimoni fuit turpe, Atheniensium summo viro, sororem germanam habere in matrimonio: quippe cum ejus cives eodem uterentur instituto. Ad id quidem nostris moribus nefas habetur. Laudi in Graecia ducitur adolescentulis, quam plurimos habere amatores. Nulla Lacedaemone tam est nobilis vidua, quae non scenam eat mercede conducta. Magnis in laudibus tota fuit Graecia, victorem Olympiae citari. In scenam vero prodire, et populo esse spectaculo, nemini in eisdem gentibus fuit turpitudini. Quae omnia apud nos partim infamia, partim humilia, atque ab honestate remota pronuntur.

Contra ea pleraque nostris moribus sunt decora, quae apud illos turpia putantur. Quem enim Romanorum pudet uxorem ducere in convivium? aut cujus materfamilias non primum locum tenet aedium, atque in celebritate versatur? quod multo fit aliter in Graecia. Nam neque in convivium adhibetur, nisi propinquorum: neque sedet nisi in interiore parte aedium, quae *gynaecoonitis* appellatur, quo nemo accedit, nisi propinqua cognatione conjunctus.

Sed plura persequi tum magnitudo voluminis prohibet, tum festinatio, ut ea explicem quae exorsus sum. Quare ad propositum veniemus, et in hoc exponemus libro *vitas excellentium Imperatorum*.

## CAPUT PRIMUM

Miltiades, Cimonis filius, Atheniensis, cum et antiquitate generis, et gloria majorum, et sua modestia, unus omnium maxime floreret; eaque esset aetate, ut non jam solum de eo bene sperare, sed etiam confidere cives possent sui, talem futurum, qualem cognitum iudicarunt: accidit, ut Athenienses Chersonesum colonos vellent mittere. Cujus generis cum magnus numerus esset, et multi ejus demigrationis peterent societatem, ex his delecti Delphos deliberatum missi sunt, qui consulerent Apollinem, quo potissimum duce uterentur. namque tum Thraces eas regiones tenebant, cum quibus armis erat dimicandum. His consulentibus nominatim Pythia praecepit, ut Miltiadem sibi Imperatorem sumerent. Id si fecissent, incoepta prospera futura.

Hoc oraculi responso Miltiades cum delecta manu classe Chersonesum profectus, cum accessisset Lemnum, et incolas ejus insulae sub potestatem redigere vellet Atheniensium, idque ut Lemnii sua sponte facerent, postulasset, illi iridentes responderunt: Tum id se facturos, cum ille, domo navibus proficiscens, vento Aquilone venisset Lemnum. Hic enim ventus a septentrionibus oriens, adversum tenet Athenis proficiscentibus. Miltiades morandi tempus non habens, cursum direxit quo tendebat, pervenitque Chersonesum.

*Caius Julius Cæsar*, (100 - 44 a.C.) fue el primer emperador, soldado y escritor historiador con dos obras cumbres: “*De Bello Gallico, Libri VIII*” y “*De Bello Civile, Libri III*”. En estos escritos se puede observar al gran hombre anotando, día tras día, las diversas fortunas de sus empresas. Los comentarios son, pues, un nuevo género que César crea y lleva a su más notable esplendor. Su estilo, elegante, preciso y rotundo, corresponde sin duda a las características de su genio como hombre y como soldado y es un reflejo fiel de su personalidad en el terreno artístico, ya que siempre se preocupa por la concisión y la exactitud, tanto en la descripción de una campaña, como en el empleo de la palabra más adecuada.

A continuación los números iniciales de

## JULII CAESARIS

Ex commentariis

De bello gallico

Narrationes et descriptiones

## I

1. Gallia est omnis divisa in partes tres, quarum unam incolunt Belgæ, aliam Aquitani, tertiam qui ipsorum lingua Celtæ., nostra Galli appellantur. Hi omnes lingua, institutis, legibus inter se differunt. Gallos ab Aquitanis Garumna flumen, a Belgis Matrona et Sequana dividit. Horum omnium fortissimi sunt Belgæ, propterea quod a cultu atque humanitate Provinciæ longissime absunt, minimeque ad eos mercatores sæpe commeant, atque ea, quæ ad effeminandos animos pertinent, important: proximique sunt Germani, qui trans Rhenum incolunt, quibuscum continenter bellum gerunt. Qua de causa Helvetii

quoque reliquos Gallos virtute præcedunt, quod fere quotidianis proeliis cum Germanis contendunt; quum aut suis finibus eos prohibent, aut ipsi in eorum finibus bellum gerunt. Eorum una pars, quam Gallos obtinere dictum est, initium capit a flumine Rhodano, continetur Garumna flumine, Oceano, finibus Belgarum: attingit etiam a Sequanis et Helvetiis flumen Rhenum; vergit ad septentriones. Belgæ ab extremis Galliæ finibus oriuntur: pertinent ad inferiorem partem fluminis Rheni; spectant in septentriones et orientem solem. Aquitania a Garumna flumine ad Pyrenæos montes, et eam partem Oceani, quæ est ad Hispaniam, pertinet; spectat inter occasum solis et septentriones.

2. Apud Helvetios longe nobilissimus et ditissimus fuit Orgetorix. Is, M. Messala et M. Pisone consulibus, regni cupiditate inductus conjurationem nobilitatis fecit, et civitati persuasit, ut de finibus suis cum omnibus copiis exirent: perfacile esse, quum virtute omnibus præstarent, totius Galliæ imperio potiri. Id hoc facilius eis persuasit, quod undique loci natura Helvetii continentur; una ex parte, flumine Rheno latissimo, qui agrum helvetium a Germanis dividit; altera ex parte, monte Jura altissimo, qui est inter Sequanos et Helvetios; tertia, lacu Lemano, et flumine Rhodano, qui Provinciam nostram ab Helvetiis dividit. His rebus fiebat, ut et minus late vagarentur, et minus facile finitimis bellum inferre possent: qua de causa homines bellandi cupidi magno dolore afficiebantur. Pro multitudine autem hominum et pro gloria belli atque fortitudinis, angustos se fines habere arbitrabantur, qui in longitudinem millia passuum ducenta et quadraginta, in latitudinem centum et octoginta patebant.

3. His rebus adducti et auctoritate Orgetorigis permoti, constituerunt ea, quæ ad proficiscendum pertinerent, comparare: jumentorum et carrorum quam maximum numerum coemere; sementes quam maximas facere, ut in itinere copia frumenti suppeteret; cum proximis civitatibus pacem et amicitiam confirmare. Ad eas res conficiendas biennium sibi satis esse duxerunt; in tertium annum profectionem lege confirmant. Ad eas res conficiendas Orgetorix deligitur.

6. Erant omnino itinera duo, quibus itineribus domo exire posset: unum per Sequanos angustum et difficile, inter montem Juram et flumen Rhodanum, quo vix singuli carri ducerentur; mons autem altissimus impendebat, ut facile perpauci prohibere possent: alterum per provinciam nostram, multo facilius atque expeditius, propterea quod Helvetiorum inter fines et Allobrogum, qui nuper pacati erant, Rhodanus fluit, isque nonnullis locis vado transitur. Extremum oppidum Allobrogum est, proximumque Helvetiorum finibus, Geneva: ex eo oppido pons ad Helvetios pertinet. Allobrogibus sese vel persuasuros, quod nondum bono animo in populum romanum viderentur, existimabant, vel vi coacturos, ut per suos fines eos ire paterentur. Omnibus rebus ad profectionem comparatis, diem dicunt, qua die ad ripam Rhodani omnes conveniant: is dies erat ante diem quintum kalendas Apriles, L. Pisone, A. Gabinio consulibus.

7. Cæsari quum id nuntiatum esset, eos per Provinciam nostram iter facere conari, maturat ab urbe proficisci, et quam maximis potest itineribus, in Galliam ulteriorem contendit, et ad Genevam pervenit. Provinciæ toti quam maximum potest militum numerum imperat (erat omnino in Gallia ulteriore legio una); pontem, qui erat ad Genevam, jubet rescindi. Ubi de ejus adventu Helvetii certiores facti sunt, legatos ad eum mittunt, nobilissimos civitatis, cujus legationis Numejus et Verudoctius principem locum obtinebant: qui dicerent, "sibi esse in animo, sine ullo maleficio iter per Provinciam facere, propterea quod aliud iter haberet nullum: rogare, ut ejus voluntate id sibi facere liceat". Cæsar, quod memoria tenebat, L. Cassium consulem occisum, exercitumque ejus ab Helvetiis pulsum et sub jugum missum, concedendum non putabat: neque homines inimico animo, data facultate per Provinciam itineris faciendi, temperaturos ab injuria et maleficio existimabat. Tamen, ut spatium intercedere posset, dum milites, quos imperaverat, convenirent, legatis respondit, "diem se ad deliberandum sumpturum; si quid vellent, ante diem idus Apriles reverterentur".

8. Interea ea legione, quam secum habebat, militibusque, qui ex Provincia convenerant, a lacu Lemano, qui in flumen Rhodanum influit, ad montem Juram, qui fines Sequanorum ab Helvetiis dividit, millia passuum decem novem, murum, in altitudinem pedum sexdecim, fossamque perducit. Eo opere perfecto, præsidia disponit, castella communit, quo facilius, si se invito transire conarentur, prohibere

possit. Ubi ea dies, quam constituerat cum legatis, venit, et legati ad eum reverterunt, negat, "se more et exemplo populi romani posse iter ulli per Provinciam dare, et, si vim facere conentur, prohibiturum" ostendit. Helvetii, ea spe dejecti, navibus junctis ratibusque compluribus factis, alii, vadis Rhodani, qua minima altitudo fluminis erat, nonnumquam interdium, sæpius noctu, si perrumpere possent, conati, operis munitione et militum concursu et telis repulsi, hoc conatu destiterunt. (De Bello Gallico, Libri I).

---

Cronológicamente encontramos en seguida a *Titus Lucrecius Carus* (95 a.C. - 51 a.C.). Esmerado en su estilo, cuidadoso de la exposición, tiene, sin embargo, momentos en que la emoción que le produce la doctrina que ilustra lo hace alcanzar alturas poéticas sin igual, en las letras latinas. Su gran poema "*De rerum natura*" constituye un fenómeno nuevo en latín: es la exposición apasionada de un gran sistema filosófico, el atomismo. Persuadido de lo que explica, Lucrecio lucha, no siempre con buen éxito, contra la rudeza de la lengua que maneja para expresar algunas ideas y conceptos nuevos. Pero en numerosos pasajes, sobre todo aquellos en que hace invocaciones o digresiones, el latín luce esplendoroso y sonoro, como un arma perfectamente apta para todos los usos. Su latín es deliberadamente arcaizante y en ocasiones se acerca a la lengua popular, pero sus momentos de elevación son muestras inigualables de entusiasmo y tersura.

---

*Lucius Cornelius Sisenna* (91 a.C. - 78 a.C.). Historiador, Cuestor en Sicilia, fuente informativa para Salustio con su "*Romæ Historia*" y "*De Plauto Comentaria*", actualmente extraviados.

---

*Caius Sallustius Crispus* (80 a.C. - 34 a.C.?). Historiador culto, pero de origen humilde. Licencioso. Cuestor, tribuno y pretor. Depuesto del Senatus por vicioso, César lo nombró proconsul en Numidia: saqueó prácticamente la provincia y volvió riquísimo dándose vida fastuosa. Dice De Miguel: "Es curioso que un hombre tan sinvergüenza escribiera predicando la rectitud".

De él se conservan la "*Catilinæ coniuratio*" y "*Bellum Iugurthinum*" que sirvió de inspiración a Tácito.

El texto que sigue pertenece a Libro V de esa última obra:

## SALLVSTII

BELLVN IVGVRTHINVM<sup>1</sup>

V. Bellum scripturus sum, quod populus Romanus, cum Iugurtha, rege Numidarum, gessit, primum quia magnum et atrox variaque victoria fuit, dehinc quia tunc primum superbiae nobilitatis obviam itum est. Quae contentio divina et humana cuncta permiscuit, eoque vecordiae processit, ut studiis civilibus bellum atque vastitas Italiae finem faceret. Sed priusquam huiusmodi rei initium expedio, pauca supra repetam quo ad cognoscendum omnia industria magis magisque in aperto sint.

Bello Punico secundo, quo dux Carthaginiensium Hannibal post magnitudinem nominis Romani Italiae opes maxime adriverat, Masinissa, rex Numidarum, accensa, ex quibus, si talem virum dolis interfecisset, ne qua seditio aut bellum oriretur anxius erat.

VII. His difficultatibus circumventus, ubi videt neque per vim neque insidiis opprimi posse hominem tam acceptum popularibus, quod erat Iugurtha manu promptus et adpetens gloriae militaris, statuit eum obiectare periculis et eo modo fortunam temptare. Igitur bello Numantino Micipsa, cum populo Romano equitum atque peditum auxilia mitteret, sperans vel ostentando virtutem vel hostium saevitia facile eum occasurum, praefecit Numidis quos in Hispaniam mittebat. Sed ea res longe aliter ac ratus evenit. Nam Iugurtha, ut erat impigro atque acri ingenio, ubi naturam P. Scipionis, qui tum Romanis imperator erat, et morem hostium cognovit, multo labore multaque cura, praeterea modestissime parendo et saepe obviam eundo periculis, in tantam claritudinem brevi pervenerat, ut nostris vehementer carus, Numantinis maximo terrori esset. Ac sane, quod difficillimum in primis est, et proelio strenuus erat et bonus consilio, quorum alterum ex providencia timorem, alterum ex audacia temeritatem adferre plerumque solet. Igitur imperator omnis fere res asperas per Iugurtham agere, in amicis habere, magis magisque eum in dies amplecti, quippe cuius neque consilium neque inceptum ullum frustra erat. Huc accedebat munificentia animi et ingeni sollertia, quis rebus sibi multos ex Romanis familiari amicitia coniunxerat.

---

Algo posterior es *Caius Valerius Catullus* (84 a.C. - 54 a.C.), poeta veronés. Se conocen 115 composiciones de las que realiza “Epitalamio de Tetis y Peleo”. Su vida, breve y fecunda, está marcada para siempre por la pasión que sintió por una mujer liviana, Clodia, la Lesbia de sus poemas.

Catulo dota a la poesía clásica en su totalidad de una nota nueva: la intimidad, la penetración en lo más profundo del alma. Los líricos griegos, en efecto, no llegaron nunca, ni siquiera Safo, a expresar la ternura, la solicitud amorosa y el sufrimiento del desengaño como lo hizo Catulo. Puede considerársele, en este sentido, el primer poeta lírico de Occidente, si entendemos por lirismo esta incursión en los niveles más profundos y más tiernos del espíritu. Por ello es también, el primer poeta moderno:

---

<sup>1</sup> Algunos textos sustituyen la “U” por la “V”. Hemos conservado la grafía de los textos originales que hemos usado.

"Soles occidere et reddire possunt, nobis, cum semel occidit brevis lux, nox est perpetua una dormienda; da mi bacia mille deinde centum".

---

Dos años después de Catulo, nació *Publius Terentius Varro Atacinus*, en Narbonæ y del que quedan un *epigrame* y algunos fragmentos de "*Chronographia*", "*De libris navalibus*", del IV "*Argonauticorum*" y del II "*De Bello Sequanico*".

---

Entre el 70 a.C. y 19 a.C. vivió *Publius Virgilius Maro*, nacido en Andes Mantua. Erudito de talento privilegiado, conoció de filosofía, matemática, geografía, medicina e historia natural. De carácter apacible, modesto y correcto resalta en un medio ambiente en general depravado.

Su estilo es puro, correcto, elegante, rítmico y de fluida versificación en hexámetros. Sensible y tierno, casi melancólico, escribió su propio *epitafio*:

*"Mantua me genuit; Calabria rapuere; tenet nunc  
Parthenope: cecini pascua, rura, duces".*

Es para las letras latinas, lo que Homero para las griegas, aunque mucho hayan hablado los eruditos de la superioridad del vate ciego y del sabor a gabinete de trabajo de las obras de Virgilio. Ello no obstante, el puesto que la "*Eneida*" ocupa en la literatura latina equivale al de las epopeyas homéricas en la griega. La vida de Virgilio estuvo íntegramente dedicada a la composición de sus obras, de cuya excelencia estaba consciente, al grado de que, cuando sintió que iba a morir, encargó que quemarían la "*Eneida*", por no haberla terminado de revisar y pulir.

La obra de Virgilio no es muy vasta. La forman las "*Églogas*", las "*Geórgicas*" y la "*Eneida*"; se le ha atribuido una colección de poemas llamada "*Appendix Vergiliana*", pero se duda seriamente de su autenticidad.

Las "*Églogas*" son poemas de tipo pastoral, derivados de los "Idilios" de Teócrito. Virgilio emplea un lenguaje *molle atque facetum* como dijo Horacio. En general, los temas tratados, y algunas veces hasta los personajes, provienen de los modelos helenos. Pero hay una notabilísima excepción: la cuarta égloga, uno de los más hermosos y misteriosos poemas que existe en latín. En ella, Virgilio profetiza el nacimiento de un niño excepcional que ha de instituir una nueva edad de oro. Para muchos intérpretes, este poema maravilloso es una profecía acerca del advenimiento de Cristo y su religión. Para otros, son los buenos deseos de Virgilio para el caso de que naciera un hijo de Octaviano. Sea como fuere, es uno de los poemas más luminosos de toda la lengua latina.

Las “*Geórgicas*” son una descripción de las faenas del campo. Se trata de un poema en donde lo didáctico va acompañado de pasajes descriptivos y alabanzas del suelo.

La “*Eneida*”, con su relato de los trabajos de Eneas y la fundación mítica de la historia de Roma, es el gran poema nacional de los romanos. En ella abundan, al lado de los pasajes dedicados exclusivamente a episodios bélicos, trozos de descripción magnífica, escritos en una lengua dúctil y sonora, y trozos de una belleza emotiva, insuperable como los adioses de Dido a Eneas y su inmolación, uno de los momentos más singulares de la literatura latina.

Incluimos el texto de la *Égloga IV* mencionada y algunos versos del Libro II de su *Aeneidos*:

#### EGLOGA IV

Sicelides Musae, paulo majora canamus;  
Non omnes arbusta juuant humilesque myricæ:  
Si canimus siluas, siluæ sint Consule dignæ.

Ultima Cumæi uenit jam carminis ætas;  
Magnus ab integro sæclorum nascitur ordo.  
Jam redit et Uirgo, redeunt Saturnia regna;  
Jam noua progenies coelo demittitur alto.

Tu modo nascenti puero, quo ferrea primum  
Desinet, ac toto surget gens aurea mundo,  
Casta, faue, Lucina: tuus jam regnat Apollo.

Teque adeo decus hoc æui, te consule, inibit,  
Pollio, et incipient magni procedere menses  
te duce. Si qua manent sceleris uestigia nostri,  
inrita perpetua soluent formidine terras.  
Ille deum uitam accipiet diuisque uidebit  
pemisctos heroas et ipse uidebitur illis  
pacatumque reget patriis uirtutibus orbem.

At tibi prima, puer, nullo munuscula cultu  
errantis hederas passim cum baccare tellus  
mixtaque ridenti colocasia fundet acantho.  
Ipsae lacte domum referent distenta capellæ  
ubera, nec magnos metuent armenta leones;  
ipsa tibi blandos fundent cunabula flores.  
Occidet, et serpens, et fallax herba ueneni  
occidet; Assyrium uolgo nascetur amomum.

At simul heroum laudes et facta parentis  
iam legere et quæ sit poteris cognoscere uirtus,  
mollis paulatim flauescet campus arista,  
incultisque rubens pendebit sentibus uia,  
et duræ quercus sudabunt roscida mella.

Pauca tamen suberunt priscae uestigia fraudis,  
quæ temptare Thetim ratibus, quæ cingere muris



oppida, quae iubeant telluri infindere sulcos.  
 Alter erit tum Tiphys, et altera quae uehat Argo  
 delectos heroas; erunt etiam altera bella,  
 atque iterum ad Troiam magnus mittetur Achilles.

Hinc, ubi iam firmata uirum te fecerit aetas,  
 cedet et ipse mari vector, nec nautica pinus  
 mutabit merces; omnis feret omnia tellus.  
 Non rastros patietur humus, non uinea falcem;  
 robustus quoque iam tauris iuga soluet arator;  
 nec uarios discet mentiri lana colores,  
 ipse sed in pratis aries iam suaue rubenti  
 murice, iam croceo mutabit uellera luto;  
 sponte sua sandyx pascentes uestiet agnos.

"Talia saecla" suis dixerunt "currite" fuis  
 concordēs stabili fatorum numine Parcae.  
 Adgrederē o magnos (aderit iam tempus) honores,  
 cara deum soboles, magnū lous incrementum!  
 Aspice conuexo nutantem pondere mundum,  
 terrasque tractusque maris caelumque profundum.  
 Aspice, uenturo laetantur ut omnia saeclo.

O mihi tum longae maneat pars ultima uitae,  
 spiritus et quantum sat erit tua dicere facta!  
 Non me carminibus uincat nec Thracius Orpheus,  
 nec Linus, huic mater quamuis atque huic pater adsit,  
 Orphei Calliopea, Lino formosus Apollo,  
 Pan etiam, Arcadia mecum si iudice certet,  
 Pan etiam Arcadia dicat se iudice uictum.

Incipe, parue puer, risu cognoscere matrem:  
 matri longa decem tulerunt fastidia menses;  
 incipe, parue puer: qui non risere parentes,  
 nec deus hunc mensa, dea nec dignata cubili est.

## AENEIDOS LIBER II

Conticuere omnes, intentique ora tenebant;  
 Inde torro pater Aeneas sic orsus ab alto:  
 "Infandum, regina, jubes renovare dolorem,  
 Trojanas ut opes et lamentabile regnum  
 Eruerint Danaī; quæque ipse miserrima vidi,  
 Et quorum pars magna fui. Quis talia fando  
 Myrmidonum Dolopumve, aut duri miles Ulyssēi  
 Temperet a lacrymis? Et jam nox humida coelo  
 Præcipitat, suadentque cadentia sidera somnos.  
 Sed si tantus amor casus cognoscere nostros,  
 Et breuiter Trojæ supremum audire laborem,  
 Quanquam animus meminisse horret, luctuque refugit,  
 Incipiam. Fracti bello fatisque repulsi,  
 Ductores Danaum, tot jam labentibus annis,

Instar montis equum, divina Palladis arte,  
Aedificant, sectaque intexunt abiete costas;  
Votum pro reditu simulant; ea fama vagatur.  
Huc delecta virum sortiti corpora furtim  
Includunt cæco lateri, penitusque cavernas  
Ingentes utrumque armato milite complent.

"Est in conspectu Tenedos, notissima fama  
Insula, dives opum, Priami dum regna manebant;  
Nunc tantum sinus et statio malefida carinis.  
Huc se provecti deserto in littore condunt.  
Nos abiisse rati et vento petiisse Mycenas.  
Ergo omnis longo solvit se Teucra luctu:  
Panduntur portæ; juvat ire, et Dorica castra  
Desertosque videre locos, littusque relictum.  
Hic Dolopum manus, hic sævus tendebat Achilles:  
Classibus hic locus; hic acie certare solebant.  
Pars stupet innuptæ donum exitiale Minervæ,  
Et molem mirantur equi; primusque Thymoetes  
Duci intra muros hortatur et arce locari;  
Sive dolo, seu jam Trojæ sic fata ferebant.  
At Capys, et quorum melior sententia menti,  
Aut pelago Danaum insidias suspectaque dona  
Præcipitare jubent, subjectisque urere flammis,  
Aut terebrare cavas uteri et tentare latebras.  
Scinditur incertum studia in contraria vulgus.  
"Primus ibi ante omnes, magna comitante caterva,  
Laocoon ardens summa decurrit ab arce,  
Et procul: "O miseri, quæ tanta insania, cives?  
"Creditis avectos hostes? aut ulla putatis  
"Dona carere dolis Danaum? sic notus Ulysses?  
"Aut hoc inclusi ligno occultantur Achivi;  
"Aut hæc in nostros fabricata est machina muros,  
"Inspectura domos venturaque desuper urbi;  
"Aut aliquis latet error: equo ne credite, Teucri.  
"Quidquid id est, timeo Danaos et dona ferentes".  
Sic fatus, validis ingentem viribus hastam  
In latus inque feri curvam compagibus alvum  
Contorsit. Stetit illa tremens, uteroque recusso,  
Insonuere cavæ gemitumque dedere cavernæ.  
Et si fata Deum, si mens non læva fuisset,  
Impulerat ferro Argolicas foedare latebras;  
Trojaque nunc stares, Priamique arx alta maneres!

---

*Quintus Horatius Flaccus* (65 a.C. - 8 a.C.) nació en Venusa, estudió literatura en Roma y Atenas. Fue Tribuno de Bruto.

De carácter pacífico, filósofo, crítico juicioso aunque a veces poco objetivo. Nada de ambicioso, vivía su “feliz mediocridad” en la campiña. Se conservan de él 121 poemas líricos (“*Odas*”, “*Epodos*” y “*Carmen sæculare*”) y 41 ensayos en verso (las “*Sátiras*”, las “*Epístolas*” y el “*Arte poética*”).

Cronológicamente, las primeras composiciones de Horacio son las “*Sátiras*” que, según parece, consideró más bien ensayos similares a la prosa que poemas propiamente dichos. Hace en ella numerosos experimentos formales que le permiten madurar para acometer otras empresas.

Los “*Epodos*” aparecen más tarde, aunque no se encuentra en ellos al genio horaciano en todo su esplendor.

Las “*Odas*” son la obra más importante, tanto por la variedad de los temas tratados como por la ductilidad de la lengua y la indudable belleza lapidaria de muchas de sus cláusulas. Para los críticos modernos, sin embargo, lo que hay de propiamente poético en ellas no justifica la fama de que han gozado desde el momento de su aparición. Horacio, a diferencia del gran Cátulo, a quien imitó en alguno de sus metros, es un poeta frío por lo que se refiere al amor y esta frialdad se refleja en todas sus composiciones. Ello no obstante, encontramos en su obra la serenidad característica del espíritu clásico, el elogio de la mesura y la dignidad y un concepto muy claro de su condición de hombre.

El “*Arte poética*”, llamada también “*Epístola a los Pisones*” ha tenido suma importancia en las teorías poéticas occidentales. En ella se encuentra expuesto el concepto horaciano de la poesía, en donde la belleza formal debe ir acompañada de una sana utilidad moralizadora.

De su obra transcribimos una conocida égloga:

HORATII FLACCI  
"BEATUS ILLE"

Beatus ille qui procul negotiis  
ut prisca gens mortalium  
paterna rura bubus exercet suis  
solutus omni fenere  
neque excitatur classici miles truci  
neque horret iratum mare,  
forumque vitat et superba civium  
potentiorum limina.  
Ergo aut adulta vitium propagine  
altas maritat populos  
inutilesque falce ramos amputans

feliciores inserit  
aut in reducta valle mugientium  
prospectat errantes greges  
aut pressa puris mella condit amphoris  
aut tondet infirmas oves.  
Vel quum decorum mitibus pomis caput  
Autumnus agris extulit  
ut gaudet insitiva decerpens pyra  
certantem et uvam purpurae  
qua muneretur te, Priape, et te pater  
Silvane, tutor finium!  
Libet jacere, modo sub antiqua ilice,  
modo in tenaci gramine.  
Labuntur altis interim rivis aquae,  
queruntur in silvis aves,  
fontesque lymphis obstrepunt manantibus,  
somnos quod invitet leves.  
At quum tonantis annus hibernus Iovis  
imbres nivesque comparat  
aut tridis acres hinc et hinc multo cane  
apros in obstantes plagas,  
aut amite levi rara tendit retia,  
turdis edacibus dolos,  
pavidumque leporem et advenam laqueo gruem  
jucunda captat praemia.  
Quis non malarum, quas amor curas habet,  
haec inter obliviscitur?  
Quod si pudica mulier in partem iuvenet  
domum atque dulces liberos,  
sabina qualis, aut perusta solibus  
pernicis uxor Appuli  
sacrum vetustis extruunt lignis focum  
lassi sub adventum viri,  
claudensque textis cratibus laetum pecus,  
distenta siccet ubera  
et horta dulci vina promens dolio  
dapes inemptas apparet.  
Non me Lucrina iuverint conchyliis  
magisque rhombus aut scari  
si quos eois intonata fluctibus  
hiems ad hoc vertat mare,  
non Africa avis descendat in ventrum meum  
non Attagen Ionium  
iucundior quam lecta de pinguissimis  
oliva ramis arborum,  
aut herba lapathi prata amantis et gravi  
malvae salubris corpori,  
vel agna festis caesa terminalibus

vel haedus ereptus lupo.  
 Has inter epulas, ut iuvat pastas oves  
 videret properantes domum!  
 videre fessos vomerem inversum boves  
 collo trahentes languido!  
 positosque vernas, ditis examen domus,  
 circum renidentes lares...  
 Haec ubi locutus foenerator Alfius,  
 iam iam futurus rusticus  
 omnem relegit idibus pecuniam,  
 quaerit kalendis ponere.

*Titus Livius* (59 a.C.? - 17 d.C.), historiador paduano de estilo y lenguaje simple y directo, su gran obra son 140 libros: “*Ab Urbe Condita Libri*” de los que se conservan 35.

Estudia la historia de Roma desde la llegada de Eneas a Italia hasta la muerte de Druso, hermano del emperador Tiberio, el año 9 a.C. Su estilo, más importante en general que el relato de los episodios históricos, a menudo inexacto desde el punto de vista científico, es elegante, fluido y atractivo. Le interesa más suscitar en sus lectores una pasión por lo que está relatando que averiguar con minucia la verdad de lo que escribe. En este sentido, es deficiente, pero el lenguaje es esplendoroso. A pesar de su falta de rigor histórico, Tito Livio es uno de los grandes cronistas romanos, sobre todo porque presenta un gran fresco del pasado histórico de Roma, donde los detalles pierden su valor en pro de la unidad y congruencia del conjunto.

Lo anterior lo constatamos en el fragmento siguiente del Libro XXVI del “*Ab Urbe Condita Libri*”, del que reproducimos los números L y LI.

TITO LIVIO  
 Historia Romana  
 Liber XXVI - LL y LI

L. Captiva deinde a militibus adducitur ad eum adulta virgo, adeo eximia forma, ut quacumque incedebant, converteret omnium oculos. Scipio, percunctatus patriam parentesque, inter cetera accepit, desponsam eam principi Celtiberorum adolescenti: Allucio nomen erat. Extemplo igitur parentibus sponsoque ab domo accitis, quum interim audiret, deperire eum sponsæ amore, ubi primum venit, accuratiore eum sermone, quam parentes, alloquitur. “Juvenis, inquit, juvenem appello, quo minor sit inter nos hujus sermonis verecundia. Ego, quum sponsa tua capta a militibus nostris ad me ducta esset, audiremque, eam tibi cordi esse, et forma faceret fidem, quia ipse, si frui liceret ludo ætatis, præsertim recto et legitimo amore, et non republica animum nostrum occupasset, veniam mihi dari sponsam impensius amanti vellem: tuo, cujus possum, amoni faveo. Fuit sponsa tua apud me eadem, qua apud soceros tuos parentesque suos,

verecundia: servata tibi est, ut inviolatum et dignum me teque dari tibi donum posset. Hanc mercedem unam pro eo munere paciscor: amicus populo romano sis. Et si me virum bonum credis esse, quales patrem patruumque meum jam ante hæ gentes norant, scias multos nostri similes in civitate romana esse; nec ullum in terris populum hodie dici posse, quem minus tibi hostem tuisque esse velis, aut amicus malis. "Adolescens, simul pudore et gaudio perfusus, dextram Scipionis tenens, deos omnes invocare ad gratiam illi pro se referendam, quoniam sibi nequaquam satis facultatis, pro suo animo atque illius erga se merito, esset. Parentes inde cognatique virginis appellati. Qui quoniam gratis sibi redderetur virgo, ad quam redimendam satis magnum attulissent auri pondus, orare Scipionem, ut id ab se donum acciperet, coeperunt: haud minorem ejus rei apud se gratiam futuram esse, affirmantes, quam redditæ inviolatæ foret virginis. Scipio, quando tanto opere peterent, accepturum se pollicitus, poni ante pedes jussit: vocatoque ad se Allucio, "Super dotem, inquit, quam accepturus a socero es, hæc tibi a me dotalia dona accedent:" aurumque tollere, ac sibi habere jussit. His lætus donis honoribusque dimissus domum, implevit populares laudibus meritis Scipionis: "venisse diis simillimum juvene, vincentem omnia, quum armis, tum benignitate ac beneficiis". Itaque, delectu clientum habito, cum delectis mille et quadringentis equitibus intra paucos dies ad Scipionem revertit.

LI. Scipio retentum secum Lælium, dum captivos obsidesque et prædam ex consilio ejus disponeret, satis omnibus compositis, data quinquereme, captivisque, Magone et quindecim fere senatoribus, qui simul cum eo capti erant, in navem impositis, nuntium victoriæ Romam mittit. Ipse paucos dies, quibus morari Carthagine statuerat, exercendis navalibus pedestribusque copiis absumpsit. Primo die legiones in armis quattuor millium spatio decurrerunt: secundo die arma curare et tergere ante tentoria jussit: tertio die rudibus inter se in modum justæ pugnæ concurrerunt, præpilatisque missilibus jaculati sunt; quarto die quies data: quinto iterum in armis decursum est. Hunc ordinem laboris quietisque, quoad Carthagine morati sunt, servarunt. Remigium classicique milites, tranquillo in altum evecti, agilitatem navium simulacris navalis pugnæ experiebantur. Hæc extra urbem terra marique corpora simul animosque ad bellum acuebant. Urbs ipsa strepebat apparatu belli, fabris omnium generum in publica officina inclusis. Dux cuncta pari cura obibat. Nunc in classe ac navali erat: nunc cum legionibus decurrebat: nunc operibus aspiciendis tempus dabat, quæque in officinis, quæque in armamentario ac navalibus fabrorum multitudo plurima in singula dies certam ne ingenti faciebat.

---

**Marcus Annæus Seneca** (58 a.C. - 38 d.C.), orador e historiador, maestro de retórica nacido en Córdoba, Iberia. Se le conoce como Séneca el Mayor para distinguirlo de Lucius Annæus Seneca, su hijo también escritor moralista.

Escribió un Tratado "*Oratorum et Rhetorum Sententiæ divisiones, Colores controversarium*" en 10 libros que es una colección de ejemplos de las *orationes* más sobresalientes, hecho a pedido de sus hijos, estudiantes de retórica. De 74 *Controversiæ* nos han llegado sólo 35. Su real finalidad era servir de texto para la elocuencia judicial mediante la discusión de casos dudosos. En la introducción a cada uno incluye el texto de algún orador famoso. Planteado el asunto expone argumentos probatorios: son las *sententiæ*. Las *divisiones* las constituyen la agrupación de los argumentos conforme a un plan lógico, y los *colores* son motivos o antecedentes extra legales para acentuar lo favorable al cliente y lo negativo para el adversario.

En los prólogos se muestra censor severo de su época; tradicionalmente deplora la decadencia y es negativo a las artes declamatorias haciendo suya la frase de Casio Severo: “¿Qué cosa hay que no sea inútil en este ejercicio escolástico, si la misma escolástica es inútil? Cuando hablo en el foro tengo algún propósito, pero cuando declaro me parece trabajar en sueño” (Cita de Menendez Pelayo, “Historia de las ideas estéticas en España”; Edit. Glem, B. Aires, s.f., I, pág. 243).

---

*Albius Tibullus* (54 a.C. - 19 a. C.), participó en las guerras de las Galias. Melancólico y sensible, su pensamiento es delicado y su lenguaje es correcto y expresivo. Probablemente el mejor escritor de elegías que produjo Roma. Espíritu sencillo y tierno, sus composiciones poéticas dan muestra del refinamiento de su alma en un lenguaje sencillo y hermoso. Encontramos en Tibulo a un gran poeta amoroso, pero enamorado con amor tierno, ajeno a las pasiones, a los celos, a las reconvenciones. Fue muy estimado entre los antiguos, tanto por la gran sinceridad de sus obras, como por la transparencia de su estilo.

---

*Sextus Aurelius Propertius* (¿50 a.C. - 15 a.C.?), poeta elegiaco de Umbría que dejó 4 libros de *Elegiæ*; enamorado de Cinthia, matrona elegante, alta, rubia, de hermosas manos, toda gracia y seducción, la convierte en el tema de sus inflamados poemas. El libro IV celebra las leyendas patrias: Roma, Tarpeya, Vertumno, Júpiter... acaba con la aparición de Cinthia en sueños, muerta un año antes.

---

Abusa de su erudición mitológica; es artificioso, pero sincero, apasionado, enamorado y religioso. Usa un estilo en donde la originalidad del lenguaje corre pareja con la de las concepciones poéticas. A diferencia de Tibulo, Propertio, hábilmente hace una amalgama entre la realidad y la fantasía, entre los episodios de su amor y las lucubraciones de su inventiva. Sin embargo, sus obras adolecen de cierto descuido y su lenguaje es, a menudo, oscuro y desordenado.

---

Llegamos a otra cumbre de la poesía latina: *Publius Ovidius Naso* (43 a.C. - 14 d.C.). Caballero romano caído en la enemistad de Augusto por haberse enamorado de su hija Corina, fue desterrado al Pontus Euximus.

Dejó obras varias: “*Medea*”, “*Remedium Amoris*”, “*Pastorum Libri VII*”, “*De Ponto, Libri IV*”, “*Consolatio ad Liviam*”.

Ovidio es uno de los más fecundos poetas romanos y, probablemente, el de mayor capacidad inventiva. Su tema predominante es el amor, pero considerado no sólo en su aspecto emotivo, sino como motivo de estratagemas, tretas y hasta afeites para suscitarlo. Los “*Amores*”, por ejemplo, son una apreciación bastante realista de su nexa con una aventurera.

Otro poema suyo, las “*Heroidas*” (o *Heroínas*), tiene pasajes verdaderamente conmovedores en las supuestas cartas que mujeres extraordinarias escriben a sus ausentes enamorados. En esta obra, Ovidio pone de manifiesto su gran capacidad de caracterización, llamada entre los antiguos *ethopoeia*.

Su “*Ars Amatoria*” es un hermoso recetario para la seducción. En sus “*Amores*” había presentado el amor como un juego; en su “*Ars Amatoria*” da las reglas del juego. Parece que esta obra indignó profundamente a Augusto y que a ella se debe el decreto de destierro con que después afligió al poeta. Para numerosos críticos, esta es la obra maestra de Ovidio.

Las “*Metamorphosis*”, obra genial en su género, describe las diversas transformaciones que sufrieron algunos personajes míticos de la antigüedad. Esto sirve de pretexto a Ovidio para tratar prácticamente cualquier tema que le viene a la imaginación. Escritas en un estilo cuidado y hermoso, Las “*Metamorphosis*” siguen siendo un libro muy atrayente puesto que ponen de manifiesto la gran riqueza imaginativa de uno de los grandes genios romanos.

De su obra “*Metamorphosis*” transcribimos varios trozos de hexámetros famosos:

#### 1. Chaos et Orbis incunabula

Ante mare et terras, et quod tegit omnia, coelum,  
 Unus erat toto naturæ vultus in orbe,  
 Quem dixere Chaos: rudis, indigestaque moles,  
 Nec quidquam, nisi pondus iners, congestaque eodem  
 Non bene junctarum discordia semina rerum.  
 Nullus adhuc mundo præbebat lumina Titan,  
 Nec nova crescendo reparabat cornua Phoebe,  
 Nec circumfuso pendebat in aere tellus,  
 Ponderibus librata suis: nec brachia longo  
 Margine terrarum porrexerat Amphitrite.  
 Quaque erat et tellus, illic et pontus, et aer.  
 Sic erat instabilis tellus, innabilis unda,  
 Lucis egens aer: nullo sua forma manebat:  
 Obstabatque aliis aliud: quia corpore in uno  
 Frigida pugnabant calidis, humentia siccis,  
 Mollia cum duris, sine pondere habentia pondus.

(Ex lib. I.)



## II. Evolvitur Chaos. Elementa suis quæque locis componuntur

Hanc Deus et melior litem Natura diremit:  
 Nam coelo terras, et terris abscidit undas,  
 Et liquidum spisso secrevit ab aere coelum.  
 Quæ postquam evolvit, cæcoque exemit a acerbo,  
 Dissociata locis, concordi pace ligavit.  
 Ignea convexi vis, et sine pondere, coeli,  
 Emicuit, summaque locum sibi legit in arce.  
 Proximus est aer illi levitate, locoque;  
 Densior his tellus, elementaque grandia traxit,  
 Et pressa est gravitate sui: circumfluis humor  
 Ultima possedit, solidumque coercuit orbem.  
 Sic ubi dispositam, quisquis fuit ille Deorum,  
 Congeriem secuit, sectamque in membra redexit.  
 Principio terram, ne non æqualis ab omni.  
 Parte foret, magni speciem glomeravit in orbis.  
 Tum freta diffundi, rabidisque tumescere ventis  
 Jussit, et ambitæ circumdare littora terræ.  
 Addidit et fontes, et stagna immensa, lacusque;  
 Fluminaque obliquis cinxit declivia ripis:  
 Quæ diversa locis partim sorbentur ab ipsa,  
 In mare perveniunt partim campoque recepta  
 Liberioris aquæ, pro ripis littora pulsant.  
 Jussit et extendi campos, subsidere valles,  
 Fronde tegi silvas, lapidosos surgere montes. (*Ibid.*)

## III. Ornatur coelum astris; Tellus animantibus; Homo conditur

Vix ita limitibus dissepserat omnia certis,  
 Quum, quæ pressa diu massa latuere sub illa,  
 Sidera coeperunt toto effervescere coelo.  
 Neu regio foret ulla suis animantibus orba,  
 Astra tenent coeleste solum, formæque Deorum:  
 Cesserunt nitidis habitandæ piscibus undæ:  
 Terra feras cepit: volucres agitabilis aer:  
 Sanctius his animal, mentisque capacius altæ  
 Deerat adhuc, et quod dominari in cætera posset.  
 Natus homo est: sive hunc divino semine fecit  
 Ille opifex rerum, mundi melioris origo;  
 Sive recens tellus, seductaque nuper ab alto  
 AËthere, cognati retinebat semina coeli:  
 Quam satus lapeto, mixtam fluvialibus undis,  
 Finxit in effigiem moderantum cuncta Deorum:  
 Pronaque quum spectent animalia cætera terram,  
 os homini sublime dedit, coelumque tueri  
 jussit, et erectos ad sidera tollere vultus.  
 Sic, modo quæ fuerat rudis, et sine imagine tellus,  
 Induit ignotas hominum conversa figuras. (*Ibid.*)

IV. Mundi ætates. Prima aurea; secunda, argentea

Aurea prima sata est ætas, quæ, vindice nullo,  
 Sponte sua, sine lege, fidem, rectumque colebat.  
 Poena metusque aberant; nec verba minantia fixu  
 AEre legebantur, nec supplex turba timebat  
 Judicis ora sui: sed erant sine iudice tuti.  
 Nondum cæsa suis, peregrinum ut viseret orbem,  
 Montibus, in liquidas pinus descenderat undas,  
 Nullaque mortales, præter sua, littora norant.  
 Nondum præcipites cingebant oppida fossæ:  
 Non turba directi, non æris cornua flexi,  
 Non galeæ, non ensis erant: sine militis usu  
 Mollia securæ peragebant otia gentes.  
 Ipsa quoque immunis, rastroque intacta, nec ullis  
 Saucia vomeribus, per se dabat omnia tellus;  
 Contentique cibus, nullo cogente, creatis,  
 Arbuteos foetus montanaque fraga legebant,  
 Cornaque, et in duris hærentia mora rubetis,  
 Et, quæ deciderant patula Jovis arbore, glandes.  
 Ver erat æternum; placidique tepentibus auris  
 Mulcebant Zephyri natos sine semine flores.  
 Mox etiam fruges tellus inarata ferebat;  
 Nec renovatus ager gravidis canebat aristis.  
 Flumina jam lactis, jam flumina nectaris ibant:  
 Flavaque de viridi stillabant ilice mella.  
 Postquam, Saturno tenebrosa in Tartara misso,  
 Sub Jove mundus erat, subiitque argentea proles,  
 Auro deterior, fulvo pretiosior ære;  
 Jupiter antiqui contraxit tempora veris,  
 Perque hiemes, ætusque, et inæquales autumnos,  
 Et breve ver, spatiis exegit quatuor annum.  
 Tum primum siccis aer fervoribus ustus  
 Canduit, et ventis glacies adstricta pependit:  
 Tum primum subiere domos; domus antra fuerunt,  
 Et densi frutices, et junctæ cortice virgæ.  
 Semina tum primum longis Cerealia sulcis  
 Obruta sunt, pressique jugo gemuere juvenci. (*Ibid.*)

VI. Via lactea. Superi Jovis regiam petunt

Est via sublimis, coelo manifesta sereno;  
 Lactea nomen habet, candore notabilis ipso.  
 Hac iter est Superis ad magni tecta Tonantis,  
 Regalemque domun. Dextra lævaque, Deorum  
 Atria nobilium valvis celebrantur apertis:  
 Plebs habitat diversa locis: a fronte potentes  
 Coelicolæ clarique suos posuere penates.

Hic locus est, quem, si verbis audacia detur,  
 Haud timeam magni dixisse Palatia coeli.  
 Ergo ubi marmoreo Superi sedere recessu,  
 Celsior ipse loco, sceptroque innixus eburno,  
 Terrificam capitis concussit terque, quaterque,  
 Cesarem, cum qua terram, mare, sidera, movit.  
 Talibus inde modis ora indignantia solvit.

(Ibid.)

De este período quedan otros representantes, pero de ellos no se conocen las fechas de su nacimiento o muerte y de sus obras sólo se recuerda, a veces, el nombre. Los incluiremos muy sumariamente:

**Lucius Afranius.** Cómico elogiado por Cicerón. Legado de César.

**Quintus Ascanius Pedianus.** Gramático y retórico de Padua.

**Marcus Junius Brutus.** Asesino de Julio César. Escritor de epístolas incluidas en la correspondencia de Cicerón.

**Caius Cassius Longinus.** Asesino de Bruto, político. Dejó epístolas.

**Lucius Fenestella.** Historiador. Autor de "*Anales Libri XXII*".

**Marcus Furius Bibaculus.** Épico y satírico: "*Oda de Bello Gallico*".

**Gratius Falliscus.** "*Cynegeticon*" (El arte de cazar con perros).

**Caius Lulius Hyginus.** Gramático y astrónomo: "*Poeticon Astronomicum*".

**Marcus Antistius Labco.** Jurisconsulto.

**Quintus Lutatus Catulus.** Citado por Cicerón: "*De natura dearum*".

**Caius Mattius.** Colaborador de Julio César.

**Publius Nigidius Figulus.** Amigo de Cicerón, quien lo considera el mayor sabio.

**Quintus Claudius Quadrigarius.** Historiador: "*Annales Libri XXIII*".

**Publius Syrus.** "*Colección de sententias*".

**Marcus Verrius Flaccus.** Gramático: "*De verborum significatu*".

Por otra parte, no se crea que el latín usado, incluso por los emperadores de esta época, haya sido perfecto, como lo muestra el siguiente documento de Adriano Augusto respecto a los cristianos:

### DECRETO EDICTO

*Hadrianus Augustus Serviano consuli salutem. Aegyptum, quam mihi laudabas, Serviane carissime, totam didici leuem, pendulam et ad omnia famae momenta uolitantem. Illic qui Serapen colunt, Christiani sunt: et deuoti sunt Serapi, qui se Christi episcopos dicunt. Nemo illic archisynagogus Iudaeorum, nemo Samarites, nemo Christianorum presbyter non mathematicus, non haruspex, non aliptes. Ipse ille patriarcha cum Aegyptum uenerit, ab aliis Serapidem adorare, ab aliis cogitur Christum. Genus hominum seditiosissimum, uanissimum, iniuriosissimum, ciuitas opulenta, diues, fecunda, in qua nemo uiuat otiosus. Alii, utrum confiant, aliis charta conficitur, omnes certe linifiones <aut> cuiuscumque artis et <professionis> uidentur. Et habent podagrosi, quod agant, habent <prae>cisi, quod agant, habent caeci quod faciant, ne chiragrici quidem apud eos otiosi uiuunt. Vnus illis deus nummus est. Hunc Christiani, hunc ludaci, hunc omnes uenerantur et gentes. Et utinam melius esset morata ciuitas, digna profecto, quae pro sui fecunditate, quae pro su magnitudine totius Aegypti teneat principatum. Huic ego cuncta concessi, uetera priuilegia reddidi, noua sic addidi, ut praesenti gratias agerent. Denique ut primum inde discesi, et in filium meum Verum multa dixerunt, et de Antinoo quae dixerint, comperisse te credo...*

"Nihil illis opto nisi ut pullis suis alentur, quas quemadmodum fecundant, pudet dicere. Calices tibi alleßontes versicolores transmisi, quos mihi sacerdos templi obtulit tibi et sorori meae specialiter dedicatos; quos tu uelim festis diebus conviuis adhibeas. Caveas tamen ne his Africanus noster indulgenter utatur."

### E. SIGLO I D.C. (1 - 100)

Seguramente la primera figura destacable es *Lucius Anneus Seneca* (4 a.C. - 65 d.C.), conocido como el Philosophus para distinguirlo de *Marcus Anneus Seneca* (Mayor), su padre. Estudioso, fue preceptor de Nerón quien trató de envenenarlo recibiendo de él la orden de eliminarse por el cual se suicidó abriéndose las venas estoicamente.

Es uno de los más variados escritores del siglo: filósofo, estadista, escritor de epístolas y sátiras, tragediógrafo. De indudable talento, Quintiliano lo critica por su estilo afectado.

En su "*Epistulae morales*", dirigidas a su amigo Lucilio enseña una ética fría y resignada. Otras de su obras son: "*De tranquillitate animi*", "*De clementia*", "*De breuitate uitae*", "*De consolatione*", "*De Providentia*", "*De constantia sapientis*", "*De Vita beata*". Además escribió tragedias que han sido criticadas como de dudoso gusto: "*Agamemnon*", "*Oedipus*", "*Hercules furens*", "*Hippolytus*", etc.

También ha llegado hasta nosotros una sátira genial contra el emperador Claudio: "*Apocolocyntosis Divi Claudii*".

A continuación transcribimos las cartas XXVII y XL:

## XXVII. SENECA LVCILIO SVO SALVTEM

“Tu me -inquis- mones? Iam enim te ipse monuisti, iam correxisti? Ideo aliorum emendationi uacas?” Non sum tam improbus ut curationes aeger obeam, sed, tamquam in eodem ualetudinario iaceam, de communi tecum malo conloquor et remedia communico. Sic itaque me audi tamquam tecum loquar; in secretum te meum admitto et te adhibito tecum exigo. Clamo mihi ipse: “Numera annos tuos, et pudebit eadem uelle quae uolueras puer, eadem parare. Hoc denique tibi circa mortis diem praesta: moriantur ante te uitia. Dimitte istas uoluptates turbidas, magno luendas: non uenturae tantum sed praeteritae nocent. Quemadmodum scelera etiam si non sunt deprehensa cum fierent, sollicitudo non cum ipsis abit, ita improbarum uoluptatum etiam post ipsas paenitentia est. Non sunt solidae, non sunt fideles; etiam si non nocent, fugiunt. Aliquod potius bonum mansurum circumspice; nullum autem est nisi quod animus ex se sibi inuenit. Sola uirtus praestat gaudium perpetuum, securum; etiam si quid obstat, nubium modo interuenit, quae infra feruntur nec umquam diem uincunt.” Quando ad hoc gaudium peruenire contingent? Non quidem cessatur adhuc, sed festinetur. Multum restat operis, in quod ipse necesse est uigiliam, ipse laborem tuum impendas, si effici cupis; delegationem res ista non recipit. Aliud litterarum genus adiutorium admittit. Caluiscius Sabinus memoria nostra fuit diues; et patrimonium habebat libertini et ingenium; numquam uidi hominem beatum indecentius. Huic memoria tam mala erat ut illi nomen modo uixis excideret, modo Achilles, modo Priami, quos tam bene nouerat quam pedagogos nostros nouimos. Nemo uetulus nomenclator, qui nomina non reddit sed imponit, tam perperam tribus quam ille Troianos et Achiuos persalutabat. Nihilominus eruditus uolebat uideri. Hanc itaque compendiarium excogitauit: magna summa emit seruos, unum qui Homerum teneret, alterum qui Hesiodum; nouem praeterea lyricis singulos adsignauit. Magno emisse illum non est quod mireris: non inuenerat, faciendos locauit. Postquam haec familia illi comparata est, coepit conuiuas suos inquietare. Habebat ad pedes hos, a quibus subinde cum peteret uersus quos referret, saepe in medio uerbo excidebat. Suasit illi Satellius Quadratus, stultorum diuitum adrosor et, quod sequitur, adrisor, et, quod duobus his adiunctum est, derisor, ut grammaticos haberet analectas. Cum dixisset Sabinus centenis millibus sibi constare singulos seruos: “minoris -inquit- totidem scrinia emisses.” Ille tamen in ea opinione erat ut putaret se scire quod quisquam in domo sua sciret. Idem Satellius illum hortari coepit ut luctaretur, hominem aegrum, pallidum, gracilem. Cum Sabinus respondisset: “et quomodo possum? Vix uiuo.” “Noli, obsecro te -inquit- istuc dicere; non uides quam multos seruos ualentissimos habeas?” Bona mens nec commodatur nec emittitur; et puto, si uenalis esset, non haberet emptorem: at mala cotidie emittitur. Sed accipe iam quod debeo et uale. “Diuitiae sunt ad legem naturae composita paupertas.” Hoc saepe dicit Epicurus aliter atque aliter, sed numquam nimis dicitur quod numquam satis discitur: quibusdam remedia monstranda, quibusdam inculcanda sunt. Vale.

## XL. SENECA LVCILIO SVO SALVTEM

Quod frequenter mihi scribis gratias ago; nam quo uno modo potes te mihi ostendis. Numquam, epistulam tuam accipio ut non protinus una simus. Si imagines nobis amicorum absentium iucundae sunt, quae memoriam renouant et desiderium absentiae falso atque inani solacio leuant, quanto iucundiores sunt litterae, quae uera amici absentis uestigia, ueras notas adferunt. Nam quod in conspectu dulcissimum est, id amici manus epistulae impressa praestat, agnoscere.

Audisse te scribis Serapionem philosophum, cum istuc adplicuisset: "Solet magno cursu uerba conuellere, quae non effundit sed premit et arguet; plura enim ueniunt quam quibus uox una sufficiat." Hoc non probo in philosopho, cuius pronuntiatio quoque, sicut uita, debet esse composita; nihil autem ordinatum est quod praecipitur et properat. Itaque oratio illa apud Homerum concitata et sine intermissione in morem niuis superueniens iuueni oratori data est, lenis et melle dulcior seni profluit. Sic itaque habe: istam uim dicendi rapidam atque abundantem aptiorem esse circulanti quam agenti rem magnam ac seriam docentique. Aequae stillare illum nolo quam currere; nec extendat aures nec obruat. Nam illa quoque inopia et exilitas minus intentum auditorem habet taedio interruptae tarditatis; facilius tamen insidit quod expectatur quam quod praeteruolat. Denique tradere homines discipulis praecepta dicuntur: non traditur quod fugit. Adice nunc quod quae ueritati operam dat oratio et composita esse debet et simplex: haec popularis nihil habet ueri. Mouere uult turbam et inconsultas aures impetu rapere, tractandam se non praebet, aufertur: quomodo autem regere potest quae regi non potest? Quid quod haec oratio quae sanandis mentibus adhibetur descendere in nos debet? Remedia non prosunt nisi inmorantur. Multum praeterea habet inanitatis et uani, plus sonat quam ualet. Lenienda sunt quae me exterrent, compescenda quae iritant, discutienda quae fallunt, inhibenda luxuria, corripienda auaritia: quid horum raptim potest fieri? Quis medicus aegros in transitu curat? Quid quod en uoluptatem quidem ullam habet talis uerborum sine dilectu ruentium strepitus? Sed ut pleraque quae fieri posse non crederes cognouisse satis est, ita istos qui uerba exercuerunt abunde est semel audisse. Quid enim quis discere, quid imitari uelit? quid de eorum animo iudicet quorum oratio perturbata et inmissa est nec potest reprimi? Quemadmodum per procliuem currentium non ubi uisum est gradus sistitur, sed incitato corporis ponderi seruit ac longius quam uoluit effertur, sic ista dicendi celeritas nec in sua potestate est nec satis decora philosophiae, quae ponere debet uerba, non proicere, et pedetemptim procedere. "Quid ergo? Non aliquando et insurget?" Quidni? Sed salua dignitate morum, quam uiolenta ista et nimia uis exiit. Habeat uires magnas, moderatas tamen; perennis sit unda, non torrens. Vix oratori permiserim talem dicendi uelocitatem inreuocabilem ac sine lege uadentem: quemadmodum enim iudex subsequi poterit aliquando etiam imperitus et rudis? Tum quoque, cum illum aut ostentatio abstulerit aut adfectus impotens sui, tantum festinet atque ingerat quantum aures pati possunt. Vale.

---

El primer historiador de este siglo es *Caius Velleius Paterculus* (19 a.C. - 30 d.C.) cuya obra es importante fuente de información para los reinados de Augusto y Tiberio. Fue *praefectus equitum* en Germania y luego cuestor y pretor.

Su obra "*Historiarum Romanorum Libri II*", en el primero abarca hasta la destrucción de Cartago y nos ha llegado incompleto. El "*Liber II*" consta de 131 capítulos y, empleando el método biográfico para la presentación de los personajes, embellece, gracias a recursos retóricos, los pasajes que considera cruciales.

---

*Caius Silius Italicus* (25 -100) es un poeta épico autor del poema más largo que se conserva en latín: "*Punica*" donde narra los avatares de la segunda guerra, basándose, en parte, en Tito Livio. Consta de *XVII libri* que, aunque no han sido muy estimados por la crítica, se le debe reconocer un estilo llano, sin complicaciones tan usadas por otros autores.

Cónsul en tiempo de Nerón, fue durante un tiempo delator de los cristianos; después, arrepentido, se suicidó dejándose morir de hambre.

---

**Caius Plinius Secundus**, Senex (23 - 79) es un erudito gobernador en Hispania. Es el naturalista más importante que produjo Roma. Su "*Naturalis Historia*", aunque a la luz de la ciencia moderna es un cúmulo de errores y supersticiones acerca del mundo natural, fue famosísima entre los romanos y ejerció una profunda influencia en los siglos siguientes, que consideraban a Plinio la autoridad máxima sobre estas cuestiones. Su *Historia* tiene, sin embargo, numerosos pasajes que no han perdido su interés, puesto que describen peculiaridades de la vida en la antigüedad.

Esta obra, así como "*Bella Germaniæ Libri XX*" están escritas con gran imaginación y estilo que, paradójicamente, algunos estiman bello y de gran imaginación (de Miguel por ejemplo) mientras otros lo critican de pobre. Plinio el Joven resume la vida de Senex en dos palabras: "adnotabat excerpebatque": anotaba y resumía.

---

**Augustus Persius Flaccus** (34 -62) es un elevado satirista que da un empleo especial al lenguaje. Se inspiró en la lectura de Lucilio. Su temprana muerte le impidió terminar su obra. Debido a su seriedad moral y a la honestidad de sus propósitos, esta muy por encima de sus contemporáneos. Se conservan de él solamente seis sátiras escritas en hexámetros, porque a su temprana muerte su madre habría quemado otras obras suyas. Estas seis *Satyrae*, con 664 hexámetros, son de estilo vigoroso y de temática variada: la primera critica a poetas y aficionados; la segunda trata de la falsa creencia y súplica a los dioses; la tercera fustiga la pereza; la cuarta es un diálogo Platón-Alcibiades y se refiere al orgullo y la vanagloria; la quinta se explaya en que la sabiduría auténtica es liberadora de las pasiones y la sexta habla de la insensatez de la avaricia.

---

**Marcus Anneus Lucanus** (39 - 65) poeta hispano hecho augur y cuestor por Nerón, quien, no obstante, lo condenó a que se suicidara por la conjuración de Pisón.

Lucano sigue a Virgilio en la lista de los poetas épicos. Nacido, como ambos Sénecas, en Córdoba, era nieto del primero y sobrino del segundo. Su obra "*Bellum Civile*", mejor conocida como la "*Farsalia*", relata la guerra civil que se hicieron Julio César y Pompeyo. Es un ardiente partidario de este último y un detractor de César. Tal vez por sus pocos años, Lucano no es un autor pulido y en muchos pasajes de la "*Farsalia*" se

observa este defecto. A pesar de ello, hay momentos en que sabe elevarse hasta la verdadera poesía, sobre todo en aquéllos en que evoca sentimientos universales. El relato no es siempre claro y tiene numerosas digresiones que distraen la atención. El lenguaje, por regla general, es el cotidiano, aunque algunas veces, mediante artificios retóricos, lo enaltece y hace que conmueva y emocione.

---

***Palladius Rutilius Taurus*** (40 - ?). Agrónomo que nos dejó dos obras con versos elegíacos: “*De Re Rustica*” y “*De Insitione*”.

---

***Sextus Julius Frontinus*** (40 - 103) nacido en Toscana fue pretor, tres veces cónsul y General en Bretaña, se ocupó de las ciencias bélicas. Nos dejó sus “*Stratagematon Libri IV*” develando las artimañas bélicas. Escribió también un comentario sobre los acueductos romanos: “*De aquis urbis Romæ*”. Con estas obras, Frontinus es uno de los autores más antiguos de cuestiones militares.

---

***Marcus Valerius Martialis*** (40 - 102), hispano, nos dejó 14 libros de “*Epigrammates*” y es el más distinguido representante del género, que en cierto modo se aproxima a la sátira. En sus composiciones, siempre breves, nos da certeros pincelazos de la vida y costumbres romanas, ironizando. Es un observador de la vida, a veces servil hacia los patricios.

A continuación, el texto de 8 de esos pensamientos escritos a veces en versos yámbicos o dactílicos, los que él mismo califica y evalúa en el primer epigrama:

(I, 16).

Sunt bona, sunt quaedam mediocra, sunt mala plura,  
quae legis hic: aliter non fit, Avite, liber.

(XII, 13).

Genus, Aucte, lucri divites habent iram:  
odisse, quam donare, vilius constat.

(IX, 5).

Nubere vis Prisco: non miror, Paula: sapisti.  
Ducere te non vult Priscus: et ille sapit.



(III, 8).

"Thaida Quintus amat". Quam Thaida? "Thaida luscam".  
Unum oculum Thais non habet, ille duos.

(VI, 12).

Iurat capillos esse, quos emit, suos  
Fabulla: numquid ergo, Paule, peierat?

(VIII, 79).

Omnes aut vetulas habes amicas  
aut turpes vetulisque foediores;  
has ducis comites trahisque tecum  
per convivia, porticus, theatra.  
Sic formosa, Fabulla, sic puella es.

(X, 43)

Septima iam, Phileros, tibi conditur uxor in agro,  
plus nulli, Phileros, quam tibi reddit ager.

(XII, 89)

Quod lana caput alligas, Charine,  
non aures tibi, dolent capilli.

*Decimus Junius Juvenalis* (42 - 128), itálico, de Aquino. Su estilo se acerca a Marcial y Persio, pero lo hace más profesionalmente.

Fue tribuno y comandante de Cohorte Dalmática. Primero se dedicó a la retórica, pero hacia 101 vira hacia la poesía publicando 16 sátiras en V libros donde explica temas específicos:

Sátira I: por qué se dedicó a este género; Sátira II: los hipócritas; Sátira III: inconvenientes de la vida romana; Sátira IV: Diocleciano y el rodaballo; Sátira V: los parásitos; Sátira VI: las mujeres romanas; Sátira VII: miseria de los escritores; Sátira VIII: la nobleza; Sátira IX: la corrupción romana; Sátira X: los vates; Sátira XI: el lujo de las comidas; Sátira XII: el regreso de Cátulo; Sátira XIII: la conciencia; Sátira XIV: el ejemplo; Sátira XV: la superstición; Sátira XVI: las prerrogativas de los militares.

Antes de Juvenal, la sátira no era tomada en serio, con la excepción de Persio y había sido un género confuso que daba cabida a cualquier cosa. Juvenal llevó la forma

retórica de la sátira a su más alta excelencia. Su obra es producto de madura reflexión y elaboración. Nadie como él supo presentar todo un carácter en unos cuantos rasgos y pocos escritores latinos tienen su viveza y rapidez de estilo. Tuvo gran importancia en la Edad Media.

---

**Caius Cornelius Tacitus** (56 - 120?). Pretor y cónsul. Sus discursos quedaron en "*Annales Libri XVI*" que abarca los sucesos desde la muerte de Augusto a Nerón. Su "*Agricola*" es una biografía de su suegro, famoso gobernador de Bretaña. El "*Tractatus de Situ, moribus et populis Germaniæ*" es uno de los antecedentes de la etnografía, ya que describe las costumbres y hábitos de las diferentes tribus germanas, para lo cual se basó parcialmente en algunas fuentes escritas. El "*Dialogus de oratoribus sive de causis corruptæ eloquentiæ*" es una discusión sobre la función y virtudes de la oratoria. Sus "*Historiæ*" estudian la historia de Roma desde Galba hasta Domiciano y finalmente, sus "*Annales*", describen la época que va desde la muerte de Augusto al final del reinado de Nerón.

Los instrumentos de que se sirve Tácito para escribir sus obras son múltiples: análisis geográficos, digresiones etnográficas, discursos de los personajes, etc. Su estilo, lleno de ritmo y grandeza, debe algo al de Salustio. La viveza de su arte narrativo seduce de inmediato a sus lectores.

---

**Marcus Fabius Quintilianus** (58 - 98). Maestro de elocuencia, abogado y preceptor de los nietos de Domiciano. Escribió "*Institutiones oratoriæ Libri XII*" en que muestra sano juicio y buen gusto, del cual reproducimos el Caput VI del Liber VII.

## CAPUT VI

Scripti et voluntatis frequentissima inter consultos quæstio est; et pars magna controversiæ juris hinc pendet: quo minus id in scholis accidere mirum est, ubi etiam ex industria fingitur. Ejus genus unum est, in quo et de scripto et de voluntate quæritur. Id tum accidit, cum est in lege aliqua obscuritas, et in ea aut uterque suam interpretationem confirmat, et adversarii subvertit, ut hic, Fur quadruplum solvat: duo surripuerunt pariter decem millia; petuntur ab utroque quadragena; illi postulant, ut vicena conferant: nam et actor dicit, hoc esse quadruplum, quod petat, et rei hoc, quod offerant: voluntas quoque utrimque defenditur. Aut, cum de altero intellectu certum est, de altero dubium. Ex meretrice natus en concienetur. Qua filium habebat, prostare coepit. Prohibetur adolescens concione. Nam de ejus filio, quæ ante partum meretrix est. Solet et illud quæri, quo referatur, quod scriptum est, Bis de eadem re en sit actio: id est, hoc bis ad actorem. an ad actionem? Hæc ex jure obscuro. Alterum genus est manifesto: quod qui solum viderunt, hunc statum plani et voluntatis appellaverunt. In hoc altera pars scripto nititur, altera voluntate.

Sed, contra scriptum, tribus generibus occurritur. Unum est, in quo, id servari semper non posse, ex ipso patet. Liberi parentes alant, aut vinciantur: non enim alligabitur infans. Hinc erit ad alia transitus, et divisio, num, quisquis non aluerit? num hic? Propter hoc, proponunt quidam tale genus controversiarum, in quo nullum argumentum est, quod ex lege ipsa peti possit, sed de eo tantum, de quo lis est, quærendum sit. Peregrinus, si murum adscenderit, capite puniatur. Cum hostes murum adscendissent, peregrinus eos depulit: petitur ad supplicium. Non erunt hic separatæ quæstiones, An quisquis? an hic? quia nullum potest afferri argumentum contra scriptum vehementius eo, quod in lite est: sed hoc tantum, An ne servandæ quidem civitatis causa? Ergo et æquitate et voluntate pugnandum. Fieri tamem potest, ut ex aliis legibus exempla ducamus, per quæ appareat, semper stari scripto non posse, ut Cicero, pro Cæcina, fecit. Tertium, cum in ipsis verbis legis reperimus aliquid, per quod probemus, aliud legum latorem voluisse; ut in hac controversia: Qui nocte cum ferro deprehensus fuerit, alligetur. Cum annulo ferreo inventum magistratus alligavit. Hic, quia est verbum in lege deprehensus, satis etiam significatum videtur, non contineri lege, nisi noxium ferrum. Sed, ut, qui voluntate nitetur, scriptum, quoties poterit, infirmare debebit; ita, qui scriptum tuebitur, adjuvare se etiam voluntate tentabit. In testamentis et illa accidunt, ut voluntas manifesta sit, scriptum nihil sit: ut in iudicio Curiano, in quo nota L. Crassi et Scævolæ fuit contentio. Substitutus hæres erat, si postumus ante tutelæ suæ annos decessisset. Non est natus. Propinqui bona sibi vindicabant. Quis dubitaret, quin ea voluntas fuisset testantis, ut is, non nato filio, hæres esset, qui mortuo? sed hoc non scripserat. Id quoque, quod huic contrarium est, accidit nuper, ut esset scriptum, quod appareret scriptorem noluisse: Qui sestertium nummum quinque millia legaverat, cum emendaret testamentum, sublatis sestertiis nummis, argenti pondo posuit: quinque millia remanserunt. Apparuit tamen, quinque pondo dari voluisse; quia ille in argento legato modus et inauditus erat, et incredibilis. Sub hoc etiam statu generales sunt quæstiones, scripto, an voluntate, standum sit? quæ fuerit scribenti voluntas? (Tractatus) omnes qualitatis aut conjecturæ, de quibus satis dictum arbitror.

Más didáctico debió haber sido “*De causis corruptæ eloquentiæ*” hoy extraviado, tratado sistemático de pedagogía para formar al orador desde su información doctrinal hasta la práctica de la memorización y pronunciación.

---

**Publius Papinius Statius** (45 -96). Poeta épico y lírico, de estilo puro, castizo y natural. Escribió, en efecto, “*Silvæ*”, lo mejor de su producción, que son poemas circunstanciales donde se pueden ver reflejadas la vida y las costumbres de su tiempo. La “*Tebaida*”, largo poema épico sobre la contienda fratricida entre Eteocles y Polinices, contiene algunas señales de la decadencia: lo excesivo de sus escenas de horror, la exageración, son marcas inequívocas de una poesía que está tendiendo a su propia consumación. Además, tiene una obra histórico-mítica poetizada: “*Achillida*”, en 2 libros.

---

**Caius Plinius Cæcilus Secundus** (61 - 115) sobrino e hijo adoptivo de Plinio el Mayor, es el mayor epistológrafo de la latinidad, junto con Cicerón. Sus cartas, escritas sobre los temas más diversos, dejan traslucir su carácter bondadoso y comprensivo y nos ofrecen un cuadro sumamente interesante de la vida en su tiempo. En sus obras encontramos

a toda la sociedad romana, en su gran variedad, pintada en un estilo amable y preciso, que rebosa de buen juicio y prudencia.

Orador, cónsul, historiador. Escribió "*Panegyricus Trajano Augusto dictus*" con noticias de la tiranía de Domiciano, de las reacciones ante su muerte y del inicio del imperio de Trajano, que se considera obra maestra del género.

Tiene, además, "*Epistolæ Libri X*", de estilo algo más rebuscado; como dice Blanco García ("*Plinio el joven. Cartas*", Junta para ampliación de Estudios. Centro de Estudios Históricos, Madrid, 1938; pág. 10) "el mérito de las cartas de Plinio no ha de buscarse en su lenguaje selecto y a veces rebuscado, ni en sus giros sintácticos y recursos de estilo, en los que ya se acusa la decadencia artística de la época argéntea, pero el mérito principal está en el encanto con que el autor describe sucesos, costumbres y personajes de su tiempo, con un estilo que, a pesar de su refinamiento, no deja de ser diáfano, hábil y gracioso".

De este siglo se conservan datos incompletos de otros autores con fechas imprecisas y obras truncadas o desaparecidas:

**Publius Alfenus Varus.** Jurisconsulto. Fragmentos conservados en las colecciones de Derecho, "*Digesta*".

**Augustus Cornelius Celsus.** Médico veronés. De su "*De artibus Libri VIII*" sólo se conservan dos.

**Caius Helvius Cinna.** Poeta épico y epigramático. Obras extraviadas, entre otras "*Smirna*", excepto un epigrama conservado por San Isidoro. Murió despedazado por la turba en los funerales de Julio César.

**Lucius Junius Moderatus Columella.** Agricultor ibérico. Conocemos: "*De Re Rustica*" y "*De arboribus*". El primero, en 11 libros, uno en hexámetros, tratando de concretar el proyecto inconcluso de Virgilio en "*Las Geórgicas*". Es la obra más completa, pura y elegante de la antigüedad, sobre agricultura.

**Lucius Annæus Florus.** Es el primer africano que en este siglo ejerce influencia –que duró hasta la Edad Media– en la historia romana con su "*Epitomme de Gestis Romanorum*".

**Pomponius Mella.** Geógrafo íbero. Se le conocen dos obras: "*De situ orbis*" y "*Chronographia*".

**Neratius Priscus.** Jurisconsulto, con fragmentos en el *Digesto*.

**Phædrus.** Fabulista filósofo de Tracia. Se conocen cinco libros de fábulas inspiradas en Esopo, pero adicionadas. Estilo claro y sencillo, escribió en senarios yámbicos.

Incluimos, a continuación, dos fábulas:

## FAB. VII

## Vulpes ad personam tragicam

Personam tragicam forte Vulpes viderat.  
 O quanta species! inquit: cerebrum non habet.  
 Hoc illis dictum est, quibus honorem et gloriam.  
 Fortuna tribuit, sensum communem abstulit.

## FAB. VIII

## Lupus et Gruis

Qui pretium meriti ab improbis desiderat,  
 Bis peccat: primum quoniam indignos adjuvat;  
 Impune deinde abire quia jam vix potest.  
 Os devoratum fauce cum hæeret Lupi,  
 Magno dolore victus, coepit singulos  
 Inlicere pretio, ut illud extraherent malum.  
 Tandem persuasa est jurejurando Gruis,  
 Gulæque credens colli longitudinem,  
 Periculosam fecit medicinam Lupo.  
 Pro quo cum pactum flagitaret præmium:  
 Ingrata es, inquit, ore quæ nostro caput  
 Incolume abstuleris, et mercedem postules!

**Publius Rutilius Lupus.** Retórico y orador nos dejó "*De figuris sententiarum et elocutionum, Libri II*".

**Augustus Sabinus.** Poeta elegíaco autor de "*De Fastis*", "*Ulixes Penelopæ*", "*Paris Oenonæ*" y "*Demophon Phyllidi*".

**Sulpitia.** La primera poetisa recordada. Escribió "*Cantos elegíacos*" dedicados apasionadamente a Ceririto, hombre de condición social inferior a la suya, y una "*Satyra de Edicti Domitiani*" que se refería al destierro de los filósofos.

**Terentianus Maurus.** Gramático y poeta didáctico cartaginés, gobernador de Egipto. Escribió "*De litteris, syllabis, pedibus et metris Tractatus*".

**Caius Valerius Flaccus Setimus Balbus.** Poeta épico: "*Argonautica Libri VIII*" que narra la expedición de Jasón en demanda del Vello de oro. Se inspiró en Apolonio y Virgilio.

## F. SIGLO II D.C. (101 - 200)

Puente entre los siglos primero y segundo es *Caius Suetonius Tranquillus* (70? - 122?), historiador, gramático y retórico. Cronista de la vida cotidiana antigua en “*De Vita Cæsarum*” y “*De viris illustribus*” tales como Terencio, Virgilio, Plinio y otros.

Se dice de él que “había escrito la vida de los Césares con la misma libertad con que ellos habían vivido”.

Su estilo narrativo, ágil, sugerente, junto con el poco aprecio que, en general, pareció sentir por los soberanos de Roma, han hecho de la primera de las obras mencionadas el origen de la “leyenda negra” que pesa sobre los emperadores. Algunos datos, recogidos posteriormente por los eruditos de ciertas fuentes no literarias, han contribuido a atenuar esta opinión. El interés de Suetonio, más que el de un historiador imparcial, es el de un biógrafo, ávido de anécdotas jugosas o detalles característicos. Pero lo que salva a su obra es, fundamentalmente, su estilo, variado y preciso, lleno de recursos y en todo momento atrayente y fascinador.

De él se transcriben tres párrafos del Libro VI de “*De Vita Cæsarum*”:

### SUETONII Liber Sextus

#### NERO CLAUDIUS CÆSAR.

(1) Ex gente domitia duæ familiæ claruerunt, Calvinorum, et Aenobarborum. Aenobarbi auctorem originis, itemque cognominis, habent L. Domitium, cui, rure quondam revertenti, juvenes gemini augustiore forma ex occurso imperasse traduntur, nuntiaret senatui ac populo victoriam, de qua incertum adhuc erat; atque, in fidem majestatis, adeo permulsisse malas, ut e nigro rutilum ærique assimilem capillum redderent: quod insigne mansit et in posteris ejus; ac magna pars rutila barba fuerunt. Functi autem consulatibus septem, triumpho, censuraque duplici, et inter patricios allecti, perseverarunt omnes in eodem cognomine. Ac en prænomina quidem ulla, præterquam Cnæi et Lucii, usurparunt; eaque ipsa notabili varietate, modo continuantes unumquodque per trinas personas, modo alternantes per singulas. Nam primum secundumque ac tertium Aenobarborum Lucios; sequentes rursus tres ex ordine Cnæos accepimus; reliquos non nisi vicissim, tum Lucios, tum Cnæos. Plures e familia cognosci referre arbitror, quo facilius appareat ita degenerasse a suorum virtutibus Nero, ut tamen vitia cujusque, quasi tradita et ingenita, retulerit.

(2) Ut igitur paulo altius repetam, atavus ejus, Cn. Domitius, in tribunatu, pontificibus offensior, quod alium quam se in patris sui locum cooptassent, jus sacerdotum subrogandorum a collegiis ad populum transtulit: at, in consulatu, Allobrogibus Arvenisque superatis, elephanto per provinciam vectus est, turba militum, quasi inter sollennia triumphi, prosequente. In hunc dixit Licinius Crassus orator. “Non esse mirandum, quod aeneam barbam haberet, cui os ferreum, cor plumbeum esset”. Hujus filius, prætor, C. Cæsarem abeuntem consulatu, quem adversus auspicia legesque gessisse existimabatur, ad disquisitionem senatus vocavit: mox, consul, imperatorem ab exercitibus Gallicis retrahere tentavit; successorque ei per factionem nominatus, principio civilis belli ad Cortinium captus est. Unde dimissus,

Massilienses, obsidione laborante, cum adventu suo confirmasset, repente destituit; acieque demum Pharsalica occubuit: vir neque satis constans, et ingenio truci; in desperatione rerum, mortem, timore appetitam, ita expavit, ut haustum venenum poenitentia evomuerit, medicumque manumiserit, quod sibi prudens ac sciens minus noxium temperasset. Consultante autem Cn. Pompeio de mediis ac neutram partem sequentibus, solus censuit hostium numero habendos.

(3) Reliquit filium, omnibus gentis suæ procul dubio præferendum. Is, inter conscios Cæsarianæ necis, quamquam insons, damnatus lege Pedia, cum ad Cassium Brutumque se, propinqua sibi cognatione junctos, contulisset, post utriusque interitum classem olim comissam retinuit; auxit etiam; nec, nisi partibus ubique profligatis, M. Antonio sponte, et ingentis meriti loco, tradidit; solusque omnium, ex iis qui pari lege damnati erant, restitutus in patriam, amplissimos honores percurrit: ac subinde, redintegrata dissensione civili, eidem Antonio legatus, delatam sibi summam imperii ab iis quos Cleopatraræ pudebat, neque suscipere, neque recursare fidenter, propter subitam valetudinem, ausus, transiit ad Augustum; et in diebus paucis obiit, nonnulla et ipse infamia adpersus. Nam Antonius, eum desiderio amicæ Serviliæ Naidis transfugisse, jactavit.

---

**Marcus Aurelius Antoninus Augustus** (121 - 180). Emperador considerado el mejor príncipe romano. Conocemos su "*Epistolæ*" de estilo puro, con reminiscencias de Plauto, y "*Reflexiones Morales*" en 12 libros.

---

**Aulus Septimius Serenus** (133 - 211). Poeta bucólico, nos han quedado sus poemas "*Moreta*" y "*Copa*" más fragmentos de "*Opuscularum ruralium*".

---

**Quintus Septimius Flores Tertulianus**. Cartago (160 - 245), convertido al cristianismo. Fogoso y enérgico, elocuente y cautivador, ha sido llamado "el Bossuet de Africa". Entre sus obras principales están "Apologeticon" de la religión cristiana; "*De pudicitia*", "*Contra gentiles, Libri II*", "*Contra Marcion*", "*Exhortaciones al Martirio*", "*Testimonio del Alma*", "*De los espectáculos y la idolatría*" y "*Libri ad Escapulan*".

Tiene el inmenso mérito de haber introducido en la lengua latina los términos propios de los cristianos y haberles dado carta de ciudadanía. Su estilo, convincente, apasionado y muy personal, es la mejor arma de que dispone para su tarea de proselitismo y defensa de la religión recién nacida.

Transcribimos a continuación los cuatro primeros párrafos de su "*Exhortación a los mártires*", una de sus más bellas obras, que nos introduce en la vida y sufrimiento de los mártires, en la prisión, previos a sus martirios:

I. Inter camis alimenta, benedicti martyres designati, quae uobis et domina mater ecclesia de uberibus suis et singuli fratres de operibus suis propriis in carcerem subministrant, capite aliquid et a nobis quod faciat ad spiritum quoque educandum. Carnem enim saginari et spiritum esurire non prodest. Immo, si quod infirmum est curatur, neque quod infirmius est negligi non debet. Nec tantus ego sum ut uos alloquar. Verumtamen et gladiatores perfectissimos non tantum magistri et praepositi sui, sed etiam idiotae et superuacui quique adhortantur de longinquo, ut saepe de ipso populo dictata suggesta profuerint. In primis ergo, benedicti, nolite contristare spiritum sanctum qui uobiscum introiit carcerem. Si enim non uobiscum nunc introisset, nec uos illic hodie fuissetis. Et ideo date operam ut illic uobiscum perseueret, ita uos inde perducat ad Dominum. Domus quidem diaboli est et carcer, in quo familiam suam continet; sed uos ideo in carcerem peruenistis ut illum etiam in domo sua conculcetis. Iam enim foris congressi conculcaueritis.

Non ergo dicat: In meo sunt, tentabo illos uilibus odiis, defectionibus aut inter se dissensionibus. Fugiat conspectum uestrum et in ima sua delitescat, contritus et torpens, tamquam coluber excantatus aut effumigatus. Nec illi tam bene sit in suo regno ut uos committat; sed inueniat munitos et concordia amatos, quia pax uestra bellum est illi. Quam pacem quidam in ecclesia non habentes, a martyribus in carcere exorare consueuerunt. Et ideo eam etiam propterea in uobis habere et fouere et custodire debetis ut, si forte, et aliis praestare possitis.

II. Caetera aequae animi impedimenta usque ad limen carceris deduxerint uos, quousque et parentes uestri. Exinde segregati estis a mundo. Si enim recogitetis ipsum magis mundum carcerem esse, exisse uos e carcere quam in carcerem introisse intelligemus. Maiores tenebras habet mundus, quae hominum praecordia excaecant. Grauiiores catenas induit mundus, quae ipsas animas hominum constringunt. Peiores immunditias exspirat mundus, libidines hominum. Plures postremo mundus reos continet, scilicet uniuersum hominum genus. Iudicia denique non proconsulis, sed Dei sustinet. Que uos, benedicti, de carcere in custodiarium si forte translatos existimetis.

Habet tenebras, sed lumen estis ipsi. Habet uincula, sed uos soluti estis Deo. Triste illic spirat, sed uos odor estis suauitatis. Iudex expectatur de iudicibus, sed uos estis de iudicibus ipsis iudicaturi. Contristetur illic qui fructum saeculi suspirat. Christianus etiam extra carcerem saeculo renuntiauit; in carcere autem etiam carceri. Nihil interest ubi sitis in saeculo, qui extra saeculum estis. Etsi aliqua amissistis uitae gaudia, negotiatio est aliquid amittere ut maiora lucreis. Nihil adhuc dico de praemio, ad quod Deus martyres inuitat

III. Ipsam interim conuersationem saeculi et carceris comparemus. Non plus in carcere spiritus acquirit quam caro amittit? Immo et quae iusta sunt caro non amittit per curam ecclesiae et agapen fratrum; et insuper quae semper utilia fidei spiritus adipiscitur. Non uides alienos deos, non imaginibus coram incurris, non solemnes nationum dies ipsa commixtione participas, non nidoribus spurcis uerberaris, non clamoribus spectaculorum, atrocitate uel furore uel impudicitia celebrantium caederis; non in loca libidinum publicarum oculi tui impingunt; uacas a scandalis, a tentationibus, a recordationibus malis, iam et a persecutione. Hoc praestat carcer christiano quod eremus prophetis. Ipse Dominus in eremo frequentius agebat ut liberius oraret, ut saeculo cederet. Gloriam denique suam discipulis in solitudine demonstrauit.

IV. Auferamus carceris nomen, secessum uocemus. Etsi corpus includitur, etsi caro detinetur, omnia spiritui patent. Vagare spiritu, spatiare spiritu, et non stadia opaca aut porticus longas proponis tibi, sed illam uiam quae ad Dominum ducit. Quotiens enim spiritu deambulaueris, totiens in carcere non eris. Nihil crus sentit in neruo, cum animus in caelo est. Totum hominem animus circumfert et quo uult transfert. Vbi autem erit cor tuum, illic erit et thesaurus tuus. Illic ergo sit cor nostrum, ubi uolumus habere thesaurum.



*Salvus Julianus* (? - 167). Jurisconsulto y consul. Se le conoce como el "Apóstata".

---

*Aulus Gellius* (? - 180). Gramático y filósofo. Autor de 20 libros "*Noctes atticæ*", menciona, citándolos, a más de 250 autores, resultando una composición de tipo misceláneo, donde reunió ensayos y escritos del carácter más diverso. Se ocupa en ella de lengua, literatura, dialéctica, filosofía, aritmética, geometría, antigüedades, historia y otros temas más. Es un verdadero arsenal de conocimientos curiosos sobre los antiguos y contiene datos de gran valor para conocer su vida y sus hábitos.

---

Entre los autores de fecha incierta de este siglo y obras dudosas podemos mencionar a los siguientes:

*Jabolenus Priscus*. Jurisconsulto.

*Iunius Mauricianus*, también perito en derecho.

*Sextus Pomponius*. Jurisconsulto.

*Quintus Cervidius Scævola*, jurisconsulto.

*Domitius Ulpianus*. Jurisconsulto, prefecto pretoriano y secretario de Alejandro Severo. Persiguió cruelmente a los cristianos y fue asesinado por la guardia del pretorio, que lo odiaba.

*Lucius Volusius Mæcianus*. Otro jurisconsulto. De estos seis citados sólo restan fragmentos recogidos en el Digestum.

*Scribonius Largus*. Médico; se le conocen dos obras: "*De Simplicibus*" y "*De compositione medicamentorum*".

## G. SIGLO III D.C. (201 - 300)

*Thascius Cæcilius Cyprianus* (200 - 258), Padre de la Iglesia, obispo de Cartago y mártir. Nacido pagano, su conversión fue el mayor acontecimiento de su vida.

Su obra, en un latín puro, natural, elocuente y digno, se compone de 83 *epístolas* de carácter religioso y varios tratados: “*De Mortalitate*”, “*De Bono Patientiæ*”, “*De Lapsis*”, “*De Catholicæ Ecclesiæ Unitate*” donde se explaya abogando por la concordia de los obispos entre sí, que amezaba un cisma.

El Tratado “*De Lapsis*”, del cual incluimos los tres primeros capítulos, plantea la situación de los cristianos que habían renegado de su fe durante la persecución de Decio (250 - 251):

Pax ecce, dilectissimi fratres, ecclesiae reddita est et quod difficile nuper incredulis ac perfidis impossibile uidebatur, ope atque ultione diuina securitas nostra reparata est. In laetitiam mentes redeunt et tempestate pressura ac nube discussa tranquillitas ac serenitas refulserunt. Dandae laudes Deo et beneficia eius ac munera cum gratiarum actione celebranda, quamuis agere gratias nostra uox nec in persecutione cessauerit: neque enim tantum licere inimico potest, ut non qui Deum corde toto et anima et uirtute diligimus benedictiones eius et laudes semper e ubique cum gloria praedicemus. Exoptatus uotis omnibus dies uenit et post longae noctis horribilem taetramque caliginem Domini luce radiatus mundus eluxit.

Confessores praeconio boni nominis claros et uirtutis ac fidei laudibus gloriosos laetis conspectibus intuemur, sanctis oculis adhaerentes desideratos diuina et inexplebili cupiditate complectimur. Adest militum Christi cors candida, qui persecutionis urgentis, ferociam turbulentam stabili congressione fregerunt, parati ad patientiam carceris, armati ad tolerantiam mortis. Repugnastis fortiter saeculo, spectaculum gloriosum praebuistis Deo, secuturis fratribus fuistis exemplo. Religiosa uox Christum locuta est, in quem se semel credidisse confessa est: inlustres manus quae non nisi diuinis operibus adsueuerant sacrificiis sacrilegis restiterunt: sanctificata ora caelestibus cibis post corpus et, sanguinem Domini profana contagia et idolorum reliquias respuerunt: ab impio sceleratoque uelamine quo illic uelabantur sacrificantium capita captiua caput uestrum liberum mansit: frons cum signo Dei pura diaboli coronam ferre non potuit, coronae se Domini reseruauit. Quam uos laeta sinu excipit mater ecclesia de proelio reuertentes! Quam beata, quam gaudens portas suas aperit, ut adunatis agminibus intretis de hoste prostrato tropaea referentes! Cum triumphantibus uiris et feminae ueniunt quae cum saeculo sexum quoque uicerunt. Veniunt et geminata militiae suae gloria uirgines et pueri annos suos uirtutibus transeuntes. Nec non et cetera stantium multitudo uestram gloriam sequitur, proximis el paene coniunctis laudis insignibus uestigia uestra comitatur. Eadem et in illis sinceritas cordis, eadem fidei tenacis integritas. Inconcussis praeceptorum caelestium radicibus nixos et euangelicis traditionibus roboratos non praescripta exsilia, non destinata tormenta, non rei familiaris et corporis supplicia terruerunt. Explorandae fidei praefiniebantur dies: sed qui saecula renuntiassent se meminit nullum saeculi diem nouit, nec tempora terrena iam computab qui aeternitatem de Deo sperat.

Nemo, fratres, nemo hanc gloriam mutilet, nemo incurruptam stantium firmitatem maligna obtreptione debilitet. Cum dies negantibus praestitutus excessit, quisque professus intra diem non est Christianum se esse confessus est. Primus est uictoriae titulus gentilium manibus adprehensum Dominum confiteri: secundus ad gloriam gradus est cauta secessione subtractum iam Deo reseruari. Illa publica, haec priuata confessio est: ille iudicem saeculi uincit, hic contentus Deo suo iudice conscientiam puram cordis integritate custodit: illic fortitudo promptior, hic sollicitudo securior. Ille adpropinquante hora

sua iam maturus inuentus est, hic fortasse dilatus est qui patrimonio derelicto idcirco secesserit, quia non erat negaturus: confiteretur utique, si fuisset et ipse detentus.

**Commodianus** (¿? - 270). Sería el primer poeta del cristianismo. En acrósticos escribió "*Instructiones LXXX adversus paganos*", poéticamente mediocre, pero de sólidos principios éticos. En "*Carmen Apologeticon*" expone el catecismo en 1.060 hexámetros con predominio del acento tónico sobre el prosódico en un estilo y sintaxis bárbaro a juicio de los críticos.

**Marcus Aurelius Olympi Nemesianus** (¿? - 283), poeta cartaginés, escribió un poema sobre la caza: "*Cynegetikon*" y el "*Tratado de Aucupio*", sobre la misma temática; de ésta quedan apenas un fragmento de los 325 hexámetros originales. Del género bucólico tiene cuatro *églogas* donde se muestra imitador de Virgilio, con un lenguaje puro y corrección gramatical.

Desde el siglo anterior Roma ha estado presa del terror que le imprimieron sus emperadores con la persecución cristiana en todos los rincones. Así se explica en parte la pobreza de la producción literaria.

**Helenius Acron**: "*Scholia in Horatii opera*".

**Coelius Aurelianus**: Médico, de estilo bárbaro pero prolífico en obras de su especialidad: "*Tardarum seu chronicarum passionum, Libri V*", "*Acutarum seu celerum passionum, Libri III*" y "*Isagoge in artem medendi*".

**Sextus Pompeius Festus**, gramático.

**Curius Fortunatianus**. Retórico, autor de "*Artis Rhetoricæ Scholasticæ*".

**Gargilius Martialis**. Historiador y agrónomo. Quedan fragmentos de "*De cura boum*", "*De cura hortensî sive de arboribus fomiferis*" y "*De pomis sive medicine de pomis*".

**Claudius Mamertinus**, orador galo del que se conservan dos "*Panagínicos*" del Emperador Maximianus.

**Herennius Modestinus**. Jurisconsulto muy profílico: "*De differentia dotis*", "*De enucleatis casibus*", "*De eurementis*", "*De inofficioso testamento*", "*De legatis et fideicommissis*", "*De manumissionibus*", "*De Præscriptionibus*", "*De ritu nuptiarum*" y "*Ad Q. Mucium, Libri XXXI*".

**Modestus.** Por órdenes de Tácito escribió "*De vocabulis rei militaris*".

**Nazarius.** Preceptor galo: "*Panegyricus Constantino Augusto*".

**Novatianus.** Autor cristiano herético: "*De Trinitate*", "*De Cibis Judaicis*" y cartas a S. Cipriano.

**Julius Paullus.** Jurisconsulto con fragmentos en el Digesto, de 83 tratados. "*Receptarum sententiarum Libri V*".

**Caius Julius Solinus.** Basado en Plinio el Viejo pero sin citarlo, reunió hechos maravillosos, fábulas etnográficas y de países ¿inexistentes? en "*Polyhistor seu Collectanea rerum memorabilium*".

**Ælius Spartianus.** Biógrafo de los principales emperadores.

**Polio Trebellius.** Biógrafo: "*Vida de los Valerianos*", "*De los Galianos*", "*De Claudio Gótico*", "*De Cenobia*", etc.

**Quintus Claudius Veneleius Saturninus.** Jurisconsulto del que se incluyen fragmentos en el Digesto.

## H. SIGLO IV D.C. (301 - 400)

**Decimus Magnus Ausonius** (309 - 394). Gramático, retórico y poeta nacido en Galia. Cuestor, gobernador de Italia, Africa y Galia. Cónsul en Asia.

Para la historia del cristianismo es importante "*Ad Gratianum Imp. discipulum actio gratiarum pro consulatu*". Quedan de él, también, algunos epigramas y églogas. En honor a los cristianos muertos escribió la égloga "*Parentalia*". Un poema de fácil versificación es "*Idilios*". Para celebrar a sus colegas de Burdeos escribe "*Conmemoratis professorum Burdigalensium*". Su "*Ludus septem sapientum*" es un precursor de los futuros juegos medioevales.

Su estilo tiene altos y bajos, pero, por lo general, es irónico y satírico, aunque a veces logra períodos de gran belleza.

---

**Ammianus Marcellinus** (320 - 390). Historiador de Antioquía. Escribió "*Rerum gestarum libri*", historia de los emperadores romanos, libro claro y honesto que aprovechó su experiencia de soldado romano y que lo hizo un práctico geógrafo. Es defensor de la religión romana tradicional, pero tolerante y admirador del cristianismo y sus mártires.

---

***Sophronius Eusebius Hieronymus*** (331 - 420). Santo, Doctor y Padre de la Iglesia. Su obra máxima es la traducción de la Biblia, llamada "*Vulgata*", del griego al latín.

Además, tiene *Comentarios* a varios de sus libros: S. Mateo, Gálatas, Tito, Efesios, Eclesiastes, Profetas, etc. Escribió también varios *Tratados* refutando a herejes tales como Montano, Joviniano, Pelagio, Vigilancio y otros. Se conservan 120 *cartas*, biografías en "*De viris illustribus*" y un trabajo "*De la vida y escritos de autores latinos eclesiásticos contemporáneos*".

Según el estudioso K. Rauscher se trata de un erudito en latín, griego, hebreo y arabeo y tiene cartas en que "se revelan los grandes dotes del escritor, su facilidad de estilo, la exhuberancia de su fantasía y su ardiente celo".

Incluimos dos capítulos de su traducción al Evangelio de Lucas:

### CAPUT III

Anno autem quintodecimo imperii Tiberii Caesaris, procurante Pontio Pilato Iudaeam, tetrarcha autem Galilaeae Herode, Philippo autem fratre eius tetrarcha Ituraeae, et Trachonitidis regionis, et Lysania Abilinae tetrarcha, sub principibus sacerdotum Anna, et Caipha: factum est verbum Domini super Iohannem, Zachariae filium, in deserto. Et venit in omnem regionem Iordanis, praedicans baptismum poenitentiae in remissionem peccatorum, sicut scriptum est in Libro sermonum Isaiae prophetae:

Vox clamantis in deserto:  
Parate viam Domini:  
rectas facite semitas eius:  
omnis vallis implebitur:  
et omnis mons, et collis humiliabitur:  
et erunt prava in directa:  
et aspera in vias planas:  
et videbit omnis caro salutare Dei.

Dicebat ergo ad turbas quae exhibant ut baptizarentur ab ipso: Genimina viperarum quis ostendit vobis fugere a ventura ira? Facite ergo fructus dignos poenitentiae, et ne coeperitis dicere: Patrem habemus Abraham. Dico enim vobis quia potens est Deus de lapidibus istis suscitare filios Abrahae. Iam enim securis ad radicem arborum posita est. Omnis ergo arbor non faciens fructum bonum, excidetur, et in ignem mittetur. Et interrogabant eum turbae, dicentes: Quid ergo faciemus? Respondens autem dicebat illis: Qui habet duas tunicas, det non habenti: et qui habet escas, similiter faciat. Venerunt autem et publicani ut baptizarentur, et dixerunt ad illum: Magister, quid faciemus? At ille dixit ad eos: Nihil amplius, quam quod constitutum est vobis, faciatis. Interrogabant autem eum et milites, dicentes: Quid faciemus et nos? Et ait illis: Neminem concutiatis, neque calumniam faciatis: et contenti estote stipendiis vestris. Existimante autem populo, et cogitantibus omnibus in cordibus suis de Iohanne, ne forte ipse esset Christus: respondit Iohannes, dicens omnibus: Ego quidem aqua baptizo vos: veniet autem fortior me, cuius non sum dignus solvere corrigiam calceamentorum eius: ipse vos baptizabit in Spiritu sancto, et igni: cuius ventilabrum in manu eius, et purgabit aream suam, et congregabit triticum in horreum suum,

paleas autem comburet igni inextinguibili. Multa quidem, et alia exhortans evangelizabat populo. Herodes autem tetrarcha cum corripere ab illo de Herodiade uxore fratris sui, et de omnibus malis, quae fecit Herodes, adiecit et hoc super omnia, et inclusit Ioannem in carcere.

## CAPUT V

Et post haec exiit, et vidit publicanum nomine Levi, sedentem ad Telonium, et ait illi: Sequere me. Et relictis omnibus, surgens secutus est eum. Et fecit ei convivium magnum Levi in domo sua: et erat turba multa publicanorum, et aliorum, qui cum illis erant discumbentes. Et murmurabant Pharisei, et Scribae eorum dicentes ad discipulos eius: Quare cum publicanis, et peccatoribus manducatis, et bibitis? Et respondens Iesus, dixit ad illos: Non egent qui sani sunt medico, sed qui male habent. Non veni vocare iustos, sed peccatores ad poenitentiam. At illi dixerunt ad eum: Quare discipuli Ioannis ieiunant frequenter, et obsecrationes faciunt, similiter et Pharisaeorum: tui autem edunt, et bibunt? Quibus ipse ait: Numquid potestis filios sponsi, dum cum illis est sponsus, facere ieiunare? Venient autem dies: cum ablatu fuerit ab illis sponsus, tunc ieiunabunt in illis diebus. Dicebat autem et similitudinem ad illos: Quia nemo commissuram a novo vestimento immittit in vestimentum vetus: alioquin et novum rumpit, et veteri non convenit commissura a novo. Et nemo mittit vinum novum in utres veteres: alioquin rumpet vinum novum utres, et ipsum effundetur, et utres peribunt. Sed vinum novum in utres novos mittendum est, et utraque conservantur. Et nemo bibens vetus, statim vult novum, dicit enim: Vetus melius est.

Factum est autem in sabbato cum transiret per sata, vellebant discipuli eius spicas, et manducabant confricantes manibus. Quidam autem Pharisaeorum, dicebant illis: Quid facitis quod non licet in sabbatis? Et respondens Iesus ad eos, dixit: Nec hoc legistis quod fecit David, cum esurisset ipse, et qui cum illo erant? quomodo intravit in domum Dei, et panes propositionis sumpsit, et manducavit, et dedit his, qui cum ipso erant: quos non licet manducare nisi tantum sacerdotibus? Et dicebat illis: Quia Dominus est Filius hominis, etiam sabbati.

Factum est autem et in alio sabbato, ut intraret in synagogam, et doceret. Et erat ibi homo, et manus eius dextra erat arida. Observabant autem Scribae et Pharisei si in sabbato curaret: ut invenirent unde accusarent eum. Ipse vero sciebat cogitationes eorum: et ait homini, qui habebat manum aridam: Surge, et sta in medium. Et surgens stetit. Ait autem ad illos Iesus: Interrogo vos si licet sabbatis benefacere, an male: animam salvam facere, an perdere? Et circumspectis omnibus dixit homini: Extende manum tuam. Et extendit: et restituta est manus eius. Ipsi autem repleti sunt insipientia, et colloquebantur ad invicem, quidnam facerent Iesu.

---

**Ambrosius** (334 - 397). Galo, obispo de Milán. Es un gran poeta cristiano, autor de numerosos *Himnos* que le permiten mostrar su fervor religioso y su estilo puro, en dímetros yámbicos, rítmicos, ricos en imágenes. Se conservan también 91 *cartas* y varios discursos panegínicos que hablan alto de su elocuencia.

Fuera de la poesía, su obra es exegética: “*Hexameron*” sobre la creación del mundo; dogmática: “*De officiis ministrorum*” que recuerda el tratado de Cicerón; y ascética: “*De virginitate*” y “*De institutione virginum*”.

Se incluyen sus Himnos “*Æterne Rerum Conditor*” y “*Ad Regias Agni dapes*”:

ÆTERNE RERUM CONDITOR

Aeteme rerum Conditor,  
Noctem diemque qui regis,  
Et temporum das tempora,  
Ut alleves fastidium.

Nocturna lux viantibus  
A nocte noctem segregans,  
Praeco diei jam sonat,  
Jubarque solis evocat.

Hoc excitatus Lucifer  
Solvit polum caligine:  
Hoc omnis errorum cohors.  
Viam nocendi deserit.

Hoc nauta vires colligit,  
Pontique mitescunt freta:  
Hoc, ipsa petra Ecclesiae,  
Canente, culpam diluit.

Surgamus ergo strenue:  
Gallus jacentes excitat,  
Et somnolentes increpat,  
Gallus negantes arguit.

Gallo canente, spes redit,  
Aegris salus refunditur,  
Mucro latronis conditur,  
Lapsis fides revertitur.

Jesu, labentes respice,  
Et nos videndo corrige:  
Si respicis, labes cadunt,  
Fletuque culpa solvitur.

Tu, lux, refulge sensibus,  
Mentisque somnum discute:  
Te nostra vox primum sonet,  
Et vota solvamus tibi.

Deo Patri sit gloria,  
Ejusque soli Filio,  
Cum Spiritu Paraclito,  
Nunc, et per omne saeculum.

AD REGIAS AGNI DAPES

Ad regias Agni dapes,  
Stolis amicti candidis,  
Post transitum Maris Rubri,  
Christo canamus Principi:

Divina cujus caritas  
Sacrum propinat sanguinem,  
Almique membra corporis  
Amor sacerdos immolat.

Sparsum cruorem postibus  
Vastator horret Angelus:  
Fugitque divisum mare;  
Merguntur hostes fluctibus.

Jam Pascha nostrum Christus est,  
Paschalis idem victima,  
Et pura puris mentibus  
Sinceritatis azyma.

O vera caeli victima,  
Subjecta cui sunt tartara,  
Soluta mortis vincula,  
Recepta vitae praemia.

Victor, subactis inferis,  
Trophae Christus explicat;  
Coeloque aperto, subditum  
Regem tenebrarum trahit.

Ut sis perenne mentibus  
Paschale, Jesu, gaudium,  
A morte dira criminum  
Vitae renatos libera.

Deo Patri sit gloria,  
Et Filio, qui a mortuis  
Surrexit, ac Paraclito,  
In sempiterna saecula.

**Marcus Aurelius Clemens Prudentius** (348 - 410). Cristiano polifacético: poeta, abogado, juez y militar. Autor de “Cánticos”, “Himnos” y de la “*Psychamachia*” (Combates del alma).

Supo adaptar bien los modelos clásicos al nuevo espíritu cristiano. Su “*Peristephanon*” es una colección de poemas sobre los mártires cristianos, donde lo cruel va unido a una mansa piedad por parte de los partidarios de la nueva religión. Entre otras composiciones, deben citarse “*Apotheosis*” y “*Hamartigenia*”, poemas polémicos acerca de los dogmas de la fe y el “*Dittochæon*”, escrito para ilustrar las pinturas de una basílica romana.

Transcribimos su Himno “*Ales diei Nuntius*” y el epitafio para la mártir Santa Inés.

#### ALES DIEI NUNTIUS

Ales diei nuntius  
Lucem propinquam praecinit:  
Nos excitator mentium  
Jam Christus ad vitam vocat.

Tu, Christe, somnum discute:  
Tu rumpe noctis vincula:  
Tu solve peccatum vetus,  
Novumque lumen ingere.

Auferte, clamat, lectulos,  
Aegro sopore desides:  
Castique, recti, ac sobrii  
Vigilate, jam sum proximus.

Deo Patri sit gloria,  
Ejusque soli Filio,  
Cum Spiritu Paraclito,  
Nune, et per omne saeculum.

Jesum ciamus vocibus,  
Flentes, precantes, sobrii:  
Intenta supplicatio  
Dormire cor mundum vetat.

#### EPITAPHION

Agnæ sepulcrum est Romulæ in domo,  
Fortis puellæ, martyris inclitæ  
Conspectu in ipso condita turrium  
servam salutem virgo Quiritum:  
Necnon et ipsos protegit advenas,  
Puro ac fideli pectore supplices.

**Aurelius Augustinus** (354 - 430). Maniqueo africano, hijo de Santa Mónica, fue convertido por S. Ambrosio. Nombrado obispo de Hipona combatió el maniqueísmo, arrianismo y donatismo. Es uno de los más grandes escritores de la latinidad cristiana



naciente. Autor de una verdadera enciclopedia del cristianismo, entre sus obras se pueden encontrar muchos de los géneros clásicos. Entre las más importantes se encuentran las “*Confessiones*”, extraordinaria exposición de las tribulaciones de su alma; “*De trinitate*”, tratado profundo y sutil sobre los misterios de la Trinidad; “*De civitate Dei*”, genial contemplación de la historia universal, antecesora directa de la posterior filosofía de la historia y “*De doctrina christiana*”, luminosa explicación de los principios doctrinales de la religión que profesaba. Tanto por el número de sus escritos, como por la profundidad y enjundia con que analizó los diferentes temas tratados, San Agustín es una de las cumbres del pensamiento cristiano y uno de sus exponentes más penetrantes y lúcidos.

A continuación, el capítulo VIII de sus “*Confessiones*”:

### CAPUT VIII

Transibo ergo et istam vim naturae meae, gradibus ascendens ad eum, qui fecit me, et venio in campos et lata praetoria memoriae, ubi sunt thesauri innumerabilium imaginum de cuiuscemodi rebus sensis invectarum. Ibi reconditum est, quidquid etiam cogitamus, vel augendo vel minuendo vel utcumque variando ea quae sensus attigerit, et si quid aliud commendatum et repositum est, quod nondum absorbit et sepelivit oblivio. Ibi quando sum, posco, ut proferatur quidquid volo, et quaedam statim prodeunt, quaedam requiruntur diutius et tanquam de abstrusioribus quibusdam receptaculis eruuntur; quaedam catervatim se prouunt et, dum aliud petitur et quaeritur, prosiliunt in medium quasi dicentia: “Ne forte nos sumus?”, et abigo ea manu cordis a facie recordationis meae, donec enubiletur quod volo atque in conspectum prodeat ex abditis. Alia faciliter atque imperturbata serie sicut poscuntur suggeruntur et cedunt praecedentia consequentibus et cedendo conduntur, iterum cum voluero processura. Quod totum fit, cum aliquid narro memoriter.

Ibi sunt omnia distincte generatimque servata, quae suo quaeque aditu ingesta sunt, sicut lux atque omnes colores formaeque corporum per oculos, per aures autem omnia genera sonorum, omnesque odores per aditum narium, omnes sapes per oris aditum, a sensu autem totius corporis quid durum, quid molle, quid calidum frigidumve, lene aut asperum, grave seu leve, sive extrinsecus sive intrinsecus corpori. Haec omnia recipit recolenda, cum opus est, et retractanda grandis memoriae recessus et nescio qui secreti atque ineffabiles sinus eius: quae omnia suis quaeque foribus intrant ad eam et reponuntur in ea. Nec ipsa tamen intrant, sed rerum sensarum imagines illic praesto sunt cogitationi reminiscentis eas. Quae quomodo fabricatae sint, quis dicit, cum appareat, quibus sensibus raptae sint interiusque reconditae? Nam et in tenebris atque in silentio dum habito, in memoria mea profero, si volo, colores, et discerno inter album et nigrum et inter quos alios volo, nec incurrunt soni atque perturbant quod per oculos haustum considero cum et ipsi ibi sint et quasi seorsum repositi lateant. Nam et ipsos posco, si placet, atque adsunt illico, et quiescente lingua ac silente gutture canto quantum volo, imaginesque illae colorum, quae nihilo minus ibi sunt, non se interponunt neque interrumpunt, cum thesaurus alius retractatur, qui influxit ab auribus. Ita cetera, quae per sensus ceteros ingesta atque congesta sunt, recordor prout libet et auram liliorum discerno a violis nihil olefaciens et mel defrito, lene aspero, nihil tum gustando neque contractando, sed reminiscendo antepono.

Intus haec ego, in aula ingenti memoriae meae. Ibi enim mihi caelum et terra et mare praesto sunt cum omnibus, quae in eis sentire potui, praeter illa, quae oblitus sum. Ibi mihi et ipse occurro meque recolo, quid, quando et ubi egerim, quoque modo, cum agerem, affectus fuerim. Ibi sunt omnia, quae sive

experta a me sive credita memini. Ex eadem copia etiam, similitudines rerum vel expertarum vel ex eis, quas expertus sum, creditarum alias atque alias et ipse contexo praeteritis atque ex his etiam futuras actiones et eventa et spes, et haec omnia rursus quasi praesentia meditor. "Faciám hoc et illud", dico apud me in ipso ingenti sinu animi mei pleno tot et tantarum rerum imaginibus, et hoc aut illud sequitur. "O si esset hoc aut illud!", "Avertat Deus hoc aut illud!": dico apud me ista et, cum dico, praesto sunt imagines omnium quae dico ex eodem thesauro memoriae, nec omnino aliquid eorum dicerem, si defuissent.

Magna ista vis est memoriae, magna nimis, Deus meus, penetrare amplum et infinitum. Quis ad fundum eius pervenit? Et vis est haec animi mei atque ad meam naturam pertinet, nec ego ipse capio totum, quod sum. Ergo animus ad habendum se ipsum angustus est, ubi sit quod sui non capit? Numquid extra ipsum ac non in ipso? Quomodo ergo non capit? Multa mihi super hoc oboritur admiratio, stupor adprehendit me. Et eunt homines mirari alta montium et ingentes fluctus maris et latissimos lapsus fluminum et oceani ambitum et gyros siderum et relinquunt se ipsos, nec mirantur quod haec omnia cum dicerem, non ea videbam oculis, nec tamen dicerem, nisi montes et fluctus et flumina et sidera, quae vidi, et oceanum, quem credidi, intus in memoria mea viderem, spatiis tam ingentibus quasi foris viderem. Nec ea tamen videndo absorbui, quando vidi oculis, nec ipsa sunt apud me, sed imagines eorum, et novi, quid ex quo sensu corporis impressum sit mihi.

---

**Meropius Pontius Amicius Paulinus** (352 - 431). Santo, teólogo y doctor de la Iglesia. De su obra conocemos 52 *epístolas*; 33 *carmina*; "*Natalitia*" dedicada a S. Félix y dos "*Epístolas poéticas*" dedicadas a Ausonio.

---

**Sulpicius Severus** (363 - 415). Historiador eclesiástico: se dedicó a la carrera forense y luego ingresó a un monasterio. Escribió un "*Compendio de Historia Sagrada*" con la historia del mundo desde Adán hasta sus días, con estilo que recuerda a Tácito y Salustio. Dejó, además, una "*Vida de S. Martín*", tres *diálogos* y varias *epístolas*, todas en un estilo puro y elegante.

Del compendio citado, el siguiente fragmento:

Interea abundante iam Christianorum multitudine, accidit, ut Roma incendio conflagraret, Nerone apud Antium constituto. Sed opinio omnium invidiam incendii in principem retorquebat, credebaturque imperatorem gloriam innouandae urbis quaesisse. Neque ulla re Nero efficiebat, quin ab eo iussum incendium putaretur. Igitur uertit invidiam in Christianos, actaeque in innocuos crudelissimae quaestiones: Quin et nouae mortes excogitatae, ut ferarum tergis contacti laniati canum interirent, multi crucibus affixi aut flamma usti, plerique in id reseruati, ut, cum defecisset dies, in usum nocturni luminis urerentur. Hoc initio in Christianos saeuiri coeptum. Post etiam datis legibus religio uetabatur, palamque edictis propositis Christianum esse non licebat Tum Paulus ac Petrus capitis damnati: Quorum uni cervix gladio desecta, Petrus in crucem sublatus est.

---

**Caius Marius Victorinus** (? - 370). Gramático, retórico y poeta africano. Se conserva su "*Comentario a de Inventione*", de Cicerón.

**Damasus** (305 - 385). Sumo Pontífice y poeta catalán. Se le atribuyen 59 *Epigramas* auténticos y 16 dudosos, destinados a servir de inscripciones en las lápidas de los mártires. Fuera de poesías extraviadas se le atribuyen los *himnos* de Sta. Agata y S. Andrés.

A continuación, la lápida escrita por él para el mártir S. Tarcisio:

Tarcisium sanctum Christi Sacramenta gerentem,  
cum male sana manus peteret vulgare profanis  
Ipse animam potius volvit dimittere cæsus  
prodere quam canibus rabidis coelestia membra.

**Hilarius** (? - 367). Santo, obispo de Poitiers y Doctor de la Iglesia. Sobresale como autor de himnos y obras de carácter exegético-políticas: "*Ad Constantium*", "*Tractatus super Psalmus*", "*Tractatus mysteriorum*". En su "*Libri XII De Trinitate*" hace una enérgica condenación del arrianismo. San Jerónimo lo llama "el Ródano de la elocuencia latina".

Incluimos los números XXX y XXXI del Liber I de su "*Tractatus de Trinitate*":

XXX. Haec itaque, corrupto depravatoque sensu, impiissime ita intellecta esse monstrantes, omnes dictionum causas ex his ipsis vel interrogationum vel temporum vel dispensationum generibus attulimus, causis potius verba subdentes, non causas verbis deputantes: ut cum a se dissideat, "Pater major me est; et, Ego et Pater unum sumus:" neque idem sit, "Nemo bonus est, nisi unus Deus; et, Qui me vidit, vidit et Patrem:" vel certe tanta a se diversitate contraria sint, "Pater, omnia tua mea sunt, et mea tua; et, Ut cognoscant te solum verum Deum:" vel illud, Ego in Patre, et Pater in me; et, De die autem et hora nemo scit, neque Angeli in coelis, neque Filius, nisi Pater solus:" intelligantur in singulis et dispensationum prædicationes, et consciæ potestatis naturalis professiones: et cum idem sit dicti auctor utriusque, demonstratis tamen virtutibus generum singulorum, non pertineat ad contumeliam veræ divinitatis, quod ad sacramentum fidei evangelicæ sub dispensatione et causæ, et temporis, et nativitatis, et nominis prædicatur.

XXXI. Decimi vero libri eadem est ratio, quæ fidei. Nam quia ex passionis genere et professione quædam, per stultæ intelligentiæ sensum, ad contumeliam divinæ in Domino Jesu Christo naturæ virtutisque rapuerunt; ea ipsa demonstranda fuerunt, et ab his impiissime intellecta esse, et a Domino ad protestationem veræ et perfectæ in se majestatis esse memorata. Namque his sibi dictis, ut religiose impii sint, blandiuntur, "Tristis est" anima mea usque ad mortem"; ut longe a beatitudine atque incorruptione Dei sit, in cuius animam dominans metus tristitiæ imminens incidit: qui etiam usque ad

hanc precem consternatus fuerit passionis necessitate. "Pater, si possibile est, transeat calix iste a me": et sine dubio timere videretur perpeti, quod en pateretur oraverit; quia patiendi trepidatio causam attulerit deprecandi: in tantum vero infirmitatem ejus obtinuerit vis doloris, ut in ipso crucis tempore diceret, "Deus Deus meus, quare me dereliquisti?" qui etiam usque ad querelam desolationis suæ, passionis acerbitate commotus, auxilii inops paterni, spiritum in hac voce emisit cum dixit, "Pater, commendo in manus tuas spiritum meum:" et exhalandi spiritus trepidatione turbatus, tuendum hunc Deo Patri commendaverit; quia commendationis neccesitatem desperatio securitatis exegerit.

---

**Marcellus Empiricus** (¿? - 380). Galo, médico de Teodosio I, escribió "*De medicaminibus empiricis, physicis et rationalibus Liber*".

---

Otro autores de este período son:

**Flavius Sospater Charisius**. Gramático, cristiano. Prefecto de Roma. Escribió "*Institutionum Grammaticorum, libri V*":

**Claudius Claudianus**. Poeta épico y epigramático: "*El rapto de Proserpina*", mitológico en tres libros; "*Elogio de Estilicón*"; "*Investidas contra Rufino y Eutropio*"; "*El consulado de Ilonario*"; "*De Bello gótico*". Se le considera un buen poeta, exhuberante de fantasía, sensibilidad, dedicado y un gran pre-gongorista.

**Ælius Donatus**. Gramático. "*Comentario de Terencio*". De gran influjo en el medioevo escribió "*Artes Grammaticæ (minor et maior)*".

**Flavius Eutropius**. Historiador. Hizo la guerra contra los persas y compuso "*Breviarum historiæ romanæ ab Urbe Condita*" en un estilo liviano y lenguaje depurado.

**Julius Firmicus Maternus**. Siciliano, escribió 8 libros de astronomía y uno "*Sobre la falsedad de las religiones paganas*".

**Caius Julius Victor**. Retórico galo: "*Ars rhetorica*".

**Iulius Valerius**. Historiador africano: "*Res Gestæ Alexandri Magni*".

**Ælius Lampidrius**. Biógrafo: "*Historiæ Augustæ Scriptores*".

**Iulius Obsequens**. Historiador: "*Prodigiorum libellus*". De estilo elegante.

**Porphyrius Optatianus**. Poeta cristiano. "*Panegyricus dictus Constantino Augusto*" que le significó que se le levantara el destierro a que estaba condenado. Los versos están dispuestos para configurar los elementos que menciona: altar, órgano, campanario, crucifijo, etc.

**Sextus Rufus**. De estilo hinchado: "*Breviarum rerum gestarum populi Romani*" y "*De regionibus urbis Romæ*".

**Marcus Servius.** Gramático: “*Tratado de las sílabas finales*”, “*Métrica*”.

**Quintus Aurelius Symmacus.** Orador y último defensor del paganismo. Tiene “*Arengas*” y “*Relación sobre el altar de la Victoria*” en la que se indigna por las ruinas de un pasado glorioso y por haberse retirado de la sala de sesiones del Senado el ara de esa deidad.

**Priscianus Theodorus.** Médico: “*De Medicina libri IV*” y “*De diæta seu de rebus salubribus liber*”.

**Flavio Vegetius Renatus.** “*Artis veterinariæ libri IV*”.

Debido a los frecuentes martirios de los cristianos, de esta época nos quedan muchas “*Actas de Mártires*”, ya que cada gobernador debía firmar una relación de cada supliciado para enviarla al Emperador, lo cual nos ilustra sobre el latín no literario, oficial.

A continuación transcribimos el “*Acta del Martirio de San Euplo, diácono, bajo Diocleciano*”, del año 304:

I. Diocletiano nonis et Maximiano octies consulibus, pridie Idus Augusti, in Catanensium ciuitate, cum esset extra uelum secretarii, Euplius diaconus proclamauit, dicens: Christianus sum, et pro Christi nomine mori desidero. Audiens haec Caluisianus consularis, dixit: Ingrediatur qui clamauit. Et cum ingresus fuisset Euplius secretarium iudicis, Euangelia portans, unus ex amicis Caluisiani, nomine Maximus, dixit: Non decet tales chartas eum tenere contra regalem praeceptionem. Caluisianus consularis dixit ad Euplium: Unde haec sunt? De domo tua exierunt? Euplius respondit: Non habeo domum. Hoc et Dominus meus Iesus Christus nouit. Caluisianus consularis dixit: Tu ea huc deportasti? Euplius dixit: Per me ea huc deportaui, sicuti et ipse uidet. Inuenerunt me cum illis, Caluisianus dixit: Lege ea. Euplius aperiens, legit: Beati qui persecutionem patiuntur propter iustitiam, quoniam ipsorum est regnum caelorum. Et alio loco: Qui uult uenire post me, tollat crucem suam, et sequatur me. Cum haec el alia legeret, Caluisianus consularis dixit: Hoc quid uult esse? Euplius dixit: Lex Domini mei, quae mihi tradita est. Caluisianus consularis dixit: A quo? Euplius respondit: A Iesu Christo filio Dei uiui. Caluisianus consularis interlocutus dixit: Quoniam innotuit eius confessio, interrogetur sub tormentis, tradatur tortoribus. Et cum traditus esset, coepta est secunda cognitio per quaestionem.

II. Diocletiano nouies et Maximiano octies consulibus, pridie Idus Augustas, Caluisianus consularis dixit ad Euplium positum in tormentis: Quae per tuam confessionem hodie didixit: Quare apud te habuisti et non tradidisti has lectiones, sibi frontem, dixit: Quae tunc dixi et nunc ea confiteor, me esse Christianum, et diuinas Scripturas legere. Caluisianus dixit: Quare apud te habuisti et non tradidisti has lectiones, quas Imperatores uetuerunt? Respondi Euplius: Quia Cristianus sum, et tradere non licebat; magisque expedit mori, quam tradere. In his uita aeterna est. Qui tradit, uitam aeternam perdit. Vt eam non perdam, uitam meam do. Caluisianus interlocutus dixit: Euplius, qui secundum edictum principum non tradidit scripturas, sed legit populo, torqueatur. Cumque torqueretur, dixit Euplius: Gratias tibi, Christe. Me custodi, qui propter te haec patior. Dixit Caluisianus consularis: Desiste, Eupli, ab insania hac. Deos adora, et liberaberis. Euplius dixit: Adoro Christum, detestor daemonia. Fac quod uis, Christianus sum. Haec diu optaui. Fac quod uis. Adde alia, Christianus sum. Postquam diu tortus esset, iussi sunt cessare camifices. Et dixit Caluisianus: Miser adora deos. Martem cole, Apollinem et Aesculapium. Dixit Euplius:

Patrem et Filium et Spiritum Sanctum adoro. Sanctam Trinitatem adoro, praeter quam non est Deus. Pereant dii qui non fecerunt Caelum et terram, et quae in eis sunt. Christianus sum. Caluisianus praefectus dixit: Sacrifica, si uis liberari. Euplius dixit: Sacrifico modo Christo Deo me ipsum: quid ultra faciam non habeo. Frustra conaris: Christianus sum. Caluisianus praecepit iterum torqueri acrius. Cumque torqueretur, dixit Euplius: Gratias tibi, Christe. Succurre, Christe. Propter te haec patior, Christe. Et dixit saepius. El deficientibus uiribus, dicebat labiis tantum absque uoce haec uel alia.

III. Calluisianus intra uelum interius ingrediens, sententiam dictauit. Et foras egressus, afferens tabellam, legit: Euplium Christianum, edicta principum contennentem, deos blasphemantem, nec resipiscentem, gladio animaduerti iubeo. Ducite eum. Tunc appensum est ad collum eius Euangelium, cum quo apprehensus fuerat, proclamante haec praecone: Euplius Christianus inimicus deorum et Imperatorum. Euplius laetus dicebat semper: Gratias Christo Deo. Et cum ad locum perductus esset, genuflexus prolixius orauit. Et iterum gratias agens, praebuit iugulum, et a carnifice decollatus est. Sublatum est postea corpus eius a Christianis et conditum aromatibus, sepultum est.

## I. SIGLO V D.C. (401 - 500)

*Caius Solius Apolinaris Modestus Sidonius* (430 - 480). Senador, patricio; convertido al cristianismo, fue obispo de Clermont. Se conocen 24 *poemas* y nueve libros de *Epistolas*.

Sus poemas son panegíricos ocasionales, en variedad de metros: hexámetros, dísticos elegíacos o endecasílabos.

Su obra vale más como testimonio histórico de una época, que por sus méritos artísticos.

---

*Paulus Orosius* (390 - ?). Sacerdote e historiador, discípulo de S. Agustín y S. Jerónimo. Nos dejó una "*Historia Libri III*" que abarca desde la creación hasta 417. Además de esta historia, escrita a instancias de S. Agustín, escribió una "*Apología del Libre Albedrío*" y "*Carta sobre Priscilianistas*".

Trancribimos aquí un párrafo de su historia:

Auxit hanc molem facinorum eius temeritas impietatis in Deum. Nam primus Romæ Christianos suppliciiis el mortibus affectit, ac per omnes prouincias pari persecutione excruciarl imperauit: Ipsumque nomen exstirpare conatus beatissimos Christi apostolos Petrum cruce, Paulum gladio occidit.

---

**Prosper.** Recordado como poeta y controversista (¿ - 463). Defensor de S. Agustín en "*Chronica Integra*". Además escribió un "*Poema contra los Ingratos*".

---

**Coelius Sedalius** (¿ - 450). Obispo de Acaya, poeta cristiano. Conocemos su "*Carmen Paschale Libri V*". Con clara influencia de Virgilio, el Primer Libro trata sobre los milagros del Antiguo Testamento y sobre los de Jesucristo los cuatro restantes. Compuso un "*Himno*" en honor a Cristo en 65 versos elegíacos, una "*Elegía*" en dímetros yámbicos pero ya introduciendo rima y no solamente ritmo. Es autor también de un "*Epigrama*".

---

**Oriensius** (¿ - 456), poeta, obispo de Auch. Santo. Conocemos su "*Communitarium*".

---

**Salvianus.** También eclesiástico, escribió "*De gubernatione Dei, Libri VIII*", 9 "*Cartas*" y "*Adversus avaros, Libri IV*".

---

**Amicius Manlius Torquatus Severinus Boethius** (455 - 526). Hombre muy erudito, excelente traductor de Aristóteles y Porfirio.

Famoso sobre todo por su "*De consolatione Philosophiæ, Libri V*", mezcla libre de poesía y filosofía. Pero específicamente de filosofía conocemos "*De differentiis topicis*", "*Introductio ad categoricos syllogismos*", "*De syllogismos hypothetico*". Propiamente de religión escribió "*De trinitate*".

Transcribimos parte del libro III de "*De Consolatione Philosophiæ*"

## BOETHIO

IX O qui perpetua mundum ratione gubernas,  
 terrarum cælique sator, qui tempus ab æuo  
 ire iubes stabilisque manens das cuncta moueri,  
 quem non externæ pepulerunt fingere causæ  
 materiæ fluitantis opus uerum insita summi  
 forma boni liuore carens, tu cuncta superno  
 ducis ab exemplo, pulchrum pulcherrimus ipse  
 mundum mente gerens similique in imagine formans

perfectasque iubens perfectum absoluere partes.  
Tu numeris elementa ligas, ut frigora flammis,  
arida conueviant liquidis, en purior ignis  
euolet aut mersas deducant pondera terras.

Tu triplicis mediam naturæ cuncta mouentem  
conectens animan per consona membra resoluis;  
quæ cum secta duos motum glomeravit in orbes,  
in semet reditura meat mentemque profundam  
circuit et simili conuertit imagine cælum.  
Tu causis animas paribus uitasque minores  
prouehis et leuibus sublimes curribus aptans  
in cælum terramque seris, quas lege benigna  
ad te conuersas reduci facis igne reuerti.  
Da, pater, augustam menti conscendere sedem,  
da fontem lustrare boni, da luce reperta  
in te conspicuos animi defigere uisus.  
Dissice terrenæ nebulas et pondera molis  
atque tuo splendore mica; tu namque serenum,  
tu requies tranquilla piis, te cernere finis,  
principium, uector, dux, semita, terminus idem.

10.1 Quoniam igitur quæ sit imperfecti, quæ etiam perfecti boni forma uidisti, nunc demonstrandum reor quonam hæc felicitatis perfectio constituta sit.

In quo illud primum arbitror inquirendum an aliquod huius modi bonum quale paulo ante definisti in rerum natura possit exsistere, en nos præter rei subiectæ ueritatem cassa cogitationis imago decipiat. Sed quin exsistat sitque hoc ueluti quidam omnium fons bonorum, negari nequit; omne enim quod imperfectum esse dicitur id imminutione perfecti imperfectum esse perhibetur.

Quo fit ut, si in quolibet genere imperfectum quid esse uideatur, in eo perfectum quoque aliquid esse necesse sit; etenim perfectione sublata unde illud quod imperfectum perhibetur exstiterit ne fingi quidem potest. Neque enim ab deminutis inconsummatisque natura rerum cepit exordium, sed ab integris absolutisque procedens in hæc extrema atque effeta dilabatur. Quodsi, uti paulo ante monstrauius, est quædam boni fragilis imperfecta felicitas, esse aliquam solidam perfectamque non potest dubitari. - Firmissime, inquam, uerissimeque conclusum est.

---

**Magnus Felix Ennodius.** Nacido en Milán (473 - 521). Obispo de Pavia. Casado, su esposa patricia se hizo religiosa. Conocemos su "*Panegírico de Teodorico*", una "*Vida de San Epifanio*" y otra "*Vida de San Antonio*", en un estilo más bien rudo e inculto. Además escribió dos libros de "*Carmina*" y conocemos dos de "*Epistulæ*". También compuso un "*Libellus pro Synodo*".

---



*Alcimus Ecdicius Avitus* (490 - 523), obispo de Viena y poeta.

Se conocen 5 libros en hexámetros sobre el “*Génesis*” y otro dedicado a su hermana Fulvina “*De Castitate*”.

---

*Martianus Mineus Felix Capella* (470 - ?), poeta de estilo elegante pero poco culto, de Numidia. Escribió “*Saturnalia*” y unos “*Comentarii de Somno Scipianis*”, de Cicerón que en conjunto con “*De nuptiis Philologiæ et Mercurii*”, enciclopedia del arte, en hexámetros y dípticos, logró ejercer influencia en la Edad Media.

---

Otros autores de este siglo pero con fecha incierta y de obras casi todas en fragmentos:

*Flavius Avianus*. 42 fábulas a lo Fedro en dísticos elegíacos.

*Publius Consentius*. Gramático constantinopolitano: “*De duabus orationis partibus, nomine et verbo*” y otro tratado “*De barbarismis et metaplasmis*”.

*Dracontius Blossius Æmilius*. Poeta cristiano, de Iberia. Dedicó al vándalo rey Ganderico su “*Satisfactio*”, en un estilo poco elegante. Además tiene un comentario a la creación: “*Hexæmeron Sive De Deo Libri III*”.

*Euty chius*. Gramático: “*De aspiratione*” y “*De discernendis conjugationibus, libri II*”.

*Aurelius Macrobius Ambrosius Theodosius*. Gramático y filósofo platónico muy erudito: “*Conexión y diferencia entre las palabras griegas y latinas*” y cuatro libros “*Saturnales*”.

*Cornelius Maximianus Gallus Etruscos*: 6 “*Elegías*”.

*Publius Victor*. Geógrafo: “*De regionibus urbis Romæ libellus*”.

*Rufinus*. Gramático, retórico y poeta antioqueño: “*Tratado de los metros de Terencio*” y “*Tratado de los metros cómicos de Terencio y Plauto*”.

*Severus Sanctus*. Poeta bucólico marsellés, convertido al cristianismo: “*Carmen bucolicum seu de moribus boum*”.

*Vibius Sequester*. Geógrafo: “*De fluminibus, fontibus, lacubus, nemoribus, paludibus, montibus, gentibus, quarum apud pœtas mentio fit, libellus*”.

## J. SIGLO VI D.C. (501- 600)

**Rusticus Elphidius.** (¿ - 533). Diácono de Lyon, médico y poeta; dedicó "Poema" a Jesús, inserto en "*Poetarum Ecclesiasticorum Thesaurus*", de Fabricio.

**Arator.** (490 - 556). Conocido como "El Subdiácono". Poeta nacido en Milán. Secretario de Alarico. Se le reconoce "*Hexámetros de los Hechos de los Apóstoles*" y una "*Epistola de Parmenium*". Además de dos "*Elegía*". Según algunos, habría escrito originalmente en griego.

**Venantius Honorius Clementianus Fortunatus.** (530 - 609). Obispo de Poitiers, historiador y poeta. Escribió "*Vida de S. Martín*" y la de varios otros santos. A continuación se transcribe el Himno suyo "*Vexilla Regis*" que la Iglesia aún incluye en su Liturgia, así como el "*Pange Lingue*".

## VEXILLA REGIS PRODEUNT

Vexilla Regis prodeunt;  
Fulget Crucis mysterium,  
Qua vita mortem pertulit,  
Et morte vitam protulit.

Quæ, vulnerata lanceæ  
Mucrone diro, criminum  
Ut nos lavaret sordibus,  
Manavit unda et sanguine.

Impleta sunt quæ concinit  
David fideli carmine,  
Dicendo nationibus:  
Regnavit a ligno Deus.

Arbor decora et fulgida,  
Omata Regis purpura,  
Electa digno stipite  
Tam sancta membra tangere.

Beata, cujus brachiis  
Pretium pependit sæculi,  
Statera facta corporis,  
Tulitque prædam tartari.

O Cruz, ave, spes unica,  
Hoc Passionis tempore  
Piis adauge gratiam,  
Reisque dele crimina.

Te, fons salutis, Trinitas,  
Collaudet omnis spiritus:  
Quibus Crucis victoriam  
Largiris, adde præmium.

**Magnus Aurelius Cassiodorus.** (480 - 575). Natural de Calabria, secretario del rey godo Teodorico. A los 70 años se retiró a un monasterio de su ciudad natal donde escribió de filosofía y religión: "*Institutionum divinarum litterarum, liber*". En estilo sencillo con útiles reflexiones éticas escribió un "*Tractatus de anime*". En su obra "*Institutiones*" expone un programa de estudio que fue seguido durante al menos nueve siglos. También dejó una "*Historia Gothorum*".

Otros autores de este siglo sin fechas de su existencia, son:

**Emporius Retórico:** "*Etopeya*" (o de los lugares comunes); y otros tratados del género deliberativo y demostrativo.

**Fabius Fulgentius Planciades.** Cartaginés, erudito prolífico de buena erudición: "*De Mythologia*", "*De continentia Virgilii*"; "*De expositione prisca sermonis*"; "*De aetatibus mundi et hominis*".

**Priscianus.** Gramático fundador de una escuela ateniense. Escribió "*Poemas*" en hexámetros y un "*Comentarium Grammaticorum Libri XVIII*".

**Gregorius Magnus.** (540 - 604). Doctor de la Iglesia, su vida es demasiado eminente y su producción tan amplia que para concluir esta presentación de la Literatura latina no podemos dejar de transcribir dos himnos suyos y dos párrafos de su:

#### COMMENTARIUM IN CANTICUM CANTICORUM

Nec hoc a magno mysterio abhorret, quod liber iste Salomonis tertius in opusculis eius ponitur. Veteres enim tres vitæ ordines esse dixerunt: moralem, naturalem et contemplativam; quas græci vitas ethicam, fisicam, theoreticam nominaverunt. In Proverbiis quoque moralis vita exprimitur, ubi dicitur: *Audi, fili mi, sapientiam meam et prudentiæ meæ inclina aurem tuam*. In Ecclesiasten uero, naturalis: ibi quippe, quod omnia ad finem tendant, consideratur, cum dicitur: *uanitas uatitamentum et omnia uanitas*. In Canticis uero canticorum contemplativa vita exprimitur, dum in eis ipsius domini adventus et adspectus desideratur, cum sponsi uoce dicitur: *Veni de Libano, ueni*. Hos etiam ordines trium patriarcharum uita signavit: Abraham, Isaac uidelicet et Iacob. Moralitatem quippe Abraham oboediendo tenuit. Isaac uero naturalem uitam puteos fodiendo figuravit: in imo enim puteos fodere est per considerationem naturalem omnia, quæ infra sunt, perscrutando rimari. Iacob uero contemplativam uitam tenuit, qui ascendentes et descendentes angelos uidit. Sed, quia naturalis consideratio ad perfectionem non perducitur, nisi prius moralitas teneatur, recte post Proverbia Ecclesiastes ponitur. Et, quia suprema contemplatio non conspicitur, nisi prius hæc infra labentia despiciantur, recte post Ecclesiasten Cantica Canticorum ponitur. Prius quippe est mores componere; postmodum omnia, quæ adsunt, tamquam non adsint considerare; tertio uero loco munda cordis acie suprema et interna conspiceri. His itaque librorum gradibus quasi quandam ad contemplationem dei scalam fecit: ut, dum primum in sæculo bene geruntur honesta, postmodum etiam honesta sæculi despiciantur, ad extremum etiam dei intima conspiciantur. Sic

autem generaliter ex voce ecclesiae adventus domini in hoc opere praestolatur, ut etiam specialiter unaquaque anima ingressum dei ad cor suum tamquam aditum sponsi in thalamum adspiciat.

Et sciendum, quia in hoc libro quattuor personae loquentes introducuntur: sponsus videlicet, et sponsa, adolescentulae vero cum sponsa, et greges sodalium cum sponso. Sponsa enim ipsa perfecta ecclesia est; sponsus, dominus; adolescentulae vero cum sponsa sunt inchoantes animae et per novum studium pubescentes; sodales vero sponsi sunt sive angeli, qui saepe hominibus ab ipso venientes apparuerunt, seu certe perfecti quique viri in ecclesia, qui veritatem hominibus nuntiare noverunt. Sed hi, qui singillatim adolescentulae vel sodales sunt, toti simul sponsa sunt, qui toti simul ecclesia sunt. Quamvis et iuxta unumquemque tota haec tria nomina accipi possint. Nam, qui deum iam perfecte amat, sponsa est; qui sponsum praedicat, sodalis est; qui adhuc novellus viam bonorum sequitur, adolescentula est. Invitamur ergo, ut simus sponsa; si hoc necdum praevalemus, simus sodales; si neque hoc adepti sumus, saltem adhuc thalamum adolescentulae conveniamus. Quia igitur sponsum et sponsam dominum et ecclesiam diximus, velut adolescentulae vel ut sodales audiamus verba sponsi, audiamus verba sponsae, et in eorum sermonibus fervorem discamus amoris.

## ECCE JAM NOCTIS TENUATUR UMBRA

Ecce jam noctis tenuatur umbra,  
Lux et aurorae rutilans coruscat:  
Supplices rerum Dominum canora  
Voce precemur:

Ut reos culpae miseratus omnem  
Pellat angorem, tribuat salutem,  
Donet et nobis bona sempiternae  
Munera pacis.

Præstet hoc nobis Deitas beata  
Patris, ac Nati, pariterque Sancti  
Spiritus, cujus resonat per omnem  
Gloria mundum.

## AUDI, BENIGNE CONDITOR

Audi, benigne Conditor,  
Nostras preces cum fletibus,  
In hoc sacro jejunio  
Fusas quadragenario.

Scrutator alme cordium,  
Infirma tu scis virium:  
Ad te reversis exhibe  
Remissionis gratiam.

Multum quidem peccavimus,  
Sed parce confitentibus:  
Ad nominis laudem tui  
Confer medelam languidis.

Concede nostrum conteri  
Corpus per abstinentiam;  
Culpæ ut relinquunt pabulum  
Jejuna corda criminum.

Præsta, beata Trinitas,  
Concede, simplex Unitas;  
Ut fructuosa sint tuis  
Jejeniorum munera.

Et nos, beata quos sacri  
Rigavit unda sanguinis,  
Natalis ob diem tui,  
Hymni tributum solvimus.

Jesu, tibi sit gloria,  
Qui natus es de Virgine,  
Cum Patre et almo Spiritu,  
In sempiterna sæcula.



## BIBLIOGRAFÍA

- Leo, Federico** (1950): "Literatura Romana". Publicación del Instituto Caro y Cuervo; series Minor I; Bogotá.
- Miguel, Raimundo de, y Marqués de Morante** (1889): "Nuevo Diccionario Latino-Español Etimológico" (Prólogo). Editorial Agustín Jubera, Madrid.
- Millares C., Agustín** (1964): "Historia de la Literatura Latina"; F.C.A., México.
- Pabón, José M.** (1935): "La Literatura Hispanolatina, Escritores Paganos" en *Historia de España* de Ramón Menéndez Pidal, Madrid.
- Pichón, R.** (1912): "Histoire de la Litteratura Latina". S/E, París.
- Rostagui, Augusto** (1952): "Storia della Letteratura Latino". Torino, 2ª edición.
- Enciclopedia Barsa.** Ed. Encyclopædia Britannica Publishers, Inc., México. (Artículos diversos).
- Textos de autores directos facilitados por la Biblioteca del Colegio San Ignacio, Santiago.



## ANEXO 1

## EMPERADORES ROMANOS

## PRINCIPADO

Augusto.....	27 a.C. - 14 d.C.	Filipo el Árabe .....	244 - 249
Tiberio .....	14 - 37	Decio .....	249 - 251
Calígula.....	37 - 41	Decio y Herennio .....	251
Claudio I.....	41 - 54	Galo y Hostiliano .....	251
Nerón .....	54 - 68	Galo y Volusiano .....	251 - 253
Galba.....	68 - 69	Emiliano.....	253
Otón .....	69	Valeriano y Galieno .....	253 - 260
Vitelio .....	69	<i>Póstumo (Galia y Occidente)</i> .....	258 - 268
Flavio Vespaciano .....	69 - 79	Galieno .....	260 - 268
Tito .....	79 - 81	Claudio II .....	268 - 270
Domiciano .....	81 - 96	<i>Victorino (Galia y Occidente)</i> .....	268 - 270
Nerva .....	96 - 98	Quintilo .....	270
Trajano.....	98 - 117	Aureliano.....	270 - 275
Adriano .....	117 - 138	<i>Tétrico (Galia y Occidente)</i> .....	270 - 274
Antonino Pío.....	138 - 161	<i>Zenobia y</i>	
Marco Aurelio y Lucio Vero .....	161 - 169	<i>Vabalato (Palмира)</i> .....	271 - 272
Marco Aurelio.....	169 - 177	Tácito .....	275 - 276
<i>Avidio Casio (Oriente)</i> .....	175	Floriano .....	276
Marco Aurelio y Cómodo.....	177 - 180	Probo .....	276 - 282
Cómodo .....	180 - 192	Caro.....	282 - 283

## BAJO IMPERIO

Pertinax.....	193
Didio Juliano .....	193
Septimio Severo.....	193 - 198
<i>Pescenio Níger (Oriente)</i> .....	193 - 194
<i>Clodio Albino (Britania)</i> .....	196 - 197
Septimio Severo y	
Caracalla .....	198 - 209
Septimio Severo,	
Caracalla y Geta.....	201 - 211
Caracalla y Geta.....	211 - 212
Caracalla (o Caracala) .....	212 - 217
Macrino.....	217 - 218
Heliogábalo (o Elagábalo).....	218 - 222
Alejandro Severo .....	222 - 235
Maximino .....	235 - 238

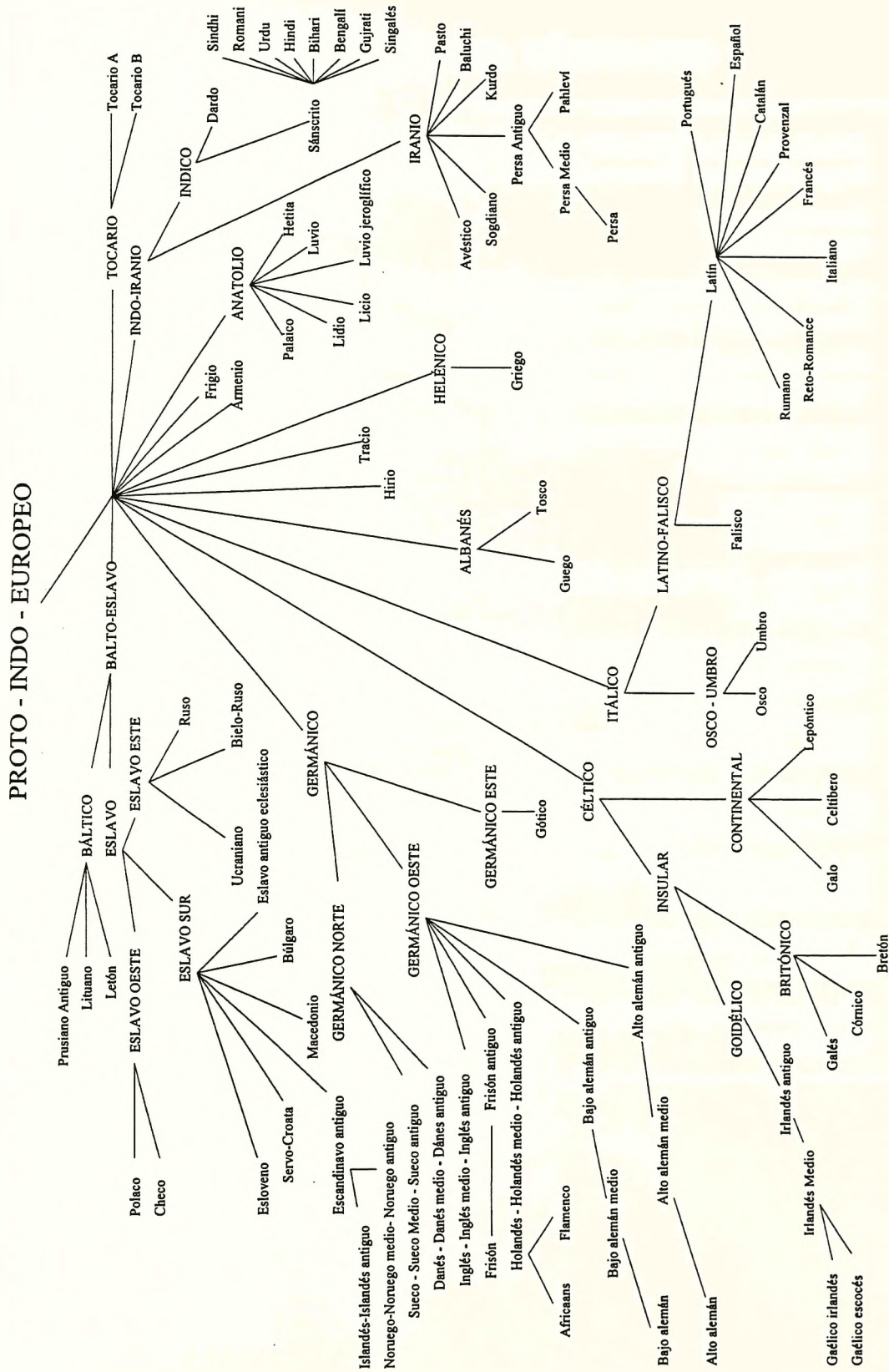
## OCCIDENTE

Carino.....	283 - 285
-------------	-----------

## DOMINADO

Diocleciano .....	285 - 286
Maximiano .....	286 - 305
(César desde 293: Constancio I)	
<i>Carausio (Britania)</i> .....	286 - 293
<i>Alecto (Britania)</i> .....	293 - 296
Constancio I .....	305 - 306
(César: Flavio Valerio Severo)	
Flavio Valerio Severo .....	306 - 307
(César: Constantino I)	
<i>Maximiano y Majencio</i>	
<i>(Italia)</i> .....	306 - 308

Gordiano I y II .....	238	Licinio y Constantino I .....	308 - 313
Balbino y Pupieno Máximo .....	238	<i>Majencio (Italia)</i> .....	308 - 312
Gordiano III .....	238 - 244	<i>Alejandro (Africa)</i> .....	308 - 311
Constantino I .....	313 - 337	Honorio .....	395 - 421
Constantino II y Constante .....	337 - 340	Honorio y Constancio III .....	421
Constante .....	340 - 350	Honorio .....	421 - 423
Constancio II .....	350 - 361	Juan .....	423 - 425
<i>Magnencio</i> .....	350	Valentiniano III .....	425 - 455
(César, 355 - 361: Juliano)		Petronio Máximo .....	455
Juliano .....	361 - 363	Avito .....	455 - 456
Joviano .....	363 - 364	Mayoriano .....	457 - 461
Valentiniano I .....	364 - 367	Libio Severo .....	461 - 465
Valentiniano I y Graciano .....	367 - 375	Antemio .....	467 - 472
Graciano y Valentiniano II .....	375 - 383	Olibrio .....	472
Valentiniano II .....	383 - 392	Glicerio .....	473 - 474
<i>Magno Máximo y Víctor</i>		Julio Nepote .....	474 - 480
( <i>Britania, Galia, Hispania</i> ) ....	383 - 388	(exiliado en Salona, Dalmacia	
<i>Eugenio (Galia, Italia,</i>		pero reconocido en las Galias	
<i>Hispania)</i> .....	392 - 394	y en Oriente, desde 475)	
Teodosio I y Honorio .....	393 - 395	<i>Rómulo Augústulo (Italia)</i> .....	475 - 476





## COLECCIÓN METODOLOGÍA

1	<i>Estrategias para estimular la creatividad a través de la enseñanza de la lengua materna.</i> Carmen Balart C. e Irma Céspedes B.
2	<i>La transposition</i> Olga Díaz D.
3	<i>Ortografía aplicada I: Ortografía acentual</i> Teresa Ayala P. y Liliana Belmar B.
4	<i>Ortografía aplicada II: Ortografía literal</i> Teresa Ayala P. y Liliana Belmar B.
5	<i>La problématique de l'orthographe. L'orthographe Niveau I</i> Olga Dreyfus O.
6	<i>La dérivation</i> Olga Díaz D.
7	<i>Écrivons... Des contes, des légendes, des nouvelles</i> Olga Díaz D.
8	<i>Manual de materiales didácticos para la enseñanza de la Historia y Geografía a nivel Básico y Medio.</i> Silvia Cortés F. y Ana María Muñoz R.
9	<i>Redacción informativa</i> Teresa Ayala P. y Liliana Belmar B.
10	<i>Aspectos morfosintácticos de la redacción</i> Teresa Ayala P. y Liliana Belmar B.
11	<i>Cultura y lengua latina. Autores y antología</i> Hernán Briones T.
12	<i>L'organisation phrastique à travers les relations logiques. Volume I</i> Olga Díaz D.
13	<i>L'organisation phrastique à travers les relations logiques. Volume II</i> Olga Díaz D.

